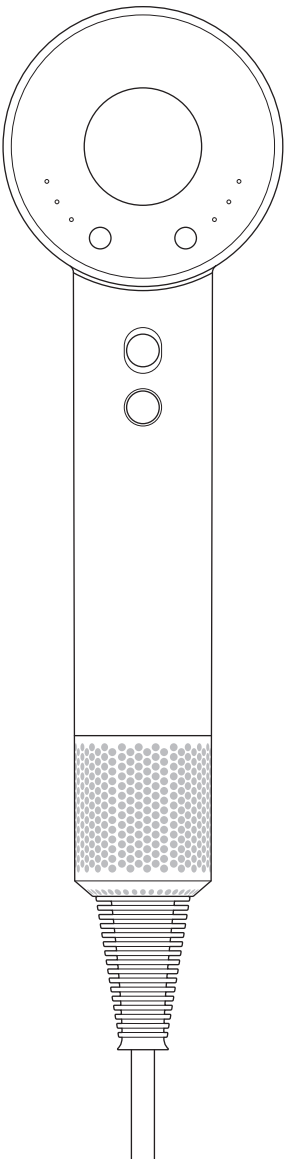
dyson supersonic



HD01

Thank you for buying the Dyson Supersonic™ hair dryer.
To read your manual in English go to page 4.

Merci d'avoir acheté le sèche-cheveux Dyson Supersonic™.
Pour lire votre manuel en Français rendez-vous à la page 28.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Supersonic™ Haartrockner entschieden haben.
Um das Handbuch auf Deutsch zu lesen, gehen Sie auf Seite 52.

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Dyson Supersonic™ haardroger.
Ga naar pagina 76 om uw handleiding in het Nederlands te lezen.

Gracias por comprar el secador de pelo Dyson Supersonic™.
Para leer el manual en Español, vaya a la página 100.

Grazie per aver acquistato l'asciugacapelli Dyson Supersonic™.
Per leggere il manuale in Italiano, andare a pagina 124.

Благодарим вас за приобретение фена Dyson Supersonic™.
Инструкция на русском языке находится на странице 148.

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

THE CONCENTRATOR AND DIFFUSER ACCESSORIES CONTAIN MAGNETS.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. Keep away from pacemakers, defibrillators, credit cards and electronic storage media.

WARNING

THESE WARNINGS APPLY TO THE APPLIANCE, AND ALSO WHERE APPLICABLE, TO ALL TOOLS, ACCESSORIES, CHARGERS OR MAINS ADAPTORS.

1. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and

above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. If the appliance is used in a bathroom, unplug after use. The proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.



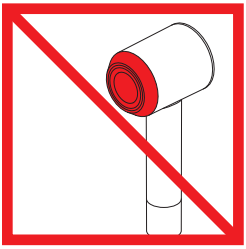
4. WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified

persons in order to avoid a hazard.

6. This appliance has a non-self resetting thermal cut out safety device to prevent overheating. If your appliance cuts out, unplug it from the mains supply socket and leave to cool.
7. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility company, or plugged into any socket where the electrical supply is unstable or likely to be turned off.
8. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable. Ask your installer for advice.
9. Do not use the appliance for any other purpose than drying hair.
10. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
11. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.

The use of an extension cable is not recommended.

12. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces and do not wrap the cord around the appliance.
13. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.
14. Contact the Dyson Helpline when service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
15. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.



The air exit, metal ring, attachments and area shaded in red may be hot during use. Allow them to cool before handling.

Thank you for buying the Dyson Supersonic™ hair dryer.

After registering your free 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where/when you bought the appliance.
Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

This product is for household use and it is not intended for business purposes.
Using this appliance for professional or commercial purposes will invalidate the guarantee.

Your serial number can be found on the rating plate located on the cable label, towards the plug. Note your serial number for future reference on the back page of this manual.



This illustration is for example purposes only.

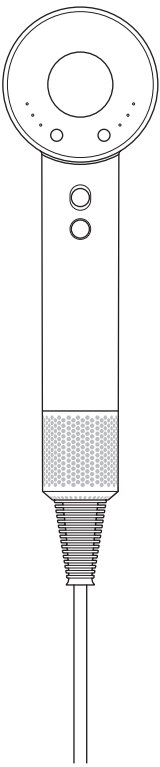
Hair dryers with big bulky motors have to put them in the head – that's why hair dryer design hasn't changed since the 1960s.

We've turned convention on its head and put our powerful digital motor in the handle.

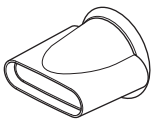
We also made the Dyson Supersonic™ hair dryer intelligent, by giving it a clever microprocessor which regulates temperature to help prevent extreme heat damage to protect natural shine.

In the box

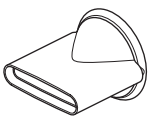
Dyson Supersonic™ hair dryer



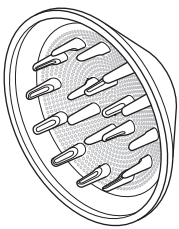
Smoothing nozzle



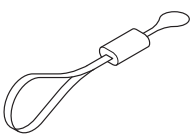
Styling concentrator



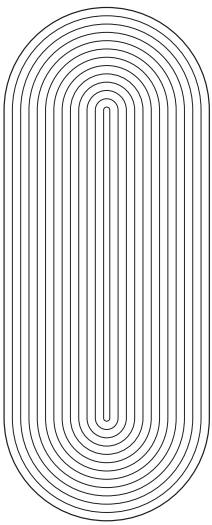
Diffuser



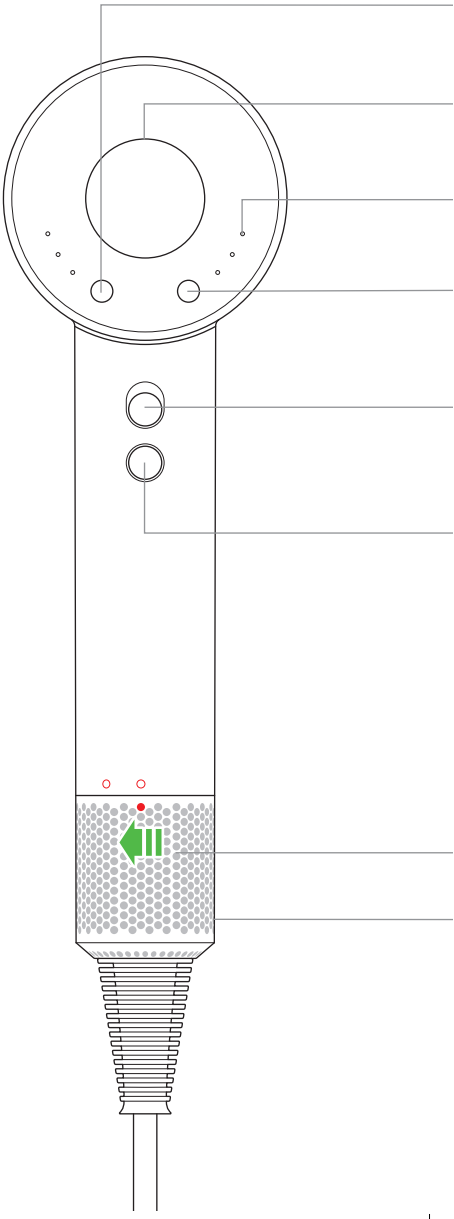
Storage hanger



Non-slip mat



Functions





Airflow control
3 precise settings.

Negative ions
Helps reduce static.

LEDs

Temperature control
4 precise heat settings.
Including a cold setting to
fix your style.

Power on/off sliding switch

Cold shot
Press and hold to deactivate
heat and set style.

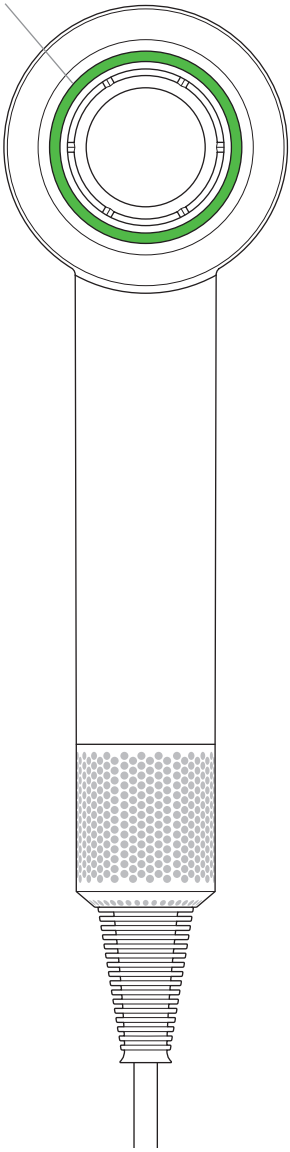
Air inlet

Removable filter cage
Easy to remove for cleaning.

Attachments

Magic magnetic holding

Magnetic accessories can be quickly and easily attached to the front of the appliance.
They can be rotated 360° so you can position them precisely where you need them.

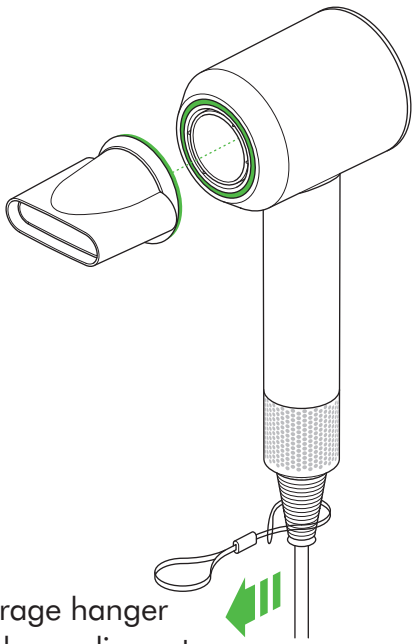


Heat Shield technology

Keeps the surface of the attachments cool for easy adjustment and close-up styling.

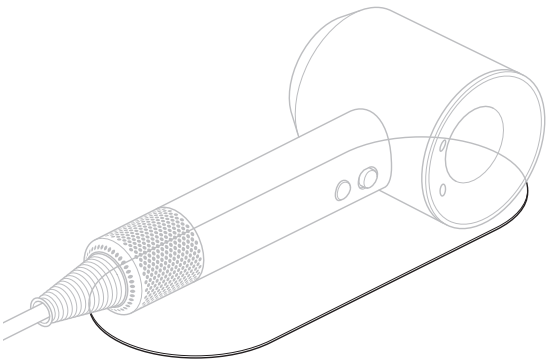
Smoothing nozzle

Dries hair gently using smooth air.



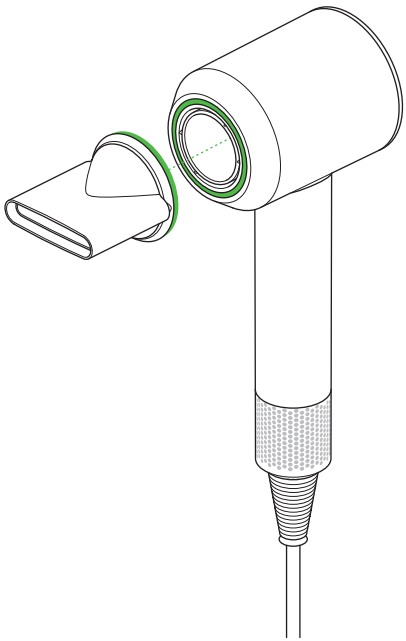
Storage hanger and non-slip mat

If you store your appliance on a hook, attach the storage hanger to the ribbed section at the base of the handle.



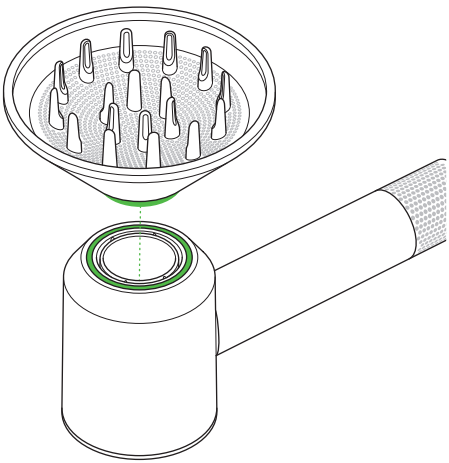
Styling concentrator

Fast, precise airflow for controlled styling, one section at a time.



Diffuser

Evenly disperses airflow to dry curls gently and help reduce frizz. Recommended for use on the low temperature and flow settings.



LEDs

Settings

When solid, the LED lights indicate which settings you're using.

Flow

● ● ●	Fast
● ●	Medium
●	Gentle

Temperature

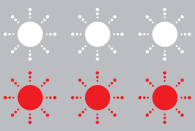
● ● ●	High
● ●	Medium
●	Low/scalp mode
No red LED ○	Constant cold/cold shot

Maximum operating temperature in normal working conditions: 105°C

Maximum thermistor temperature at safety shut down: 145°C

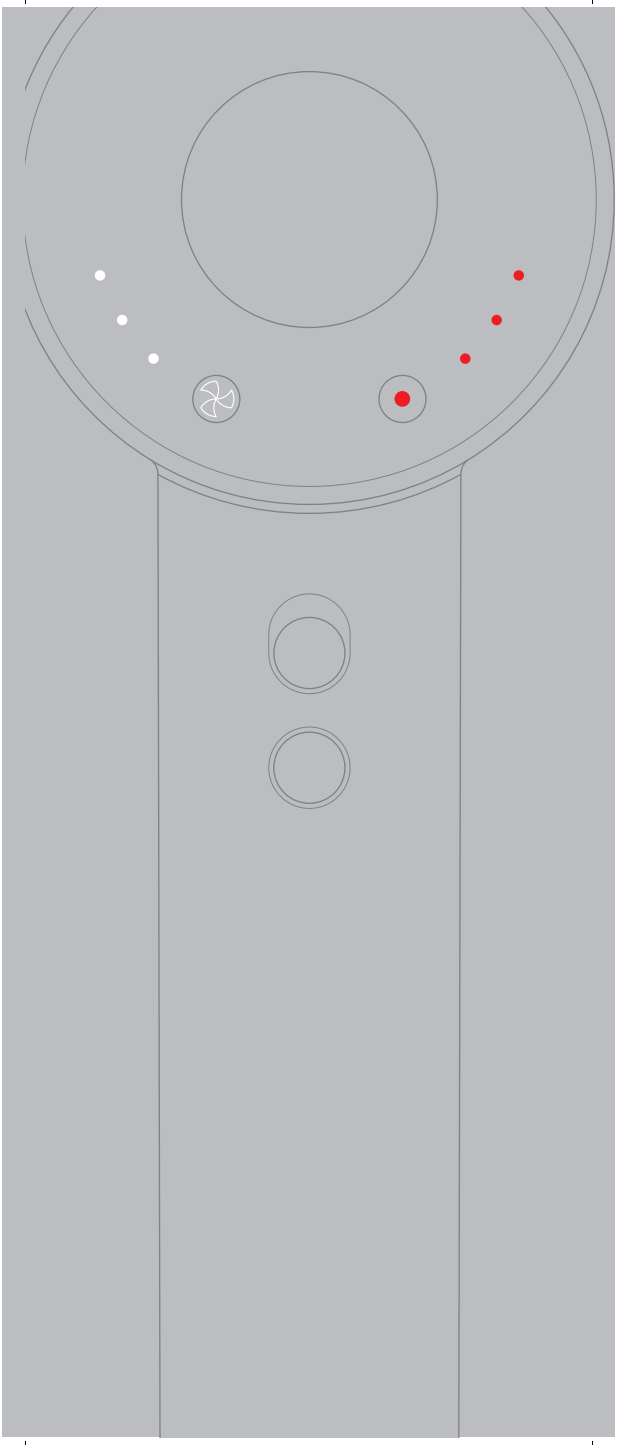
Diagnostics

The LEDs will flash indefinitely to communicate one of the following warnings:



Clean filter. See the Cleaning section for details.

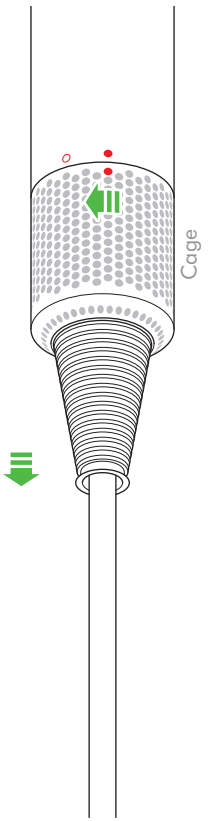
Contact call centre



Cleaning

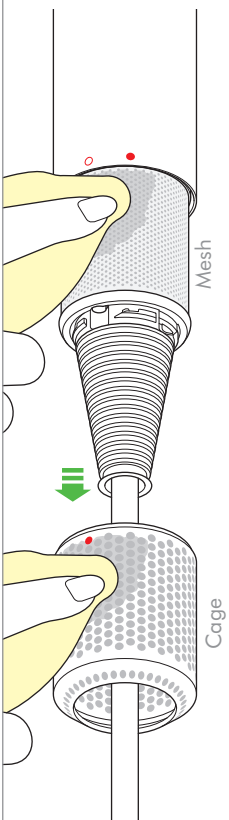
Ensure that you unplug your appliance from the mains electricity supply before cleaning your filter.

1



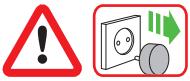
Hold the handle of your appliance firmly and rotate the filter cage anti-clockwise.

2

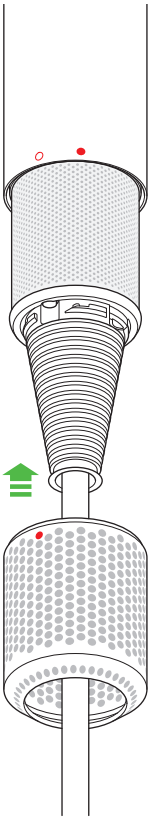


Pull down and away from the appliance. Use a lint-free cloth or soft brush to remove any dust or debris from both the filter cage and the filter mesh.





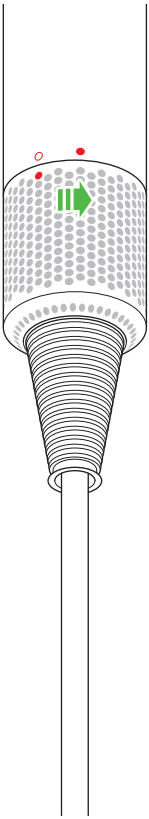
3



Do not use water to clean the filter.

Do not apply too much pressure to the filter mesh.

4



Rotate the filter cage back into position, ensuring the correct alignment.

Rotate clockwise to lock before use.

USING YOUR DYSON APPLIANCE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Always disconnect the plug from the mains before inspecting for problems. If the appliance will not operate, first check the mains socket has electricity supply and that the plug is properly inserted into the socket.

DISPOSAL INFORMATION



- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE

After registering your free 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where/when you bought the appliance.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

Alternatively, visit www.dyson.com for online help, general tips and useful information about Dyson.

Your serial number can be found on the rating plate located on the cable label, towards the plug. Note your serial number for future reference on the back page of this manual.

If your Dyson appliance needs to be repaired, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are two ways to do this:

- Online at www.dyson.com
- Telephone the Dyson Helpline.

This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED GUARANTEE

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the appliance is used in the country in which it was sold or (ii) if the appliance is used in Austria, Belgium, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Spain or the United Kingdom and the same model as this appliance is sold at the same voltage rating in the relevant country.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended appliance maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance for anything other than as a hair dryer.
- Use of the appliance for professional or commercial purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective at the date of purchase (or the date of delivery if this is later).

- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

WHEN REGISTERING YOUR DYSON PRODUCT

- You will need to provide us with basic contact information to register your product and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website. www.dyson.com/support/privacypolicy

FR/BE/CH

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE FIGURANT DANS CE MANUEL ET SUR L'APPAREIL.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT 

LES EMBOUTS CONCENTRATEUR ET LE DIFFUSEUR CONTIENNENT DES AIMANTS.

POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Tenez l'appareil éloigné des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs, des cartes de crédit et des supports de stockage électroniques.

AVERTISSEMENT ⚠

CES AVERTISSEMENTS S'APPLIQUENT À L'APPAREIL, AINSI QU'À TOUS LES OUTILS, ACCESSOIRES, CHARGEURS OU ADAPTATEURS SECTEUR.

1. Cet appareil Dyson n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes handicapées physiques, sensorielles ou mentales ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins d'être supervisés ou de recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable qui s'assurera qu'ils sont capables de le faire sans danger.
2. Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit donc pas être utilisé comme tel. Une attention particulière est nécessaire lors de son utilisation par ou à proximité de jeunes enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation. La proximité de

l'eau constitue un danger même lorsque l'appareil est éteint.



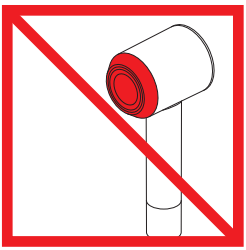
4. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne agréée afin d'éviter tout danger.
6. Cet appareil est équipé d'un coupe-circuit thermique de sécurité sans réinitialisation automatique, afin d'éviter toute surchauffe. Si votre appareil s'éteint, débranchez-le de l'alimentation secteur et laissez-le refroidir.
7. ATTENTION : Pour éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté via un commutateur externe de type temporisateur, relié à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par la compagnie d'électricité, ou branché sur une prise

sur laquelle l'alimentation électrique est instable ou risque d'être coupée.

8. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec courant de fonctionnement résiduel nominal de 30 mA maximum est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
9. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que le séchage des cheveux.
10. Ne manipulez aucune partie de la prise ou de l'appareil avec des mains humides.
11. Ne pas débrancher en tirant sur le câble d'alimentation. Pour débrancher, saisir la prise et non le câble. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
12. N'étirez pas le cordon et n'exercez pas de tension dessus. Tenez le cordon éloigné des surfaces chauffées et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
13. N'utilisez pas de lubrifiant, de produit de nettoyage, de cire ou de désodorisant sur une quelconque partie de l'appareil.
14. Contactez le service consommateurs Dyson si

vous avez besoin d'un conseil ou d'une réparation. Ne démontez pas l'appareil Dyson car un remontage incorrect pourrait entrainer un choc électrique ou un incendie.

15. Si l'appareil Dyson ne fonctionne pas correctement, a reçu un coup important, est tombé, a été endommagé, laissé dehors ou a pris l'eau, ne pas l'utiliser et contacter le Service Consommateurs de Dyson.



La sortie d'air, l'anneau en métal, les accessoires et la zone indiquée en rouge peuvent être chauds pendant l'utilisation. Laissez-les refroidir avant toute manipulation.

Merci d'avoir acheté le sèche-cheveux Dyson Supersonic™.

Garantie 2 ans pièces et main-d'œuvre incluses à compter de la date d'achat, selon les conditions générales. Pour toute question concernant votre appareil Dyson, appeler le Service Consommateurs Dyson et communiquer le numéro de série et les détails concernant la date/le lieu d'achat.
La plupart des questions peuvent être résolues par téléphone par un de nos techniciens du Service Consommateurs Dyson.

Ce produit est prévu pour un usage domestique et non pas pour une utilisation commerciale. L'utilisation de cet appareil à des fins professionnelles ou commerciales entraînera l'annulation de la garantie.

Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située sur l'étiquette du cordon d'alimentation, près de la prise.
Notez votre numéro de série sur la dernière page de ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



A des fins d'illustration seulement.

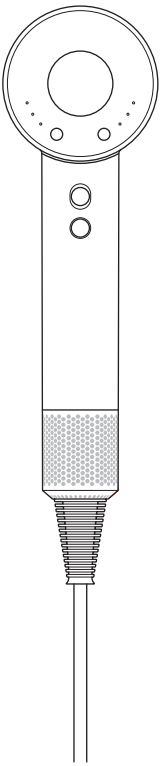
Un gros moteur ne peut être installé que dans la tête d'un sèche-cheveux, car c'est le seul endroit pouvant l'accueillir. Voilà pourquoi la forme des sèche-cheveux n'a pas évolué depuis les années 1960.

Nous avons bousculé les conventions et placé notre moteur numérique puissant dans le manche.

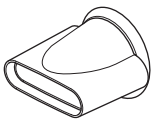
Nous avons également rendu le sèche-cheveux Dyson Supersonic™ intelligent en l'équipant d'un microprocesseur ingénieux qui régule la température pour protéger contre les dégâts causés par une chaleur excessive afin de préserver la brillance naturelle des cheveux.

Dans la boîte

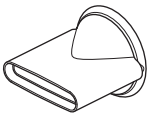
Sèche-cheveux Dyson Supersonic™



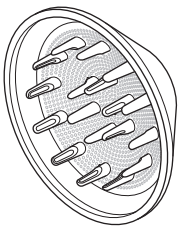
Embout lissant



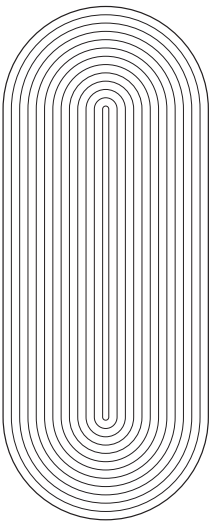
Concentrateur pour brushing



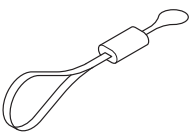
Diffuseur



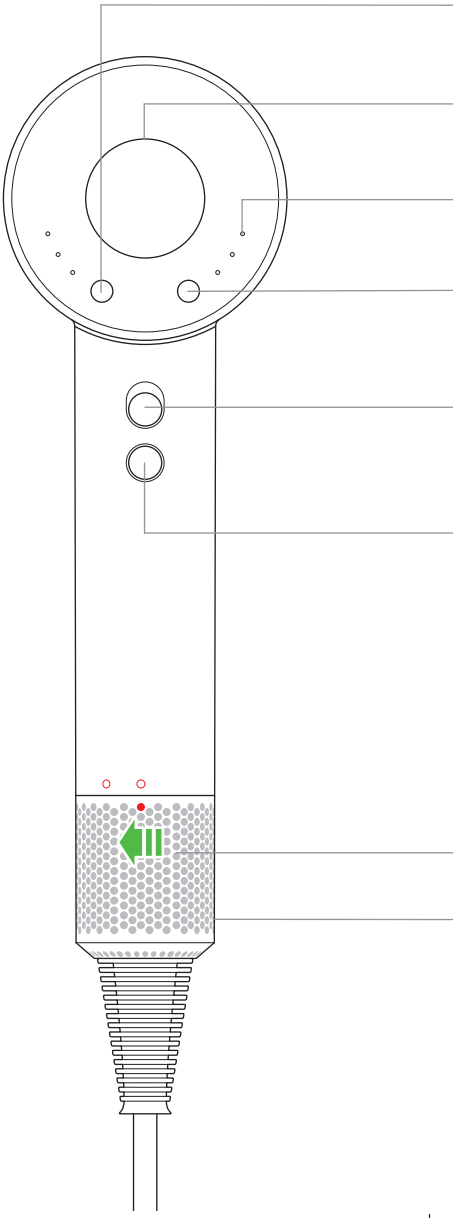
Tapis antidérapant

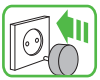


Crochet de rangement



Fonctions





Commande du flux d'air
3 réglages précis.

Ions négatifs
Réduit l'électricité statique.

LEDs

Commande de la température
4 réglages de chaleur précis.
Dont un réglage froid pour
fixer votre coiffure.

Bouton marche/arrêt coulissant

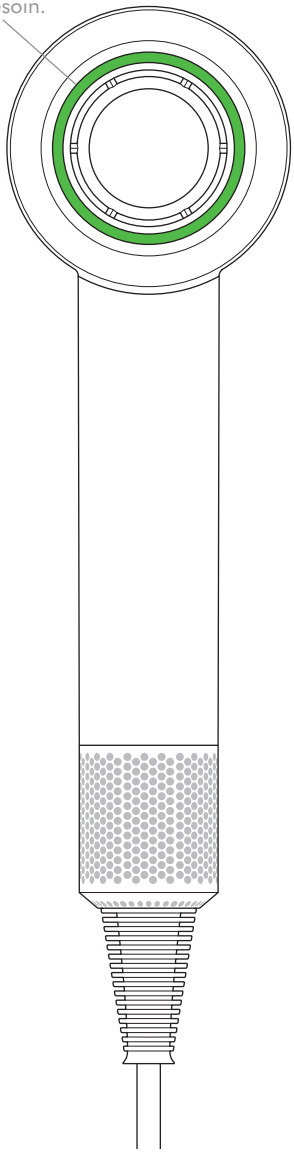
Bouton air froid
Maintenez appuyé pour désactiver
la chaleur et fixer la coiffure.

Entrée d'air

Grille de filtre amovible
Facile à retirer pour le nettoyage.

Accessoires

Support magnétique magique
Les accessoires magnétiques s'attachent rapidement et facilement à l'avant de l'appareil. Ils peuvent être orientés à 360°, ce qui vous permet de les positionner exactement là où vous en avez besoin.

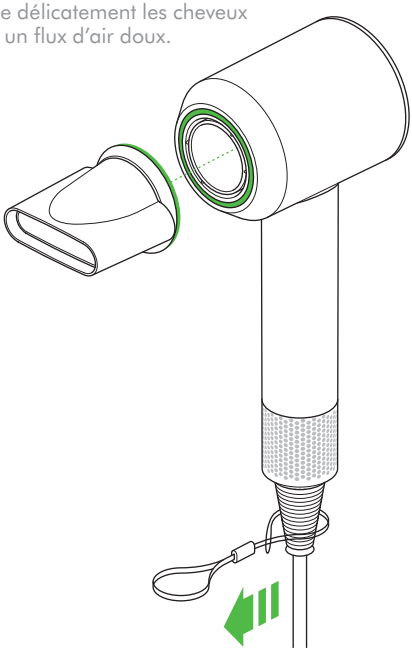


Technologie Heat Shield

Maintient la surface des accessoires froide pour un réglage aisé et un brushing au plus près.

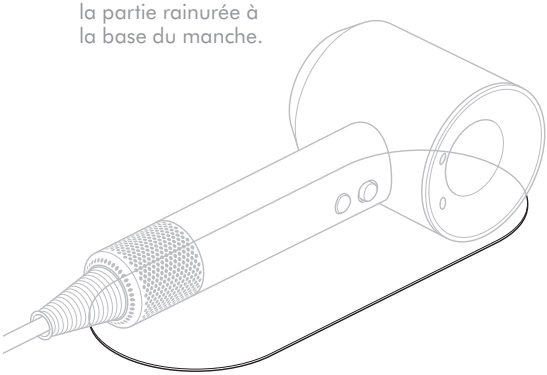
Embout lissant

Sèche délicatement les cheveux avec un flux d'air doux.



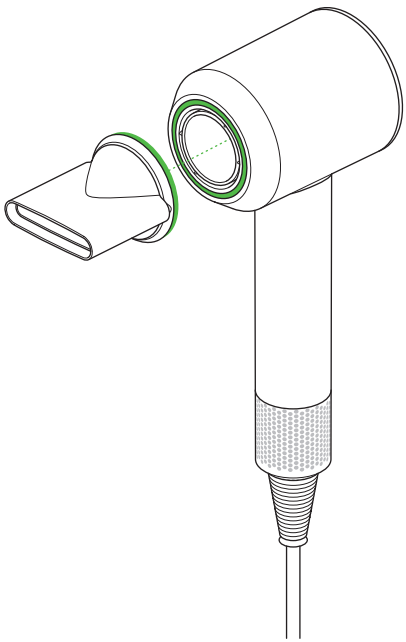
Crochet de rangement et tapis antidérapant

Si vous rangez votre appareil en le suspendant à un crochet, fixez le crochet de rangement à la partie rainurée à la base du manche.



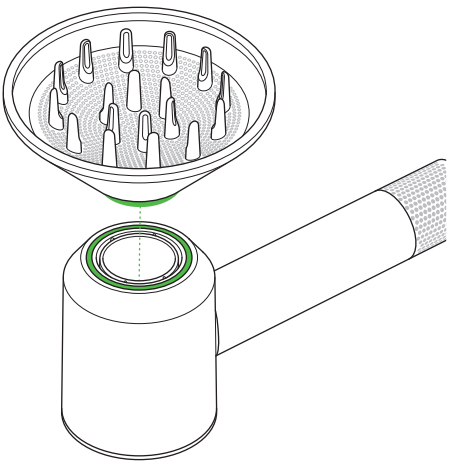
Concentrateur pour brushing

Flux d'air rapide et précis pour un brushing contrôlé, mèche par mèche.



Diffuseur

Disperse uniformément le flux d'air pour sécher délicatement les boucles et réduire les frisottis. Recommandé pour une utilisation à basse température et faible flux d'air.



LEDs

Réglages

Lorsqu'elles sont allumées en continu, les LEDs indiquent le réglage utilisé.

Flux d'air

● ● ●	Rapide
● ●	Moyenne
●	Doux

Température

● ● ●	Élevée
● ●	Moyenne
●	Basse/mode cuir chevelu
Pas de LED rouge	Froid constant/coup de froid

Température de fonctionnement maximale en conditions normales d'utilisation : 105 °C

Température maximale du thermistor en cas d'arrêt de sécurité : 145 °C

Diagnostics

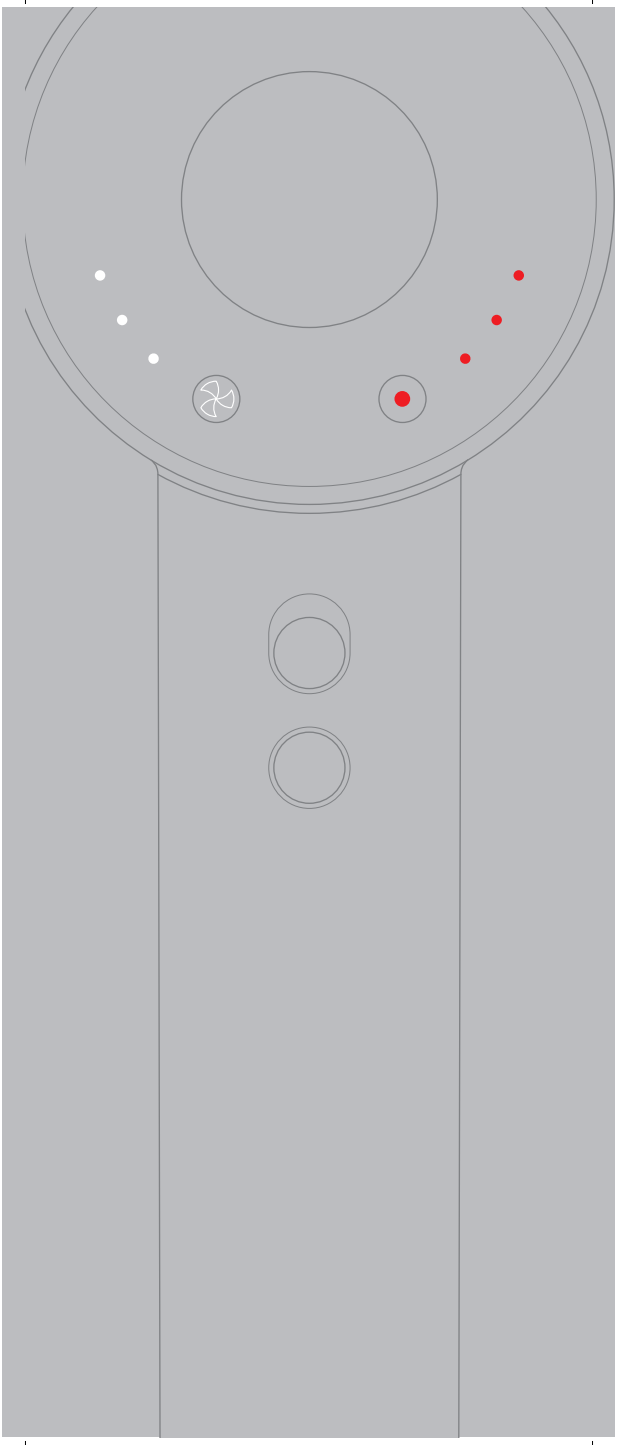
Les LEDs clignotent indéfiniment pour communiquer l'un des avertissements suivants :



Nettoyez le filtre. Reportez-vous à la section Nettoyage pour des informations détaillées.



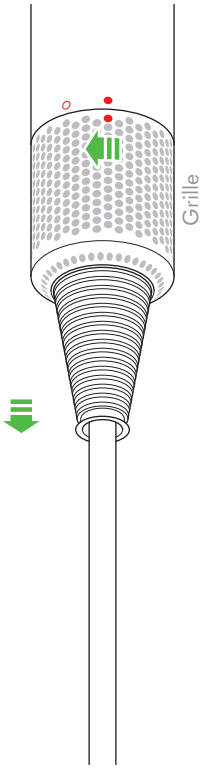
Contactez le Service Consommateurs



Nettoyage

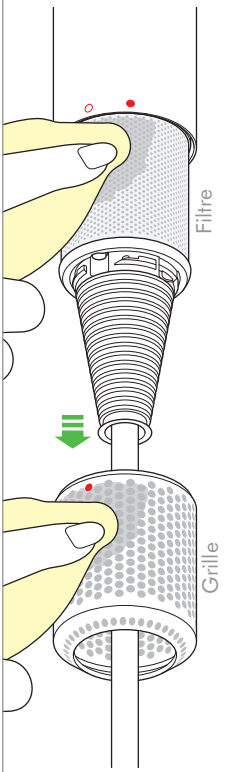
Assurez-vous d'avoir débranché votre appareil de l'alimentation secteur avant de nettoyer le filtre.

1



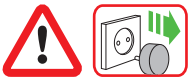
Tenez fermement le manche de l'appareil et tournez la grille du filtre dans le sens antihoraire.

2

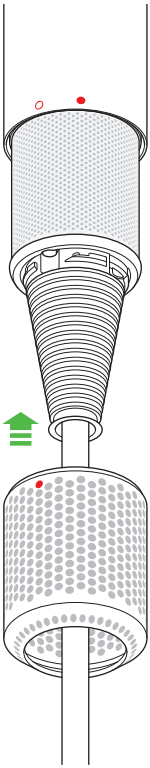


Tirez-la vers le bas pour la retirer de l'appareil. À l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'une brosse douce, retirez la poussière et les débris de la grille du filtre et du filtre.





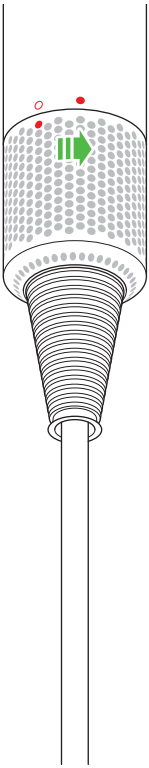
3



N'utilisez pas d'eau pour nettoyer le filtre.

N'appuyez pas trop sur le filtre.

4



Replacez la grille du filtre par un mouvement de rotation, en veillant à ce qu'elle soit bien alignée.

Tournez-la dans le sens horaire pour la verrouiller avant utilisation.

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL DYSON

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES DE CE MANUEL DYSON AVANT DE CONTINUER.

ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL DYSON

- Ne pas effectuer de travaux d'entretien ou de réparation autres que ceux indiqués dans ce manuel Dyson, ou que ceux conseillés par le Service Consommateurs Dyson.
- Débranchez toujours la fiche du secteur avant de rechercher le problème. Si l'appareil ne fonctionne pas, contrôlez d'abord que la prise secteur est alimentée en électricité et que la fiche est correctement insérée dans la prise.

INFORMATIONS DE MISE AU REBUT

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux recyclables de haute qualité. Recyclez-les si possible.



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.

SERVICE CONSOMMATEURS DYSON

Si vous avez des questions sur votre appareil Dyson, veuillez contacter le Service Consommateurs Dyson en vous munissant du numéro de série de votre appareil, de vos coordonnées, du lieu et de la date d'achat de votre appareil ou contactez Dyson en utilisant notre site internet.

La plupart des questions peuvent être résolues par téléphone par un de nos techniciens du Service Consommateurs Dyson.

Si votre appareil nécessite une réparation, veuillez contacter le Service Consommateurs Dyson pour détailler les options possibles. Si votre appareil est sous garantie et si la réparation est prise en charge, il sera réparé sans frais.

Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située sur l'étiquette du cordon d'alimentation, près de la prise. Notez votre numéro de série sur la dernière page de ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si votre appareil Dyson nécessite une réparation, appelez le Service consommateurs Dyson afin de discuter des différentes options disponibles. Si votre

appareil Dyson est sous garantie et que la réparation est couverte, elle sera gratuite.

ENREGISTREZ-VOUS COMME PROPRIETAIRE D'UN APPAREIL DYSON

MERCI D'AVOIR CHOISI UN APPAREIL DYSON
Pour nous aider à vous garantir un service rapide et efficace, veuillez vous enregistrer comme propriétaire Dyson. Vous avez deux possibilités d'enregistrement.

- En ligne à l'adresse www.dyson.fr
- En contactant le Service Consommateurs de Dyson au 08 00 94 58 01.

Cet enregistrement vous confirme comme possesseur d'un appareil Dyson et nous permet de vous contacter si besoin.

GARANTIE DE 2 ANS

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VOTRE GARANTIE 2 ANS DYSON

CE QUI EST GARANTI

- La réparation ou le remplacement de votre appareil (à la seule discrétion de Dyson) s'il se révèle défectueux par défaut de matériau, de main d'œuvre ou de fonctionnement dans les 2 ans à partir de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou plus fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente).
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque l'appareil est vendu dans l'UE, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou, (ii) lorsque l'appareil est utilisé en Autriche, en Belgique, en France, en Allemagne, en Irlande, en Italie, aux Pays-Bas, en Espagne ou au Royaume-Uni, si le modèle est celui indiqué et que l'appareil respecte la tension nominale du pays.

CE QUI N'EST PAS GARANTI

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit suite à :

- Dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de la machine.
- Dégâts accidentels, défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une négligence ou une manipulation non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Utilisation de l'appareil à des fins autres que le séchage des cheveux.
- Utilisation de l'appareil à des fins professionnelles ou commerciales.
- Utilisation de pièces non assemblées ou installées selon les instructions de Dyson.
- Utilisation de pièces et accessoires autres que ceux de Dyson.
- Erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson).

- Réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés.
- Usure normale (par exemple, fusible, etc.).

En cas de doute sur la couverture de votre garantie, veuillez contacter le Service Consommateurs Dyson.

RÉSUMÉ DE LA GARANTIE

Pour enregistrer votre garantie, vous devez fournir le numéro de série, la date et le lieu d'achat. Veuillez conserver votre facture d'achat en lieu sûr et vous assurer que vous pourrez disposer de ce document en cas de nécessité. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située sous l'appareil.

Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre aspirateur, vous devez fournir la preuve d'achat /de livraison (l'original et tout document qui prouve que vous en êtes le propriétaire). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre facture ou votre bon de livraison.

1. Toute réparation sera effectuée par Dyson ou l'un de ses agents agréés.

2. Toutes les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de Dyson.

3.1. Pour une période de 6 mois à compter de la date d'achat de l'appareil, la garantie couvre la réparation gratuite de votre appareil (pièces et main d'œuvre incluses) si celui-ci, ou l'un de ses composants, est constaté comme étant défectueux, ou en cas de défaut de fabrication (si une pièce détachée n'est plus disponible en stock ou n'est plus fabriquée, Dyson ou l'un de ses agents agréés la remplacera par une pièce de rechange équivalente).

3.2. Si nous considérons que l'appareil n'est pas réparable, ou que le coût de réparation est trop important, nous remplacerions, à notre seule discrétion, l'appareil par un autre modèle équivalent ou ayant les mêmes caractéristiques.

4. La présente garantie pourra être mise en œuvre dans le pays d'achat (conditions particulières pour les DOM et TOM).

5. Dyson s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en œuvre de la présente garantie commerciale lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA PROTECTION DES DONNÉES

LORS DE L'ENREGISTREMENT DE VOTRE PRODUIT DYSON

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre produit et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez l'opportunité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous décidez de

recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations. Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement tel que défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web. www.dyson.fr/support/privacypolicy

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTS ZUNÄCHST ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG SOWIE AM GERÄT.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

ACHTUNG

DIE DÜSEN UND DER DIFFUSOR ENTHALTEN MAGNETE. UM DIE GEFAHR EINES FEUERS, STROMSCHLAGS ODER VON VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:

1. Von Herzschrittmachern, Defibrillatoren, Kreditkarten und elektronischen Speichermedien fernhalten.

ACHTUNG

DIESE WARNHINWEISE BEZIEHEN SICH AUF DAS GERÄT UND

GEGEBENENFALLS AUF SÄMTLICHES ZUBEHÖR, LADEGERÄTE ODER NETZTEILE.

1. Dieses Dyson Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer verantwortlichen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
2. Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wird das Gerät von Kindern oder in deren Nähe genutzt, muss die Situation aufmerksam beobachtet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, stecken Sie es nach Gebrauch aus. Die Nähe zu

Wasser stellt auch dann noch eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

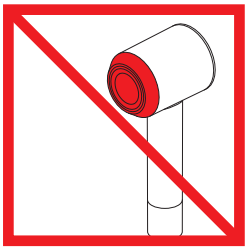


4. ACHTUNG: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden.
5. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem zuständigen Servicemitarbeiter oder entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
6. Dieses Gerät verfügt über einen sich selbst zurücksetzenden thermischen Schutzschalter, der vor Überhitzung schützt. Schaltet sich Ihr Gerät ab, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.
7. VORSICHT:
   Um Gefahrensituationen durch ein versehentliches Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr,

eine Steckdose, deren Stromversorgung instabil ist oder abreißt, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

8. Zum zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstromvorrichtung mit Fehlernennstrom von höchstens 30 mA empfohlen. Der Monteur kann Ihnen hier weiterhelfen.
9. Dieses Gerät ist ausschließlich fürs Haartrocknen vorgesehen.
10. Netzstecker oder Gerät nie mit nassen Händen anfassen.
11. Entfernen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Um den Netzstecker zu ziehen, umfassen Sie den Stecker und nicht das Kabel. Der Einsatz eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.
12. Das Kabel darf nicht gespannt oder belastet werden. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
13. Keine Schmier-, Reinigungs-, Poliermittel oder Raumsprays am Gerät anwenden.

14. Kontaktieren Sie den Dyson Kundendienst, falls eine Wartung oder Reparatur erforderlich sein sollten. Nehmen Sie das Gerät nicht eigenständig auseinander, da es aufgrund eines falschen Zusammensetzens zu Stromschlag oder Bränden kommen kann.
15. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien stehen gelassen oder in Flüssigkeit getaucht wurde, dann verwenden Sie es nicht und kontaktieren bitte den Dyson Kundendienst.



Der Luftauslass, der Metallring, die Zubehörelemente und der rot schraffierte Bereich können beim Gebrauch heiß werden. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie berühren.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Supersonic™ Haartrockner entschieden haben.

Für Ihr Dyson-Gerät gewähren wir Ihnen ab Kaufdatum für einen Zeitraum von 2 Jahren gemäß unseren Garantiebestimmungen Garantie auf alle Teile und Arbeiten.
Wenn Sie Rückfragen zu Ihrem Dyson-Gerät haben, rufen Sie die Telefonberatung des Dyson Kundendienstes an. Geben Sie die Seriennummer und die Einzelheiten an, wo und wann Sie das Gerät gekauft haben. Die meisten Fragen können telefonisch von einem unserer Kundendienstmitarbeiter geklärt werden.

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Privathaushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
Die Nutzung dieses Gerätes für professionelle oder kommerzielle Zwecke setzt die Gewährleistung außer Kraft.

Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild am Kabeletikett in der Nähe des Steckers. Notieren Sie die Seriennummer für spätere Verwendung auf der Rückseite dieser Anleitung.



Nur für Illustrationszwecke.

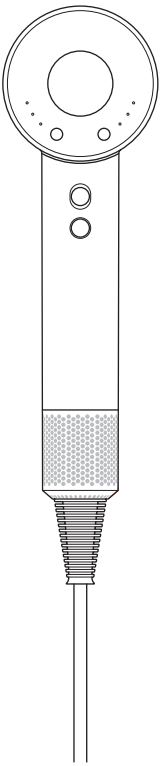
Große, klobige Motoren passen nur in den Kopf des Haartrockners – deshalb hat sich das Aussehen von Haartrocknern seit den 1960er Jahren nicht verändert.

Wir haben das Herkömmliche auf den Kopf gestellt und unseren starken digitalen Motor in den Griff verlegt.

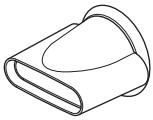
Und wir haben den Dyson Supersonic™ mit einen cleveren Mikroprozessor ausgestattet, der die Temperatur reguliert, so dass Schäden durch extreme Hitze verhindert und der natürliche Glanz bewahrt werden.

Lieferumfang

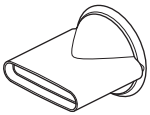
Dyson Supersonic™ Haartrockner



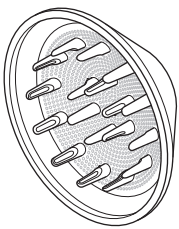
Smoothing Düse



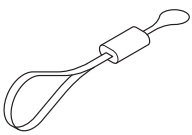
Styling Düse



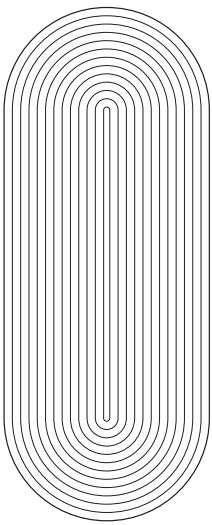
Diffusor



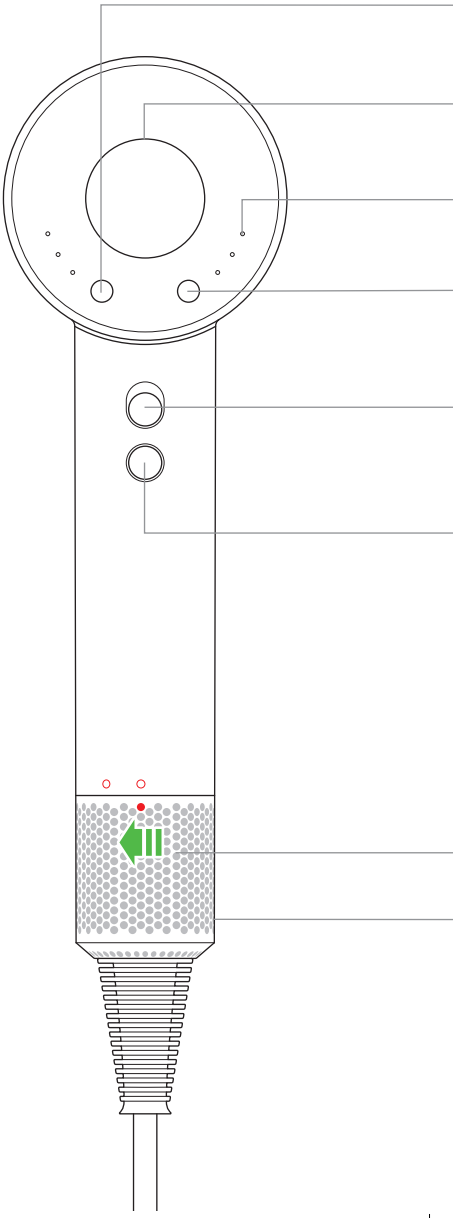
Aufhängung



Anti-Rutsch-Matte



Funktionen





Luftstromeinstellung
3 präzise
Einstellungen.

Negative Ionen
Zur Verringerung der statischen
Aufladung.

LED

Temperatureinstellung
4 präzise Temperatureinstellungen.
Darunter ein Kältemodus zum Stylen.

Ein-/Ausschalter

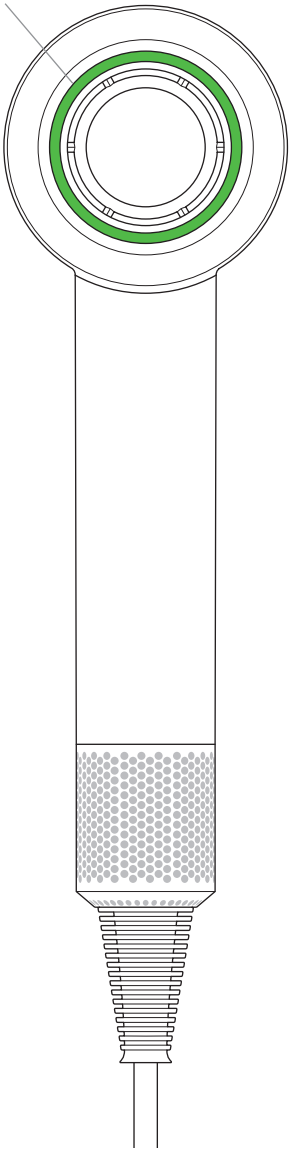
Kaltstufe
Zum Abschalten der Wärmezufuhr
und zur Auswahl des Stylingmodus
gedrückt halten.

Lufteinlass

Abnehmbare Filtermanschette
Einfach zur Reinigung abnehmen.

Aufsätze

Praktische magnetische Halterung
Magnetische Aufsätze lassen sich schnell und einfach vorne am Gerät anbringen. Weil sie sich um 360° drehen lassen, können Sie sie exakt nach Ihren Wünschen einstellen.

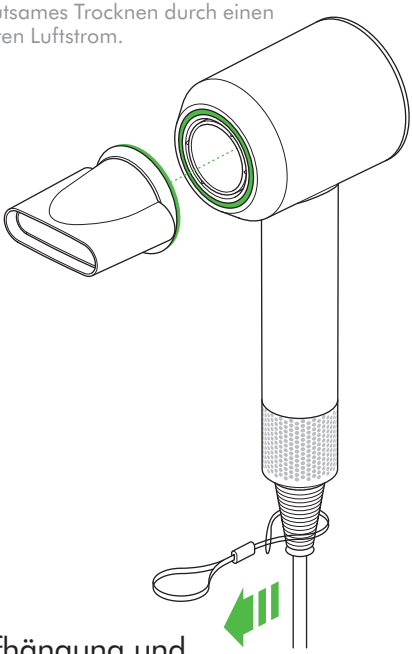


Heat Shield Technologie

Hält die Oberfläche der Aufsätze kühl, damit Sie sie einfach einstellen und beim Styling dicht an Ihr Haar gehen können.

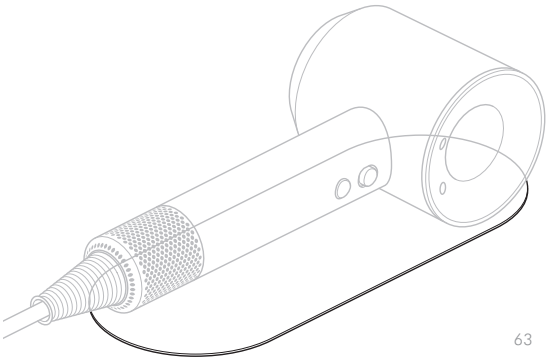
Smoothing Düse

Behutsames Trocknen durch einen sanften Luftstrom.



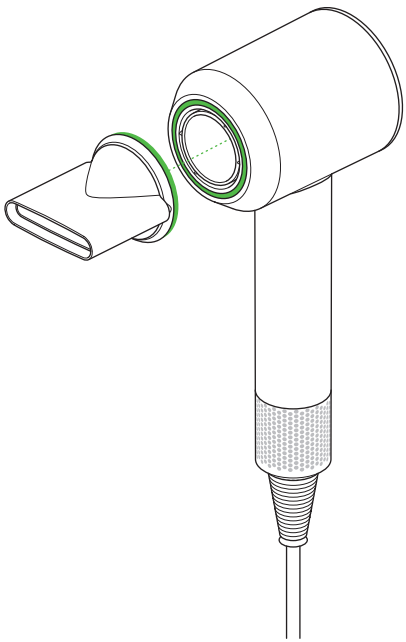
Aufhängung und Anti-Rutsch-Matte

Wenn Sie das Gerät aufhängen, befestigen Sie den Aufbewahrungshaken am geriffelten unteren Teil des Griffs.



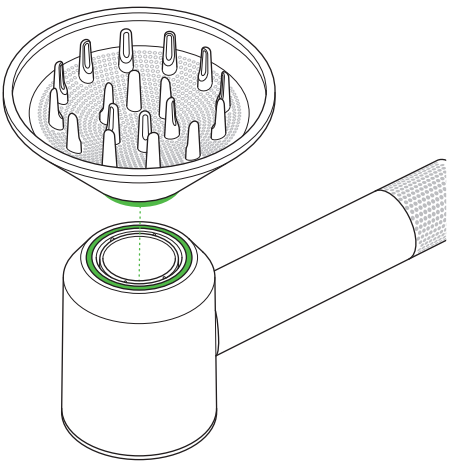
Styling Düse

Schneller und präziser Luftstrom für kontrolliertes Styling, Schritt für Schritt.



Diffusor

Verteilt den Luftstrom gleichmäßig zum behutsamen Trocknen von Locken und für weniger Frizz. Empfohlen für die niedrigen Temperatur- und Luftstromeinstellungen.



LEDs

Einstellungen

Durch dauerhaftes Leuchten zeigen die LEDs an, welche Einstellungen Sie gerade verwenden.

Luftstrom



Schnell



Mittel



Sanft

Temperatur



Hoch



Mittel



Niedrig/Kopfhautmodus

Keine rote LED



Dauerkalt/Kaltstufe

Maximale Betriebstemperatur unter normalen Bedingungen: 105 °C

Maximale Thermistorentemperatur bei Notabschaltung aus Sicherheitsgründen: 145 °C

Diagnose

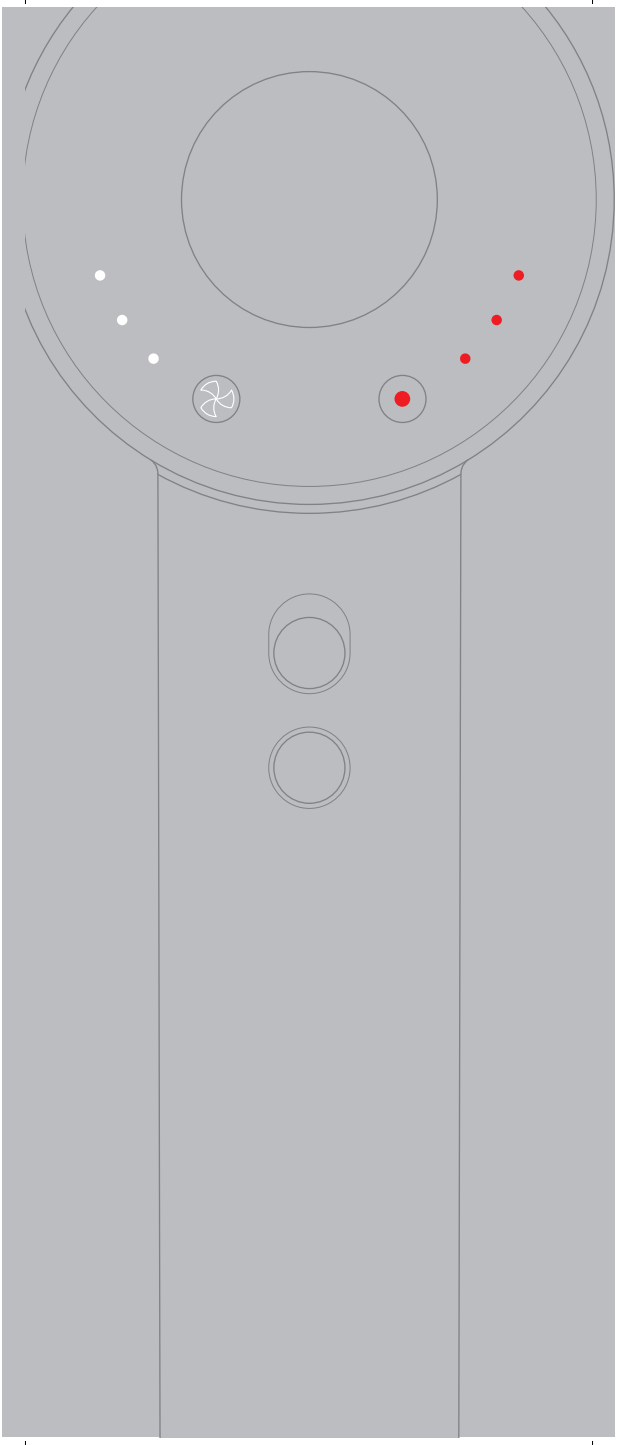
Durch ständiges Blinken zeigen die LEDs Ihnen eine der folgenden Warnmeldungen:



Reinigen Sie den Filter. Nähere Informationen finden Sie im Abschnitt „Reinigung“.



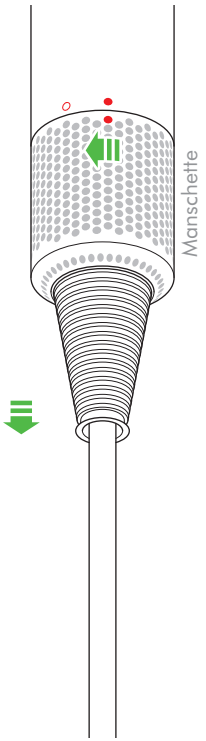
Rufen Sie die Kundenhotline an



Start der Reinigung

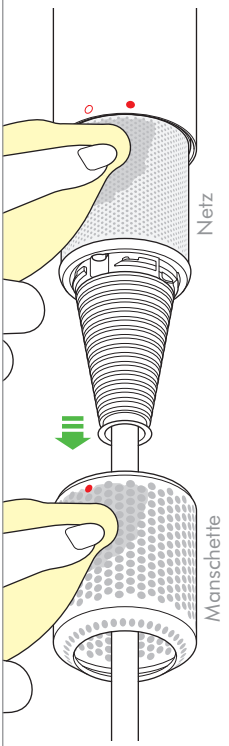
Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät von der Stromversorgung trennen, bevor Sie den Filter reinigen.

1



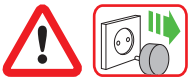
Halten Sie den Gerätegriff fest in der Hand und drehen die Filtermanschette gegen den Uhrzeigersinn.

2

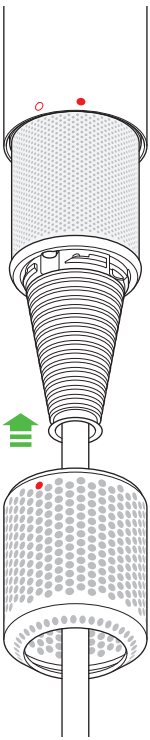


Ziehen Sie die Manschette nach unten vom Gerät weg. Entfernen Sie Staub oder Ablagerungen mit einem fusselfreien Tuch oder einem weichen Pinsel von der Filtermanschette und dem Netz.





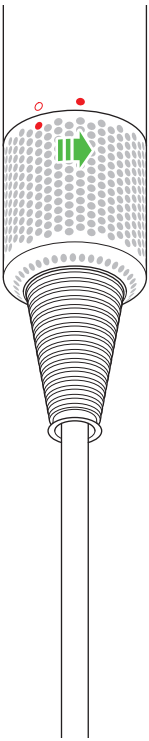
3



Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.

Üben Sie nicht zu starken Druck auf das Filternetz aus.

4



Drehen Sie die Filtermanschette wieder ein, und achten Sie darauf, dass diese ordnungsgemäß ausgerichtet ist.

Drehen Sie die Filtermanschette vor der weiteren Verwendung im Uhrzeigersinn, um diese zu verriegeln.

BENUTZUNG IHRES DYSON-GERÄTES

BITTE LESEN SIE DEN ABSCHNITT "WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE" IN DIESER DYSON-BEDIENUNGSANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

PFLEGE IHRES DYSON GERÄTES

- Führen Sie nur die Instandhaltungsarbeiten oder Reparaturen durch, die in dieser Bedienungsanleitung von Dyson genannt oder vom Dyson-Kundendienst empfohlen werden.
- Vor dem Untersuchen von Problemen das Gerät immer von der Stromversorgung trennen. Wenn das Gerät nicht funktioniert, zunächst sicherstellen, dass die Netzsteckdose unter Strom steht und dass der Stecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt wurde.

HINWEIS ZUR ENTSORGUNG



- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwendbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.
- Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Auf diese Weise kann dieses Produkt auf umweltfreundliche Weise recycelt werden.

DYSON KUNDENDIENST

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Dyson Gerät haben, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst an. Nennen Sie die Seriennummer Ihres Gerätes und geben Sie an, wo und wann Sie es gekauft haben. Alternativ können Sie auch über unsere Website mit uns Kontakt aufnehmen.

Die meisten Fragen können von einem Mitarbeiter des Dyson Kundendienstes telefonisch beantwortet werden.

Benötigt Ihr Gerät eine Reparatur, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst an, damit wir Sie diesbezüglich über Ihre Möglichkeiten informieren können. Wenn Sie noch Garantie auf Ihrem Gerät haben und die Reparatur abgedeckt ist, fallen für Sie keinerlei Kosten an.

Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild am Kabeletikett in der Nähe des Steckers. Notieren Sie die Seriennummer für spätere Verwendung auf der Rückseite dieser Anleitung.

Wenn Ihr Dyson Gerät repariert werden muss, rufen Sie den Kundendienst von Dyson an, damit wir die verfügbaren Optionen besprechen können. Wenn die Garantie Ihres Dyson Geräts noch gültig ist und die Reparatur in den Rahmen der Garantieleistung fällt, ist die Reparatur kostenlos.

BITTE REGISTRIEREN SIE SICH ALS EIGENTÜMER EINES DYSON PRODUKTES

DANKE, DASS SIE SICH FÜR DYSON ENTSCHIEDEN HABEN

Damit wir Ihnen schnellen und effizienten Service bieten können, registrieren Sie sich bitte als Eigentümer Ihres Dyson Produktes. Dafür stehen Ihnen zwei Möglichkeiten zur Auswahl:

- Online unter www.dyson.de bzw. www.dyson.at
- Telefonisch über den Dyson Kundendienst: 0800 31 31 31 8. Für Österreich: 0800 88 66 73 42.

Damit bestätigen Sie im Fall eines Garantieschadens, dass Sie der Eigentümer sind und ermöglichen uns, ggf. mit Ihnen Kontakt aufzunehmen.

2-JAHRES-GARANTIE

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DER AUF 2 JAHRE BEGRENZTEN DYSON - GARANTIE

WAS IST VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

- Die Reparatur oder die Ersetzung Ihres Gerätes erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Österreich oder Spanien verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

WAS IST NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

Dyson übernimmt keine Garantie für Reparatur oder Ersatz eines Produkts, sofern diese zurückzuführen ist auf:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Gerätewartung entstehen.
- Unfallschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Verwendung oder Bedienung des Gerätes entstanden und daher nicht mit der Dyson-Bedienungsanleitung konform sind.
- Einsatz des Geräts für einen anderen Zweck als das Trocknen von Haaren.
- Einsatz des Geräts für professionelle oder gewerbliche Zwecke.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation.

- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).

Wenn Sie Fragen zum Leistungsumfang der Dyson Garantie haben, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst unter 0800 31 31 31 8 an. Für Österreich: 0800 88 66 73 42.

ZUSAMMENFASSUNG

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein vorlegen, bevor sämtliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg, werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallender Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle ersetzten Teile werden Eigentum von Dyson.
- Durch Reparatur oder Ersatz Ihres Gerätes unter Garantie wird die Garantiedauer nicht verlängert.
- Die Garantie bietet zusätzliche Vorteile, die Ihre gesetzlich festgelegten Rechte als Kunde ergänzen, diese jedoch in keiner Weise berühren.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM DATENSCHUTZ

REGISTRIERUNG IHRES DYSON PRODUKTS

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen. Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet. www.dyson.de/support/privacypolicy, www.dyson.at/support/privacypolicy, www.dyson.ch/support/privacypolicy.

CH

DYSON KUNDENDIENST

Wenn Sie eine Frage zu Ihrem Gerät haben, rufen Sie die Kundendienstberatung an und nennen Sie Ihre Seriennummer oder setzen Sie sich über die Dyson Web-Seite mit uns in Verbindung. Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild am Kabeletikett in der Nähe des Steckers.

Die meisten Fragen können telefonisch von einem unserer Kundendienstmitarbeiter oder durch Ihren Besuch der folgenden Web-Seite www.dyson.ch gelöst werden.

Falls Ihr Gerät gewartet werden muss, rufen Sie bitte die Dyson-Kundenhotline an, sodass wir die möglichen Optionen besprechen können. Falls Ihr Gerät unter Garantie fällt und Reparaturen durch diese Garantie abgedeckt sind, wird es kostenfrei repariert.

BITTE REGISTRIEREN SIE SICH ALS DYSON-BESITZER

DANKE, DASS SIE SICH ZUM KAUF EINES DYSON ENTSCHIEDEN HABEN.

Um uns dabei zu helfen, schnellen und effizienten Service zu gewährleisten, registrieren Sie sich bitte als Besitzer eines Dyson.

Bitte registrieren Sie Ihr Gerät online unter www.dyson.ch oder telefonisch unter 0848 807 907.

Dies wird Sie im Falle des Verlustes der Versicherung als den Besitzer eines Dyson-Geräts ausweisen und es uns ermöglichen, Sie zu kontaktieren, falls notwendig.

EINGESCHRÄNKTE 2-JAHRE-GARANTIE

Bedingungen der eingeschränkten 2-Jahre-Garantie von Dyson.

- Die Garantie tritt in Kraft zum Zeitpunkt des Kaufs (oder der Zustellung, falls diese auf einen späteren Zeitpunkt fällt).
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder autorisierte Vertreter durchgeführt werden.
- Ausgewechselte Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die durch die Garantie gebotenen Vorteile sind ergänzend und haben keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen festgelegten Rechte als Konsument.
- Reparatur und Auswechslung eines Gerätes während der Garantiezeit verlängern die Garantie nicht.
- Sie müssen einen Nachweis der Zustellung/des Kaufs erbringen, bevor Arbeiten an Ihrem Gerät vorgenommen werden können. Ohne diesen Nachweis werden alle Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung oder den Zustellschein auf.

WAS IST VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

- Die Reparatur oder die Ersetzung Ihres Gerätes erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Österreich oder Spanien verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

WAS IST NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

Dyson garantiert nicht die Reparatur oder den Ersatz eines Produkts aus folgenden Gründen:

- Normalem Verschleiss (z.B. Sicherung).
- Verwendung des Geräts ausserhalb des Landes, in dem es erworben wurde.
- Unfallschäden, Fehler, die durch fahrlässige Verwendung oder Pflege, Nachlässigkeit, unsachgemässe Bedienung oder Handhabung des Gerätes verursacht werden, welche nicht die Vorschriften dieser Anleitung einhalten.
- Einsatz von Teilen und Zubehör, bei denen es sich nicht um Dyson Originalteile handelt.
- Schäden durch externe Quellen, wie z.B. durch Transport, Wetter, Stromausfälle oder Überspannungen.
- Blockaden - Einzelheiten zur Beseitigung von Blockaden des Gerätes finden Sie umseitig
  Fehlerhafte Installation (ausser wenn durch Dyson installiert).
- Reparaturen oder Modifikationen, die durch andere Parteien als Dyson oder seine autorisierten Vertreter durchgeführt wurden.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, was durch Ihre Garantie abgedeckt ist, rufen Sie bitte die Dyson-Kundenhotline unter 0848 807 907 an.
- Zur Erinnerung: Vor der Untersuchung von Problemen stets den Stecker aus der Dose ziehen. Wenn das Gerät nicht läuft, zuerst prüfen, ob der Netzanschluss Strom führt und der Stecker ordnunggemäss in die Dose gesteckt wurde.

WICHTIGE INFORMATION ZUM DATENSCHUTZ

Falls Sie uns Angaben über eine dritte Person zukommen lassen, bestätigen Sie, dass diese Sie dazu benannt hat, in Ihrem Namen zu handeln, dass diese der Bearbeitung ihrer persönlichen Daten, einschliesslich sensitiver persönlicher Daten, zugestimmt hat und dass Sie diese über Ihre Identität sowie die Zwecke, für die diese Daten benutzt werden, in Kenntnis gesetzt haben.
Sie haben das Recht, eine Kopie der Angaben, die uns über Sie zur Verfügung stehen, zu erhalten (für die wir ggf. eine kleine Gebühr berechnen) und mögliche Ungenauigkeiten in den Angaben korrigieren zu lassen. Zu Zwecken der Qualitätssicherung sowie Schulung hören wir mit und zeichnen Ihre Kommunikation mit uns ggf. auf.

ZUM DATENSCHUTZ

REGISTRIERUNG IHRES DYSON PRODUKTS

- Damit Sie Ihr Produkt registrieren und Ihre Garantie geltend machen können, müssen Sie allgemeine Kontaktdaten angeben.
- Falls sich Ihre persönlichen Angaben ändern, falls Sie Ihre Meinung über Ihre Marketing-Präferenzen ändert oder falls Sie ggf. Fragen dazu haben, wie wir Ihre Angaben nutzen, lassen Sie und dies bitte wissen, indem Sie sich mit Dyson Schweiz, Hardturmstrasse

253, 8005 Zürich in Verbindung setzen oder indem Sie die Dyson-Kundenhotline unter 0848807907 anrufen. Sie können uns auch eine Email schicken an switzerland@dyson.com. Um mehr Informationen darüber zu erhalten, wie Sie Ihre Daten schützen können, lesen Sie bitte unsere Datenschutzrechtlichen unter www.dyson.ch

ENTSORGUNGSHINWEIS

Dyson-Produkte werden aus hochwertigen wiederverwertbaren Materialen hergestellt und sollten daher nicht wie Hausmüll behandelt werden. Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise entsorgen und nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zuführen.

NL/BE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIN-STRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING EN OP HET APPARAAT ALVORENS DIT TE GEBRUIKEN.

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient u altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen, zoals:

WAARSCHUWING

DE OPZETSTUKKEN (DIFFUSER EN CONCENTRATOR) BEVATTEN MAGNETEN.

OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

1. Weg houden van pacemakers, defibrillatoren, creditcards en elektronische opslagmedia.

WAARSCHUWING

DEZE WAARSCHUWINGEN ZIJN VAN TOEPASSING

OP HET APPARAAT EN INDIEN RELEVANT TEVENS OP ALLE HULPSTUKKEN, ACCESSOIRES, OPLADERS OF NETADAPTERS.

1. Dit Dyson apparaat kan uitsluitend door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze supervisie of instructies van een verantwoordelijk persoon hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's van gebruik. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.
2. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Let goed op bij gebruik van het apparaat in de buurt van jonge kinderen. Houd toezicht op kinderen om te zorgen dat zij het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
3. Als het apparaat wordt gebruikt in een badkamer, moet u de stekker na gebruik uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water betekent een gevaar,

zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.



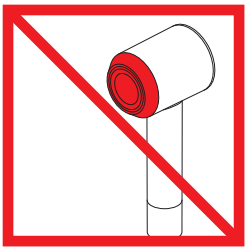
4. WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
5. Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, haar reparatieservice of andere gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.
6. Dit apparaat heeft thermische beveiliging die niet automatisch wordt gereset om oververhitting te voorkomen. Als de thermische beveiliging het apparaat uitschakelt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het laten afkoelen.
7. OPGELET: Voor het vermijden van een gevaar als gevolg van onbedoeld resetten van de thermische beveiliging, mag dit apparaat niet van stroom worden voorzien via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig

in of uit wordt geschakeld door het elektriciteitsbedrijf, of in een stopcontact worden gestoken met een onstabiele voeding of een voeding die waarschijnlijk wordt uitgeschakeld.

8. Voor extra beveiliging is de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA aangeraden. Vraag uw installateur om advies.
9. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het drogen van haar.
10. Raak geen enkel deel van de stekker of het apparaat aan met natte handen.
11. Rek het snoer niet uit en zorg ervoor dat het niet te strak wordt getrokken. Houd het snoer weg van verhitte oppervlakken en wikkel het snoer niet rond het apparaat.
12. Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek aan de stekker, niet aan het snoer. Het gebruik van een verlengsnoer wordt niet aanbevolen.
13. Gebruik geen smeermiddelen, reinigingsmiddelen,

poetsmiddelen of luchtverfrissers op enig onderdeel van het apparaat.

14. Neem contact op met de Dyson Helpdesk wanneer onderhoud of reparatie vereist is. Haal het apparaat niet uit elkaar omdat het incorrect weer in elkaar zetten kan leiden tot brand of elektrische schokken.
15. Als het apparaat niet naar behoren functioneert, een mechanische schok heeft gekregen, is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan of in het water is terechtgekomen, gebruik het dan niet en neem contact op met de Dyson Helpdesk.



De luchtuitgang, metalen ring, hulpstukken en het rood gemarkeerde gebied kunnen heet zijn tijdens gebruik. Laat ze afkoelen voordat je ze aanraakt.

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Dyson Supersonic™ haardroger.

Na registratie voor uw 2-jarige garantie valt uw Dyson apparaat gedurende 2 jaar na de datum van aankoop onder de garantie voor onderdelen en werkzaamheden, afhankelijk van de garantievoorwaarden. Als u vragen heeft over uw Dyson apparaat, bel dan de Dyson Benelux Helpdesk en geef uw serienummer en gegevens over waar/wanneer u het product gekocht heeft door. De meeste vragen kunnen telefonisch worden beantwoord door een van onze Dyson Benelux Helpdesk medewerkers.

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor zakelijk gebruik.
Door het gebruik van dit apparaat voor professionele of commerciële doeleinden komt de garantie te vervallen.

Uw serienummer vindt u op het typeplaatje dat zich op het snoerlabel, richting de stekker, bevindt. Noteer uw serienummer voor raadpleging in de toekomst op de achterkant van deze handleiding.



Uitsluitend ter illustratie.

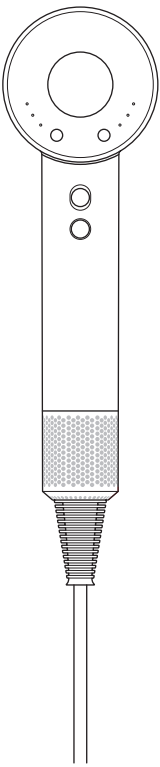
Bij haardrogers met een logge, grote motor, moet de motor in de kop worden geplaatst - daarom is het ontwerp van haardrogers sinds de jaren '60 niet meer gewijzigd.

Wij hebben het ontwerp op z'n kop gezet en hebben onze krachtige digitale motor in de handgreep geplaatst.

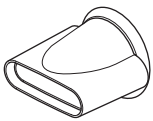
Wij hebben de Dyson Supersonic™ haardroger tevens intelligent gemaakt, door hem een slimme microprocessor te geven die de temperatuur regelt om te helpen bij het voorkomen van schade door extreme hitte om de natuurlijke glans te beschermen.

In de doos

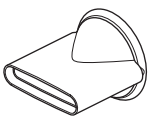
Dyson Supersonic™ haardroger



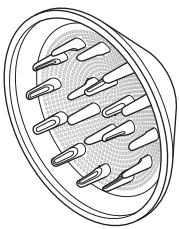
Opzetstuk voor glad haar



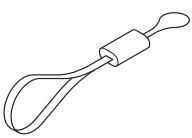
Styling concentrator



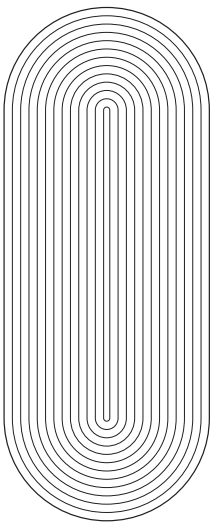
Diffusor



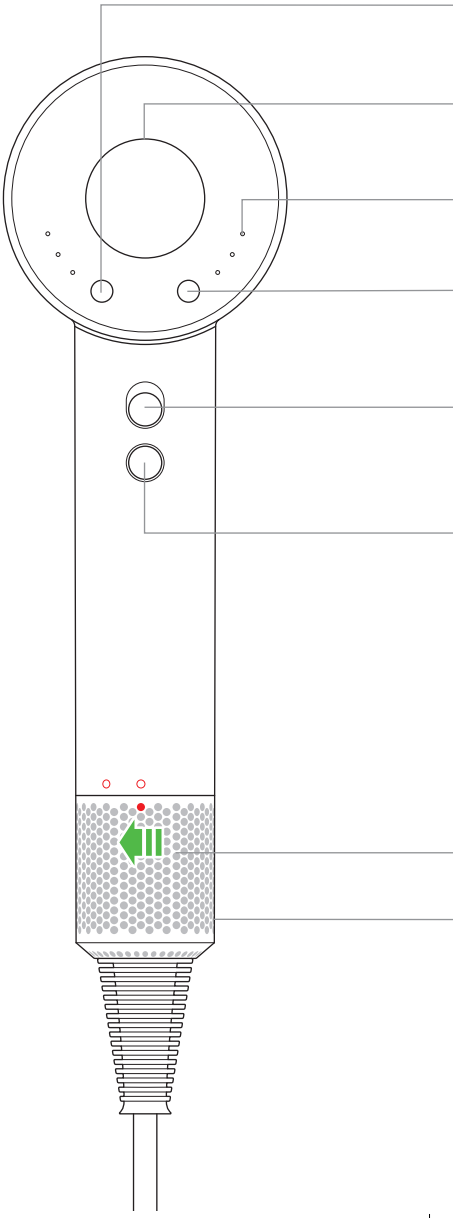
Ophang-lus

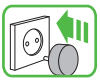


Anti-slipmat



Functies





Instelling luchtstroom
3 nauwkeurige instellingen.

Negatieve ionen
Helpt bij het reduceren van statische lading.

Led's

Temperatuurregeling
4 nauwkeurige warmte-instellingen. Inclusief een koude instelling om uw stijl te creëren.

Schuifknop voor in- en uitschakelen

Stand voor koude lucht
Ingedrukt houden om warmte te deactiveren en stijl te fixeren.

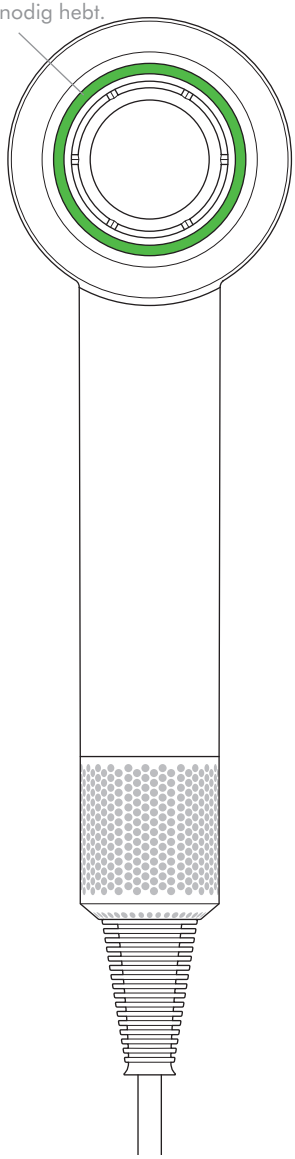
Luchtinlaat

Verwijderbare filterkooi
Gemakkelijk te verwijderen voor reiniging.

Hulpstukken

Magische magnetische grip

Magnetische accessoires kunnen snel en gemakkelijk worden bevestigd aan de voorzijde van het apparaat. Ze kunnen 360° worden gedraaid zodat u ze nauwkeurig kunt plaatsen waar u ze nodig hebt.

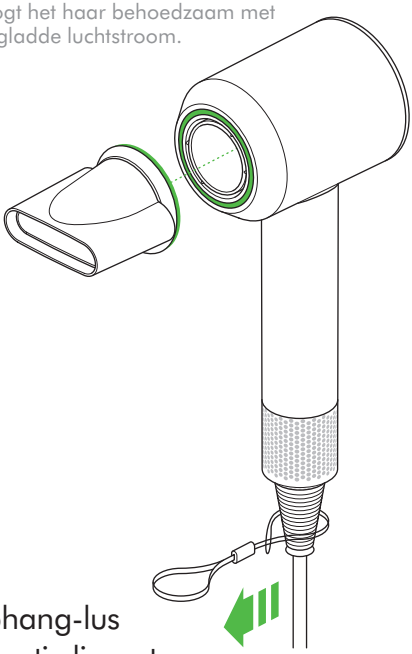


Hitteschildtechnologie

Houdt het oppervlak van de hulpstukken koel voor gemakkelijk afstellen en stileren van dichtbij.

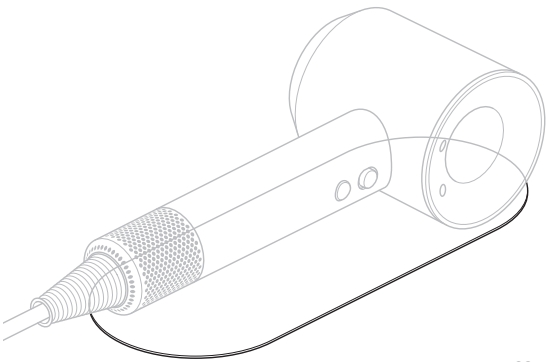
Opzetstuk voor glad haar

Droogt het haar behoedzaam met een gladde luchtstroom.



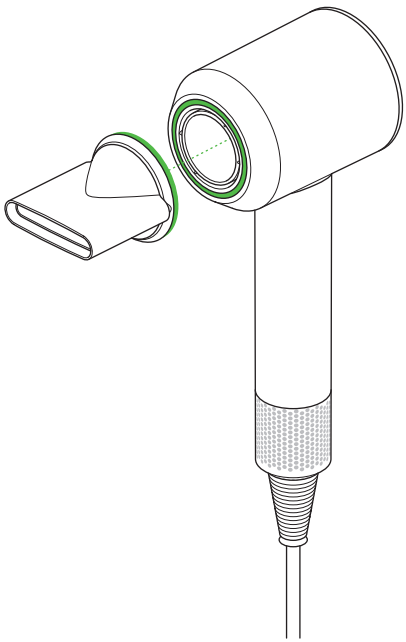
Ophang-lus en anti-slipmat

Als u uw apparaat aan een haak wilt ophangen, kunt u de ophang-lus bevestigen.



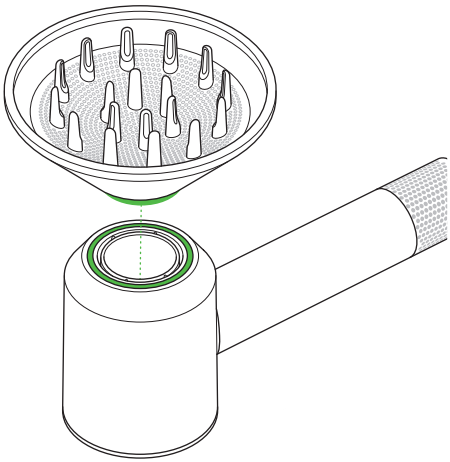
Styling concentrator

Snelle gerichte luchtstroom om het haar deel voor deel gecontroleerd te stylen.



Diffusor

Verspreidt de luchtstroom gelijkmatig om krullen voorzichtig te drogen en om te helpen bij het reduceren van kroes. Aanbevolen voor gebruik bij de lage instellingen voor temperatuur en stroom.



LED's

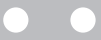
Instellingen

Wanneer het led-lampje continu brandt, wordt aangegeven welke instellingen u gebruikt.

Luchtstroom



Snel



Gemiddeld



Zacht

Temperatuur



Hoog



Gemiddeld



Laag/Hoofdhuidmodus

Geen rood led-lampje



Constant koud/koudlas

Maximale gebruikstemperatuur onder normale omstandigheden: 105°C

Maximale thermistortemperatuur bij veiligheidsuitschakeling: 145°C

Diagnostiek

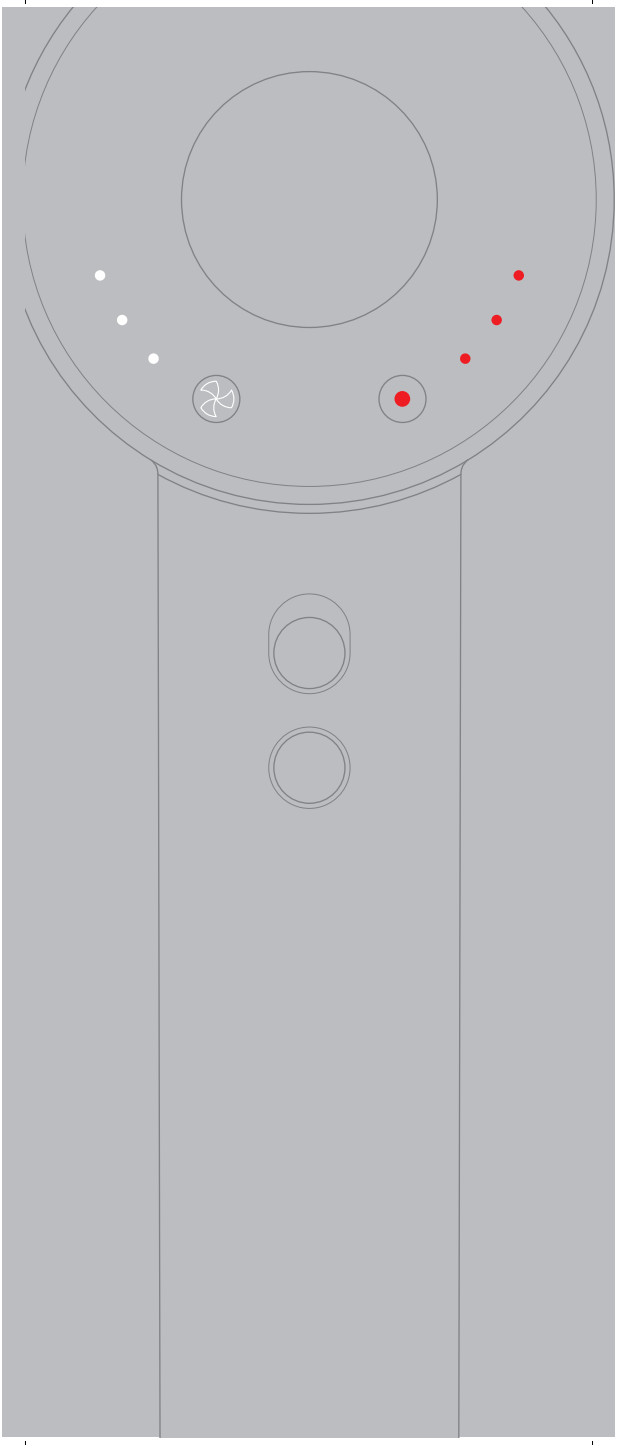
De LED's blijven continu knipperen om een van de volgende waarschuwingen te communiceren:



Filter reinigen. Zie het hoofdstuk Reiniging voor details.



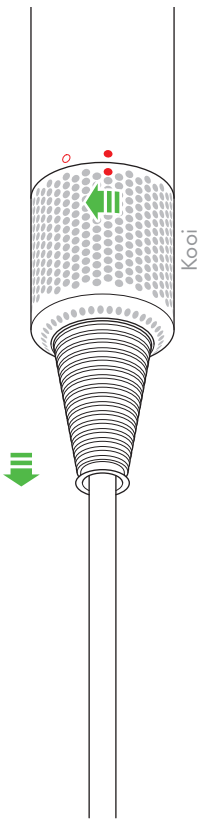
Contact opnemen met Helpdesk



Reiniging

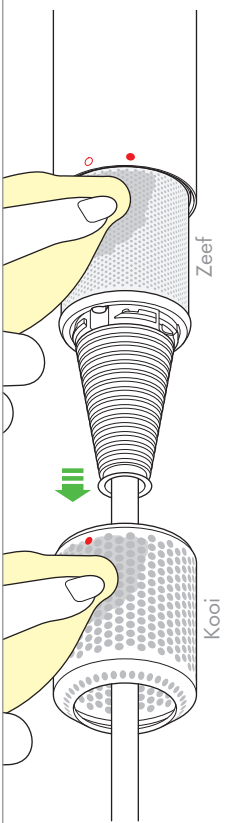
Zorg ervoor dat u de stekker van uw apparaat uit het netstopcontact haalt voorafgaand aan het reinigen van uw filter.

1



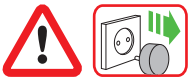
Houd het handvat van uw apparaat stevig vast en draai de filterkooi tegen de klok in.

2

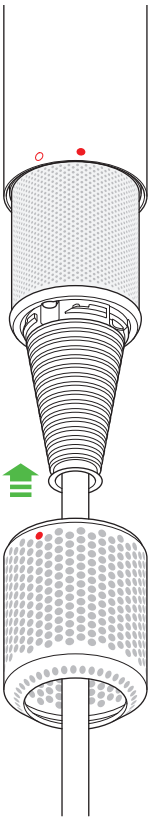


Trek omlaag en weg van het apparaat. Gebruik een pluisvrije doek of zachte borstel voor het verwijderen van stof of vuil van zowel de filterkooi als de filterzeef.





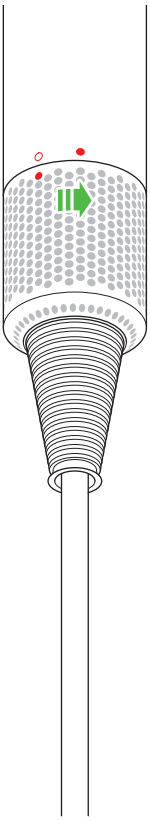
3



Gebruik geen water om het filter te reinigen.

Breng niet teveel druk aan op de filterzeef.

4



Draai de filterkooi terug in positie waarbij u zorgt voor de juiste uitlijning.

Draai met de klok mee om te vergrendelen voorafgaand aan gebruik.

UW DYSON APPARAAT GEBRUIKEN

LEES DE 'BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES' IN DEZE DYSON GEBRUIKSHANDLEIDING VOORDAT U VERDER GAAT.

UW DYSON APPARAAT ONDERHOUDEN

- Voer geen onderhoud of reparatiewerk uit anders dan hetgeen in deze Dyson gebruikshandleiding wordt toegelicht of door de Dyson Helpdesk wordt geadviseerd.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u controleert op problemen. Als het apparaat niet werk, dient u eerst te controleren of het stopcontact is aangesloten op de stroom en of de stekker goed in het stopcontact zit.

INFORMATIE OVER WEGGOOIEN



- Dyson producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Werp dit product op verantwoorde wijze weg en recycle indien mogelijk.
- Deze richtlijn bepaalt dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren kunt u gebruik maken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.

DYSON KLANTENSERVICE

Bel voor vragen over uw Dyson apparaat met de Dyson Helpdesk en zorg dat u het serienummer, de aankoopdatum en de naam van uw leverancier bij de hand heeft. U kunt tevens contact opnemen via de website.

De meeste vragen kunnen telefonisch worden opgelost door één van de medewerkers van onze Dyson Helpdesk.

Bel met de Dyson Helpdesk als uw apparaat onderhoud nodig heeft, zodat we met u de mogelijkheden door kunnen nemen. Als u nog garantie heeft op uw apparaat en de reparatie daardoor gedekt wordt, dan wordt de reparatie gratis verricht.

Uw serienummer vindt u op het typeplaatje dat zich op het snoerlabel, richting de stekker, bevindt. Noteer uw serienummer voor raadpleging in de toekomst op de achterkant van deze handleiding.

Als uw Dyson apparaat moet worden gerepareerd, neem dan telefonisch contact op met de Dyson Helpdesk om de beschikbare opties te bespreken.

Als uw Dyson apparaat nog in de garantieperiode is

en als de reparatie wordt gedekt, wordt het apparaat gratis gerepareerd.

REGISTREER UZELF ALS EIGENAAR VAN EEN DYSON APPARAAT

HARTELIJK DANK VOOR UW AANKOOP VAN EEN APPARAAT VAN DYSON

Wij verzoeken u zich te registreren als eigenaar van een Dyson apparaat, zodat wij u snel en efficiënt service kunnen verlenen. U kunt dat op twee manieren doen:

- Online op www.dyson.nlof www.dyson.be
- Door te bellen met de Dyson Helpdesk in Nederland 0800 020 6203 of in België op 0800 39208.

Zo staat u geregistreerd als eigenaar van een Dyson apparaat wanneer er sprake is van verzekerde schade en kunnen wij, indien nodig, contact met u opnemen.

GARANTIE GEDURENDE 2 JAAR

GARANTIEVOORWAARDEN VAN DE DYSON GARANTIE VAN 2 JAAR

WAT WORDT GEDEKT DOOR DE GARANTIE

- De reparatie van uw apparaat als uw apparaat defect raakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen 2 jaar na aankoop of levering (als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een functionerend alternatief).
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in België, Duitsland, Frankrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Spanje of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het desbetreffende land wordt verkocht.

WAT WORDT NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten als gevolg van de volgende oorzaken:

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen machine-onderhoud.
- Schade door ongelukken, problemen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik wat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson gebruikshandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor iets anders dan als haardroger.
- Gebruik van het apparaat voor professionele of commerciële doeleinden.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson aangesloten of geplaatst zijn.

- Gebruik van andere dan originele Dyson onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installaties die door Dyson zelf verricht zijn).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).
  Als u twijfelt over de dekking van de garantie kunt u contact opnemen met de Dyson Helpdesk in Nederland op: 0800 020 6203 of in België op 0800 39208..

OVERZICHT VAN DEKKING

- De garantie gaat in op het moment van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- U dient uw aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie te laten zien voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zijn wij verplicht kosten te berekenen. Bewaar uw aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie dus goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde agenten.
- Vervangen onderdelen worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER GEGEVENSBEVEILIGING

BIJ HET REGISTREREN VAN UW DYSON-PRODUCT

- U moet ons standaard contactgegevens geven om uw product te registreren en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.
- Bij het registreren heeft u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet communicatie van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van communicatie van Dyson, sturen wij u details van speciale aanbiedingen en nieuws van onze nieuwste innovaties. Wij verkopen uw gegevens nooit aan derden en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt als gedefinieerd door ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website www.dyson.nl/support/privacypolicy of www.dyson.be/support/privacypolicy.

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DE ADVERTENCIA INCLUIDAS EN ESTE MANUAL Y EN EL APARATO.

Al utilizar un electrodoméstico se deben seguir unas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

ADVERTENCIA

LAS BOQUILLAS Y EL DIFUSOR CONTIENEN IMANES PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

1. Mantener alejado de marcapasos, desfibriladores, tarjetas de crédito y medios de almacenamiento electrónico.

ADVERTENCIA

ESTAS ADVERTENCIAS SE APLICAN AL APARATO Y,

CUANDO PROCEDA, A TODOS LOS ACCESORIOS Y CARGADORES O ADAPTADORES DE CORRIENTE.

1. Este aparato Dyson puede ser utilizado por niños desde los 8 años de edad y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucciones de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
2. No permita que la máquina se utilice como un juguete. Preste mucha atención si la utilizan niños o se hace cerca de ellos. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina.
3. Si el aparato se utiliza en un baño, desenchufe después de usar. La proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el aparato está desconectado.



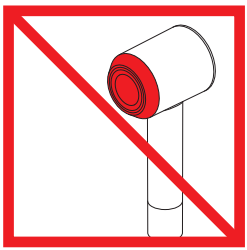
4. ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
5. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado o reparado por el fabricante, su representante u otra persona igualmente capacitada, con el objeto de evitar riesgos.
6. Este aparato tiene un dispositivo de seguridad de corte térmico de restauración para evitar el sobrecalentamiento. Si el aparato se apaga, desenchúfelo de la toma de corriente y deje enfriar.
7. PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar un peligro debido a una restauración fortuita del corte térmico, este aparato no debe recibir la alimentación desde un dispositivo de conexión externa, como un temporizador, o conectarse a un circuito que lo encienda y apague normalmente la empresa de servicio público, o enchufado en cualquier toma cuyo suministro

eléctrico sea inestable o susceptible de ser apagado.

8. Para una mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual nominal de funcionamiento que no exceda de 30 mA. Consulte con su instalador para asesoramiento.
9. No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea secar el pelo.
10. No manipule ningún componente, ni el enchufe con las manos mojadas.
11. No desenchufe la máquina tirando del cable. Para desenchufar, tire del enchufe de la máquina, no del cable. No es recomendable el uso de un cable alargador.
12. No estire el cable ni lo someta a tensión. Mantenga el cable lejos de superficies calientes y no enrolle el cable alrededor del aparato.
13. No utilice lubricantes, productos de limpieza, pulidores ni ambientadores en ninguna parte del aparato.
14. En caso de que el aparato necesite mantenimiento o reparación, póngase en contacto con la línea de

servicio al cliente de Dyson. No desmonte el aparato, ya que un montaje incorrecto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.

15. No utilice el aparato si no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado en el exterior o se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.



La salida de aire, los accesorios y el área sombreado en rojo de la imagen pueden calentarse durante su uso. Déjelos enfriarse antes de tocarlos.

Gracias por comprar el secador de pelo Dyson Supersonic™.

Después de registrar la garantía, su máquina Dyson estará cubierta en piezas y mano de obra durante 2 años desde la fecha de compra, sujeto a los términos de la garantía.
Si tiene alguna pregunta acerca de su máquina Dyson, póngase en contacto con la línea de atención al cliente de Dyson con su número de serie y los detalles de dónde y cuándo compró su máquina. La mayor parte de sus preguntas podrán ser resueltas por teléfono por uno de los operadores de la línea de atención al cliente de Dyson.

Este producto está destinado al uso doméstico y no debe usarse con fines comerciales.
El uso de este aparato para fines profesionales o comerciales invalidará la garantía.

El número de serie se encuentra en la placa de especificaciones de la etiqueta del cable, hacia el enchufe. Observe el número de serie para referencias futuras en la contraportada de este manual.



Imagen de ejemplo.

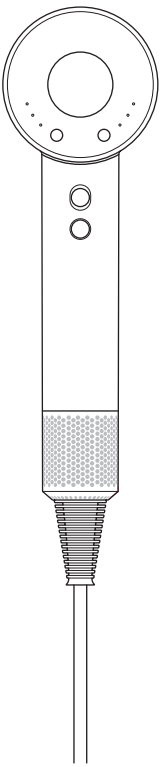
Los motores voluminosos de los secadores de pelo convencionales están situados en el cabezal y esto no ha cambiado desde los años 60.

Hemos cambiado su diseño y hemos colocado nuestro potente motor digital en el mango.

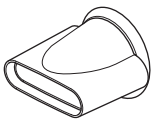
Nuestro secador Dyson Supersonic™ tiene un microprocesador inteligente que regula la temperatura para ayudar a evitar daños por calor extremo protegiendo el brillo natural.

¿Qué hay en la caja?

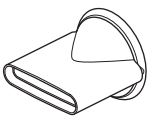
Secador de pelo Dyson Supersonic™



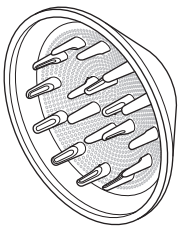
Boquilla ancha



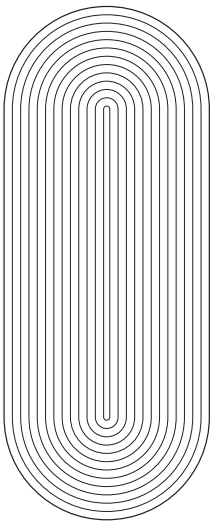
Boquilla estrecha



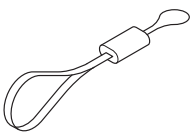
Difusor



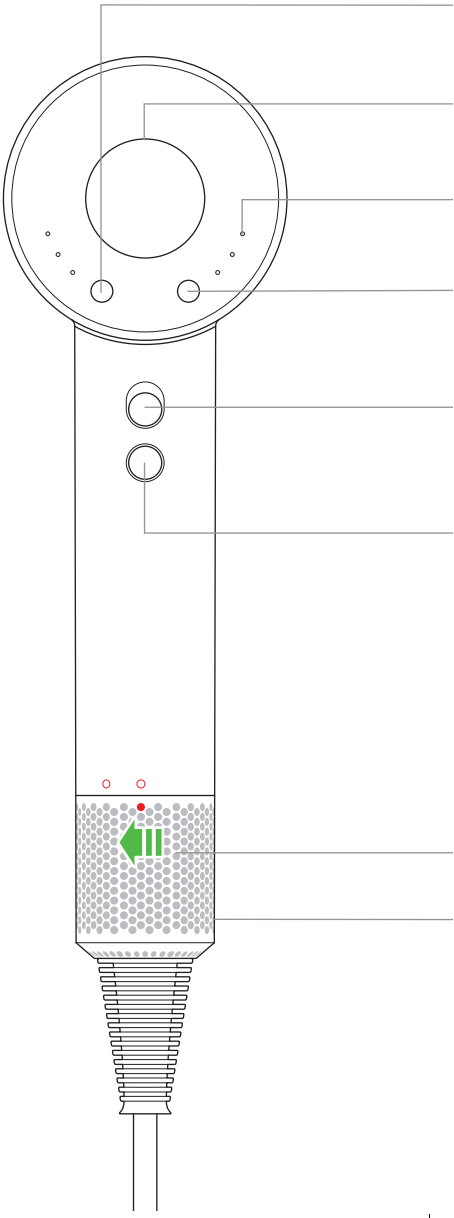
Alfombrilla antideslizante

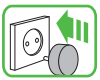


Cordón de almacenamiento



Funciones





Control del flujo de aire
3 ajustes.

Iones negativos
Ayuda a eliminar la energía estática.

LED

Control de temperatura
4 ajustes de calor. Incluye un ajuste frío para fijar el moldeado.

Interruptor deslizante de encendido/apagado

Flujo de aire frío
Mantenga pulsado para desactivar el calor y ajuste el estilo.

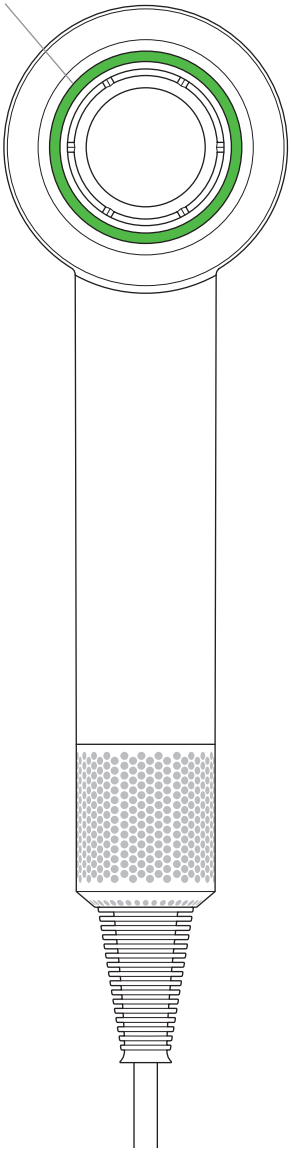
Entrada de aire

Rejilla de filtro extraíble
Fácil de extraer para limpiar.

Accesorios

Soporte magnético

Los accesorios magnéticos se pueden acoplar rápida y fácilmente a la parte delantera del aparato. Se pueden girar 360° de manera que puede posicionarlos precisamente donde los necesita.

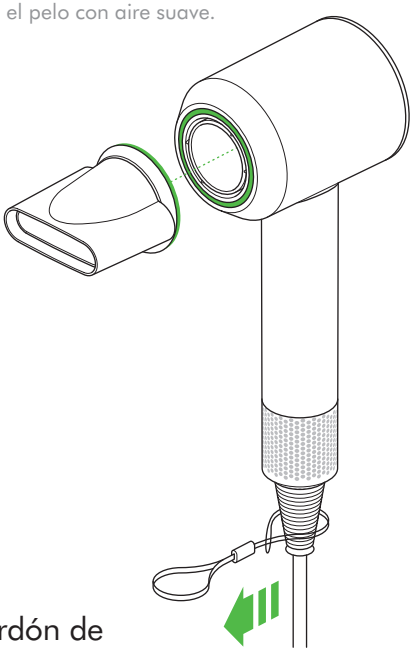


Tecnología de pantalla térmica

Mantiene la superficie de los accesorios fría para un ajuste fácil y finalizar el moldeado.

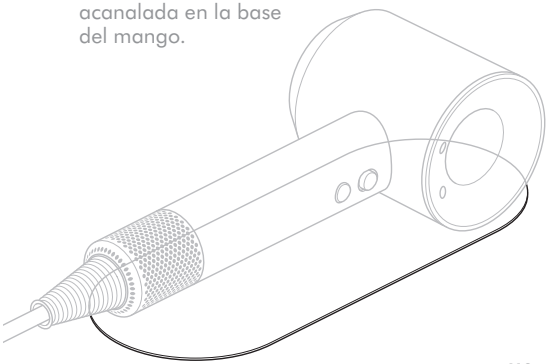
Boquilla de alisado

Seca el pelo con aire suave.



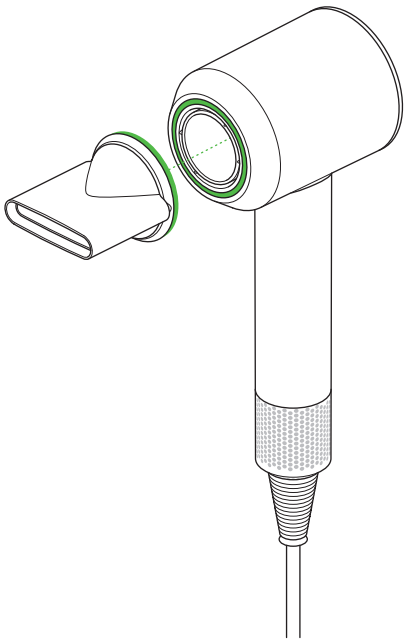
Cordón de almacenamiento y alfombrilla antideslizante.

Si guarda el aparato en un soporte, acople el cordón de almacenamiento a la sección acanalada en la base del mango.



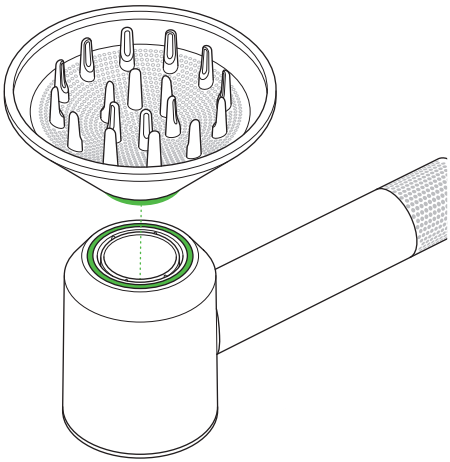
Boquilla estrecha

Un flujo de aire rápido y preciso para moldear de manera controlada una sección cada vez.



Difusor

Dispersa el flujo de aire de manera uniforme para secar el pelo rizado de manera suave y ayuda a reducir la permanente. Recomendado para el uso en los ajustes de temperatura y flujos bajos.



LED

Configuración

Cuando están fijas, las luces piloto LED indican qué ajustes está utilizando.

Flujo



Rápido



Medio



Suave

Temperatura



Alto



Medio



Modo bajo/cuero cabelludo

LED no rojo 

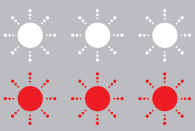
Frío constante/Flujo de aire frío

La temperatura máxima en condiciones normales de funcionamiento: 105 °C

La temperatura máxima del termistor en modo seguridad: 145 °C

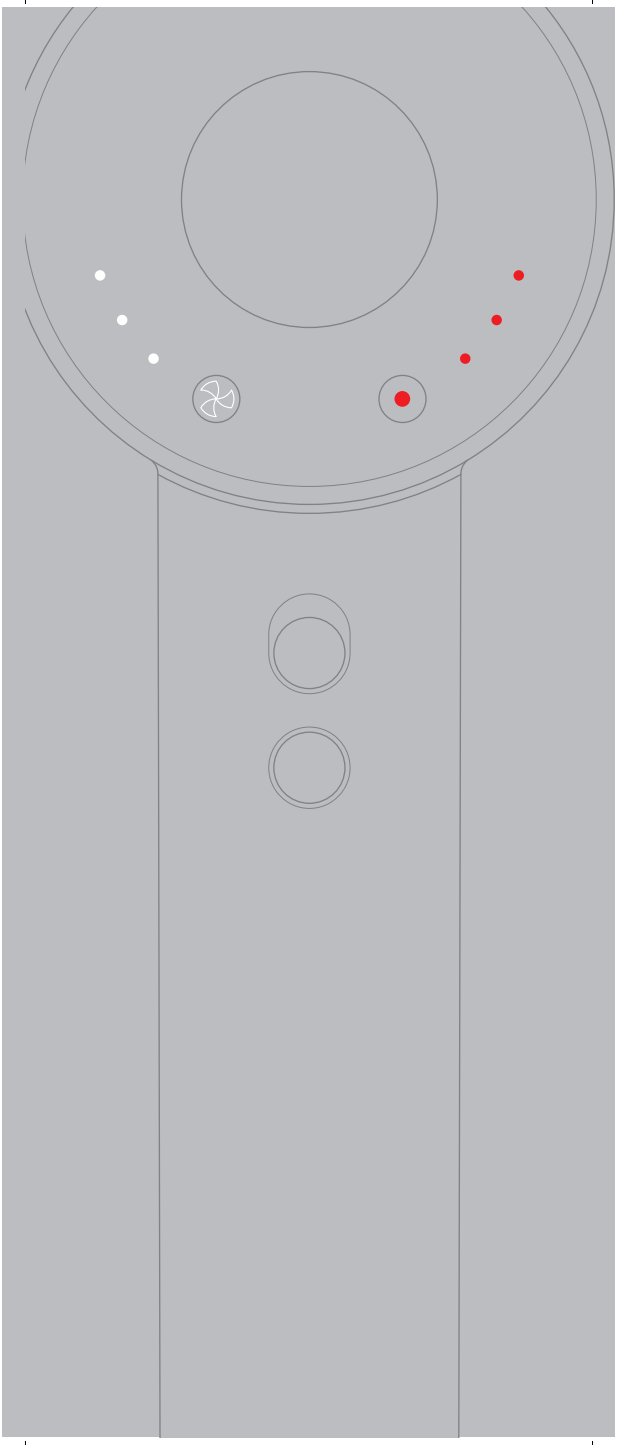
Diagnóstico

Las luces LED parpadearán de manera indefinida para comunicar una de las siguientes advertencias:



Limpiar filtro. Consulte la sección "Limpieza" para más información.

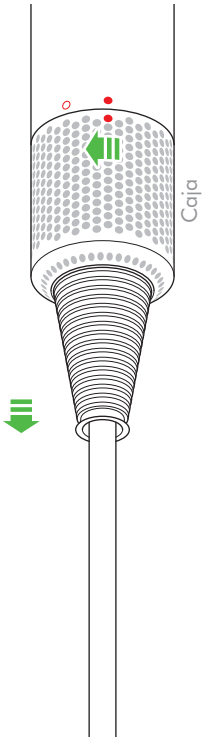
Llame a atención al cliente



Limpieza

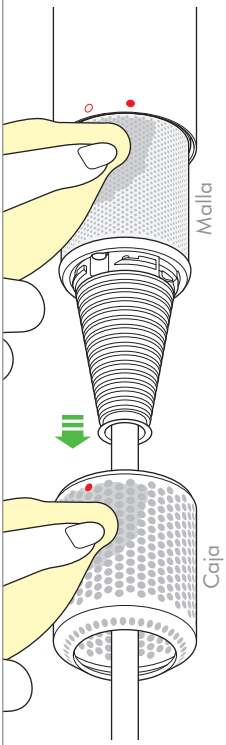
Asegúrese de que desenchufa el aparato de la red eléctrica antes de limpiar el filtro.

1



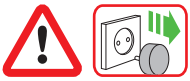
Sujete el mango del aparato con firmeza y gire la caja del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj.

2

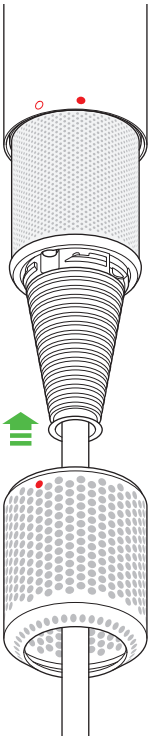


Retire y aleje del aparato. Utilice un paño sin fibras o cepillo suave para eliminar el polvo o suciedad de la caja y la malla del filtro.





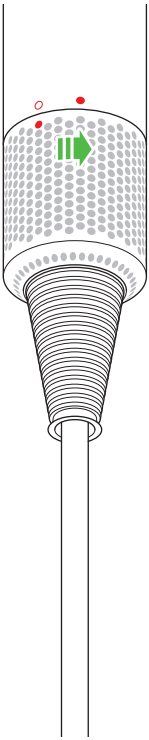
3



No utilice agua para limpiar el filtro.

No aplique demasiada presión sobre la malla del filtro.

4



Gire la caja del filtro colocándola en su posición, asegurándose de que está correctamente alineada.

Gire en sentido de las agujas del reloj para bloquearlo antes de usar.

CÓMO UTILIZAR SU APARATO DYSON

LEA LAS "RECOMENDACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD" QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DE DYSON ANTES DE CONTINUAR.

CUIDADO DE SU APARATO DYSON

- No lleve a cabo ninguna operación de mantenimiento ni de reparación aparte de las indicadas en este manual de instrucciones o de las que se le aconseje en el servicio de atención al cliente de Dyson.
- Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica antes de comprobar si hay algún problema. Si el aparato no funciona, compruebe primero si la fuente principal recibe alimentación eléctrica y si el enchufe está bien conectado.

INFORMACIÓN ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Por favor, deseche este producto de manera responsable y recíclelo en la medida de lo posible.
- Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclelos adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.
  Para devolver el dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o bien póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje seguro y ecológico del mismo.

COBERTURA

Para solicitar la cobertura de la garantía de una máquina comercializada por DYSON SPAIN, S.L.U, deberá ponerse en contacto con el vendedor o, en su caso, directamente con DYSON SPAIN, S.L.U., bien por correo electrónico (help@dyson.es), bien por correo ordinario (Asistencia al Cliente, CPM International Telebusiness SL, Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain), o bien llamando al teléfono 900 803 649.

Antes de usar el servicio de garantía o de que se lleve a cabo cualquier tipo de reparación en su aspiradora, deberá suministrar el número de serie de la máquina, fecha y lugar de compra, asimismo deberá aportar la factura de la compra o el albarán de entrega (copia y cualquier otro documento adicional). Guarde su factura en lugar seguro para asegurarse de tener disponible esta información.

El número de serie se encuentra en la placa de especificaciones de la etiqueta del cable, hacia el

enchufe. Observe el número de serie para referencias futuras en la contraportada de este manual.
Si su aparato Dyson necesita reparación, llame a la línea de servicio al cliente de Dyson y trataremos las opciones disponibles. Si su aparato Dyson está en periodo de garantía y la reparación está cubierta, la reparación se realizará sin coste alguno para usted.

REGÍSTRESE COMO PROPIETARIO DE UN APARATO DYSON

A fin de ayudarnos a garantizar un servicio rápido y eficiente, registre su aparato Dyson. Dispone de dos formas para ello:

- En www.dyson.com
- Llamar a la línea de atención al cliente de Dyson.

De este modo, se confirmará la propiedad de su aparato Dyson en caso de pérdida y podremos contactar con usted si fuera necesario.
Toda reparación deberá realizarse por los servicios técnicos autorizados por DYSON SPAIN, S.L.U. Cualquier componente sustituido dentro del periodo de garantía será propiedad de DYSON SPAIN, S.L.U.
Toda reparación deberá realizarse por los servicios técnicos autorizados por DYSON SPAIN, S.L.U. Cualquier componente sustituido dentro del periodo de garantía será propiedad de DYSON SPAIN, S.L.U.
La garantía cubre toda reparación (incluidas piezas y mano de obra) de su máquina si ésta tiene un defecto debido a la falta de conformidad dentro de los 2 años desde la fecha de compra o entrega. En caso de falta de conformidad del producto dentro del periodo de garantía, podrá Ud. optar por la reparación o la sustitución gratuitas, salvo que una de esas opciones resulte objetivamente imposible o desproporcionada. En caso de que tanto la reparación como la sustitución fueran imposibles, podrá Ud. optar por una rebaja del precio o por la resolución del contrato (la resolución no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia).

QUÉ NO CUBRE

La garantía no cubre la falta de conformidad derivada de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Uso incorrecto o mantenimiento inadecuado.
- Uso del aparato para un fin distinto que el de secador de pelo.
- Uso del aparato para fines profesionales o comerciales.
- Uso de las piezas no ensambladas de acuerdo con el manual de instrucciones de DYSON.
- Uso de piezas y accesorios que no sean los recomendados por DYSON o el personal autorizado.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson)
- Reparaciones o alteraciones realizadas por personal no autorizado.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).

Si desea realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, póngase en contacto con Dyson.

GARANTÍA

- La garantía comienza su efectividad el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Sin estos comprobantes, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarde su recibo, ticket, factura o nota de entrega. La reparación tiene su propia garantía de tres meses.
- Toda reparación deberá realizarse por los servicios técnicos autorizados por DYSON SPAIN, S.L.U.
- Cualquier componente sustituido dentro del periodo de garantía será propiedad de DYSON SPAIN, S.L.U.
- El cambio de piezas o la sustitución del producto no ampliarán el período de garantía, pero lo suspenderán, en su caso, mientras dure la reparación.

INFORMACIÓN DE PROTECCIÓN DE DATOS

AL REGISTRAR SU PRODUCTO DYSON

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica acerca de usted para que podamos registrar su producto y prestarle garantía.
- Durante el registro tendrá la oportunidad de aceptar la recepción de nuestras comunicaciones. Si accede a recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos detalles de ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes. Nunca venderemos a terceros la información que comparta con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web www.dyson.es/support/privacypolicy

IT/CH

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

PRIMA DI USARE IL PRESENTE APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE ALL'INTERNO DEL PRESENTE MANUALE E SULL'APPARECCHIO.

Quando si usa un apparecchio elettrico bisogna sempre seguire le indicazioni di sicurezza, incluso quanto segue:

AVVERTENZA

IL CONCENTRATORE E GLI ACCESSORI DEL DIFFUSORE CONTENGONO MAGNETI.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

1. Tenere lontano da pacemaker, defibrillatori, carte di credito e dispositivi di archiviazione elettronici.

AVVERTENZA

GLI AVVISI SI RIFERISCONO

ALL'APPARECCHIO E, SE APPLICABILE, A TUTTI GLI STRUMENTI, GLI ACCESSORI, I CARICATORI O GLI ADATTATORI DI ELETTRICITÀ.

1. Questo apparecchio Dyson può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
2. Non consentire che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo. Prestare la massima attenzione quando viene adoperato da bambini piccoli o accanto ad essi. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio.

3. Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegare dopo l'uso. La vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è disattivato.

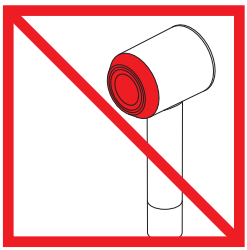


4. AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavandini o altri contenitori di acqua.
5. Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
6. Questo apparecchio dispone di un dispositivo di protezione termica non autoripristinante che arresta il motore, per impedire il surriscaldamento. Se l'apparecchio si arresta, scollegarlo dalla presa di alimentazione e lasciar raffreddare.
7. ATTENZIONE: per evitare rischi dovuti a una reimpostazione accidentale della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di commutazione esterno, come un timer,

oppure connesso a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di energia elettrica, oppure collegato a una qualsiasi presa in cui la fornitura elettrica sia instabile o potrebbe essere disattivata.

8. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente residua (RCD) dotato di una corrente di esercizio residua che non superi 30 mA. Chiedere consiglio all'installatore.
9. Non utilizzare l'apparecchio con una funzione diversa dall'asciugacapelli.
10. Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
11. Non staccare la spina tirando il cavo. Per eseguire questa operazione, afferrare la spina, non il cavo. Si sconsiglia l'uso di una prolunga.
12. Non tirare il cavo né sottoporlo a tensione. Tenere lontano il cavo da superfici calde e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.
13. Non usare lubrificanti, detergenti, prodotti per lucidare o deodoranti per ambienti.

14. Se é necessario effettuare la manutenzione o la riparazione, contattare il servizio clienti Dyson. Non smontare l'apparecchio: in caso di riassemblaggio errato, si corre il rischio di incendi o scosse elettriche.
15. Se l'apparecchio non funziona correttamente, ha ricevuto un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato o lasciato all'aperto oppure è caduto in acqua, non deve essere utilizzato. Contattare il Servizio Clienti Dyson.



L'uscita dell'aria, l'anello di metallo, gli accessori e l'area sfumata di rosso potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Lasciar raffreddare prima dell'utilizzo.

Grazie per aver acquistato l'asciugacapelli Dyson Supersonic™.

Dopo aver registrato la garanzia, le parti e la manodopera del vostro apparecchio Dyson saranno coperte per 2 anni dalla data d'acquisto, in base alle condizioni previste dalla garanzia. Se avete domande sul vostro apparecchio Dyson, chiamate il Centro Assistenza Dyson tenendo a portata di mano il numero di serie dell'apparecchio e le informazioni su dove e quando è stato acquistato. La maggior parte dei dubbi può essere risolta telefonicamente dallo staff del nostro Centro Assistenza Dyson.

Questo prodotto è destinato all'uso domestico e non è inteso per l'utilizzo commerciale. L'utilizzo di questo apparecchio per scopi professionali o commerciali rende nulla la garanzia.

Il numero di serie è riportato sulla targhetta che si trova sull'etichetta del cavo, in direzione della spina. Annotare il numero di serie sul retro di questo manuale, per farvi riferimento in futuro.



Immagine di esempio.

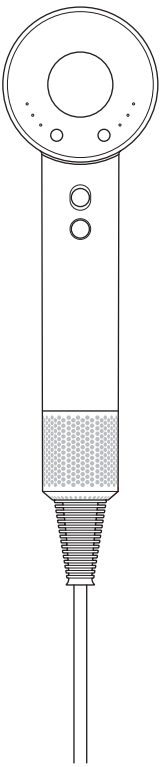
Gli asciugacapelli hanno motori grandi e ingombranti, che devono essere posizionati nella testa: per questo il design degli asciugacapelli è rimasto lo stesso dagli anni '60 in poi.

Noi abbiamo stravolto le convenzioni, collocando il nostro potente motore digitale nel manico.

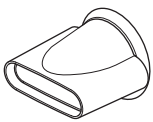
Abbiamo inoltre reso più intelligente il nostro asciugacapelli Dyson Supersonic™, utilizzando un microprocessore che regola la temperatura, per impedire danni causati dal calore eccessivo e proteggere la naturale brillantezza.

Contenuto della confezione

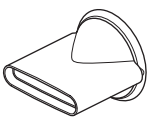
Asciugacapelli Dyson Supersonic™



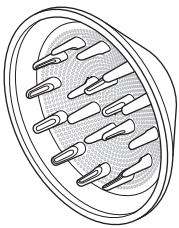
Beccuccio lisciante



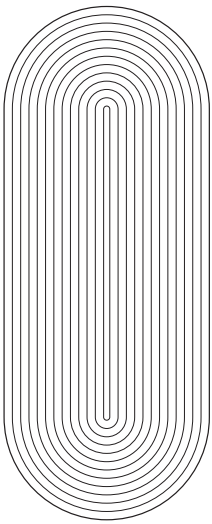
Concentratore



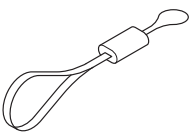
Diffusore



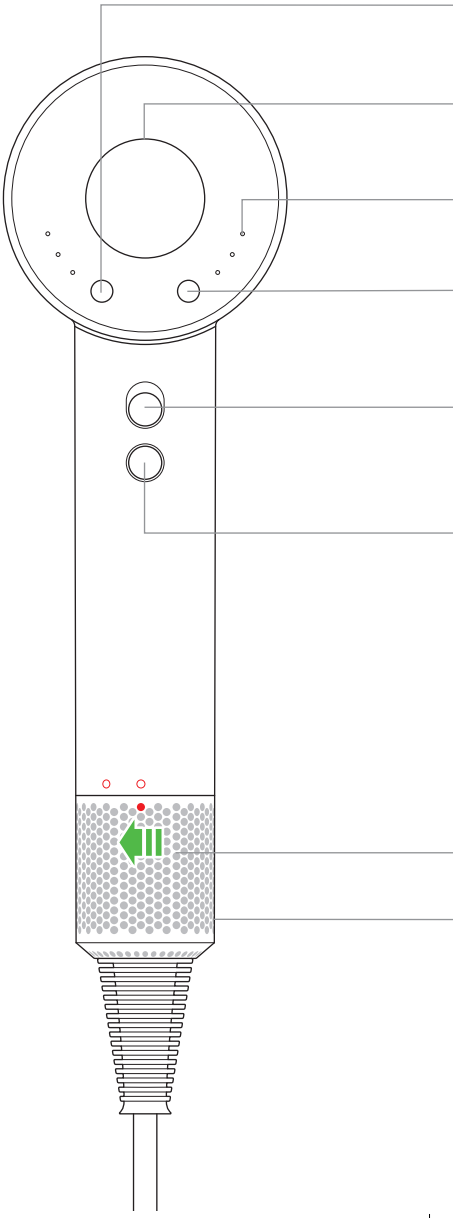
Tappetino antiscivolo

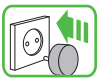


Portaoggetti appendibile



Funzioni





Controllo del flusso d’aria
3 impostazioni precise.

Ioni negativi
Aiuta a ridurre l’elettricità statica.

LED

Comando della temperatura
4 impostazioni termiche precise.
Compresa un’impostazione per il freddo per fissare lo stile.

Interruttore a scorrimento On/Off

Colpo freddo
Premere e tenere premuto per disattivare il calore e impostare lo stile.

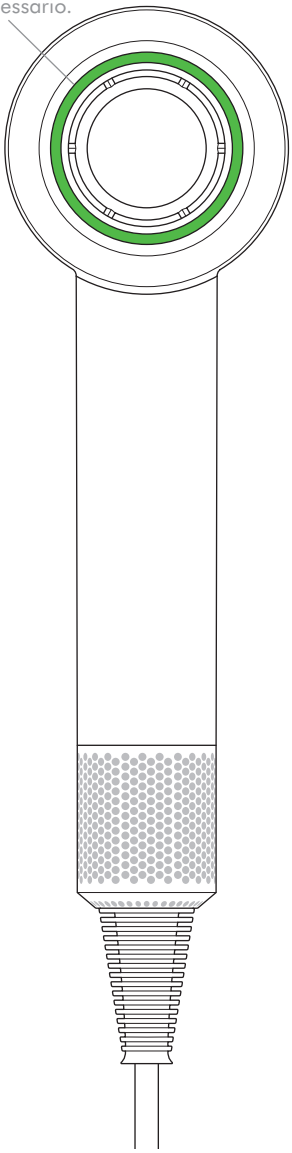
Ingresso dell’aria

Gabbia filtro rimovibile
Semplice da rimuovere per la pulizia.

Accessori

Supporto magnetico magico

Gli accessori magnetici possono essere collegati in modo semplice e rapido alla parte anteriore dell'apparecchio. Possono essere ruotati di 360° in modo da essere posizionati in modo preciso dove è necessario.

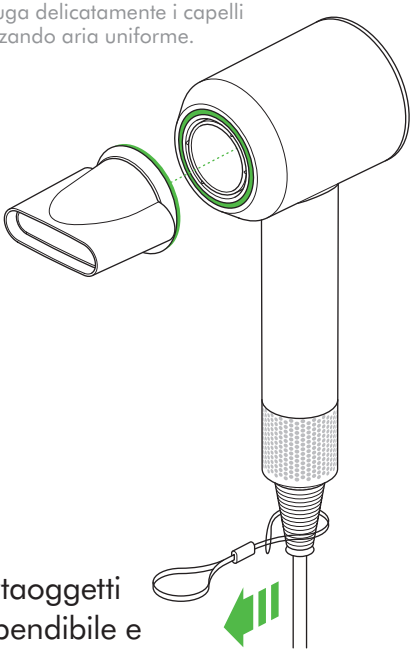


Tecnologia Heat Shield

Mantiene fredda la superficie degli accessori, per una regolazione più semplice e uno styling più attento ai dettagli.

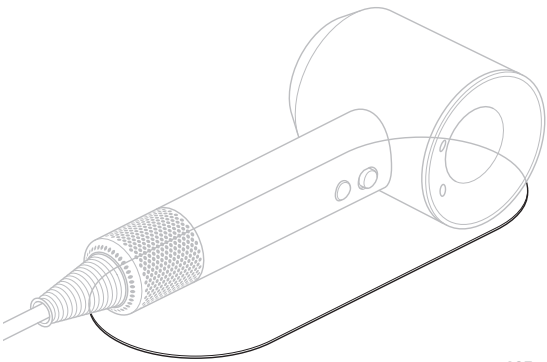
Beccuccio lisciante

Asciuga delicatamente i capelli utilizzando aria uniforme.



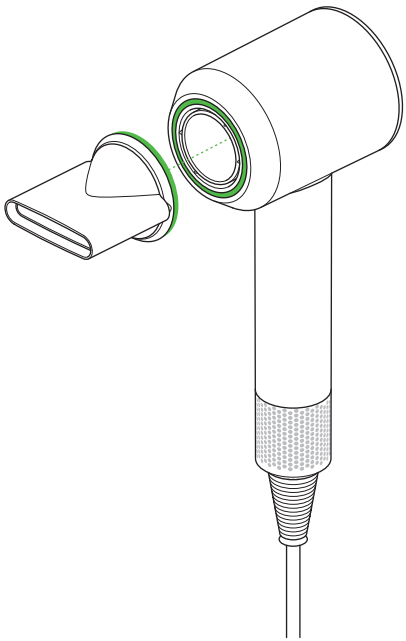
Portaoggetti appendibile e tappetino antiscivolo

Se si conserva l'apparecchio su un gancio, collegare il portaoggetti appendiabiti alla sezione scanalata alla base della maniglia.



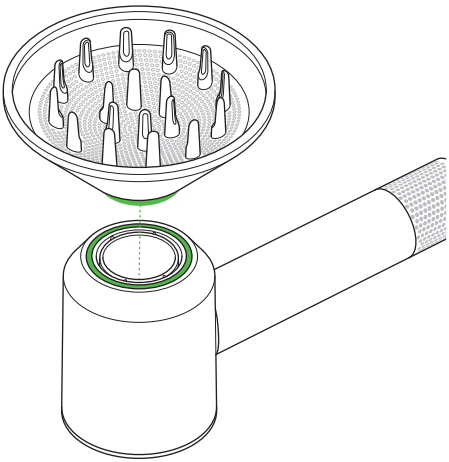
Concentratore

Flusso d'aria rapido e preciso, per uno styling controllato, una sezione alla volta.



Diffusore

Disperde il flusso dell'aria in modo uniforme, per asciugare i boccoli delicatamente e ridurre i ricci. Si consiglia l'uso a basse temperature e a basso flusso.



LED

Impostazioni

Se fisse, le luci LED indicano l'impostazione che si sta utilizzando.

Flusso

● ● ●	Veloce
● ●	Medio
●	Delicato

Temperatura

● ● ●	Alto
● ●	Medio
●	Basso/modalità cuoio capelluto
LED rosso assente ○	Freddo costante/ goccia fredda

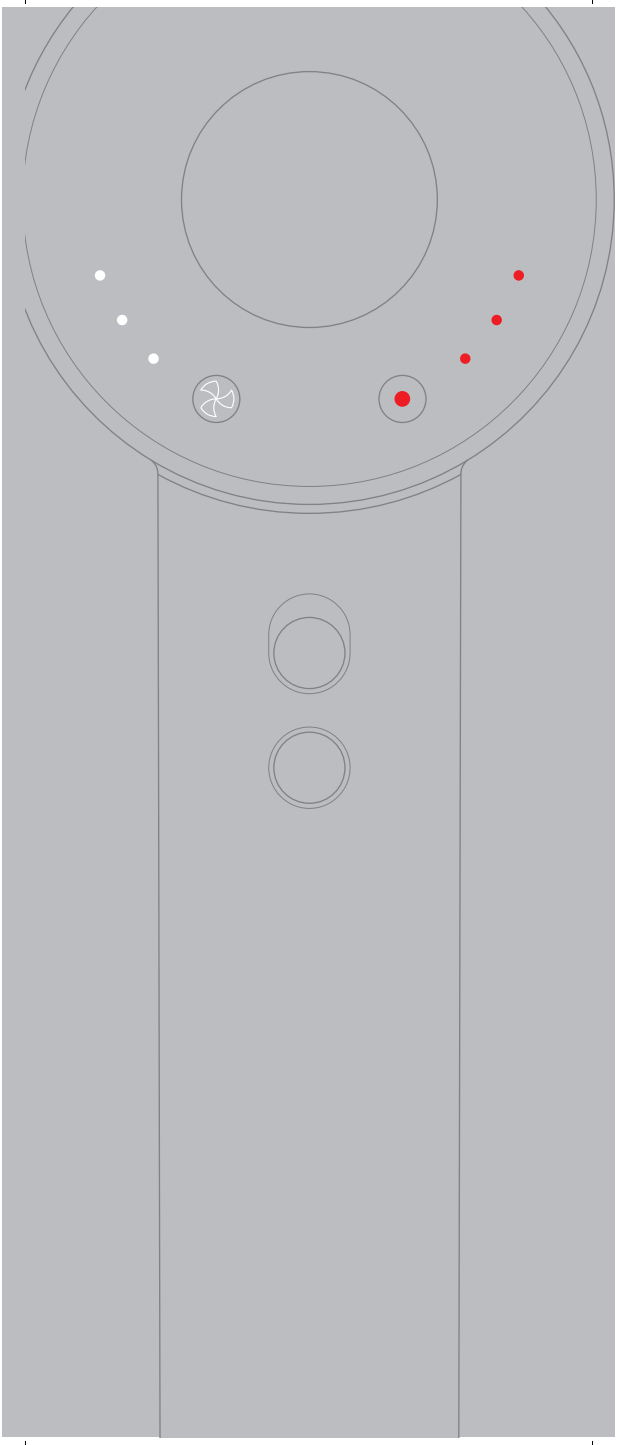
Temperatura di esercizio massima in condizioni di funzionamento normali: 105°C

Temperatura massima del termistore allo spegnimento di sicurezza: 145°C

Diagnostica

I LED lampeggiano in modo indefinito per comunicare una delle seguenti avvertenze:

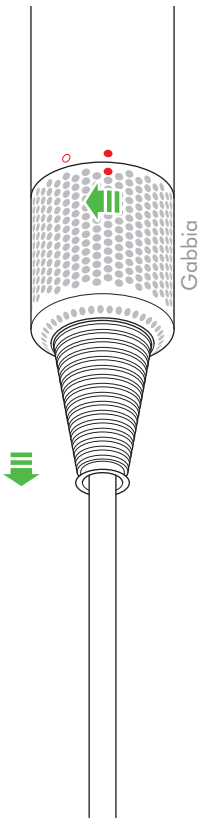
✳ ✳ ✳	Pulire il filtro. Consultare la sezione Pulizia per informazioni più dettagliate.
✳ ✳ ✳	Contattare il call center



Pulizia

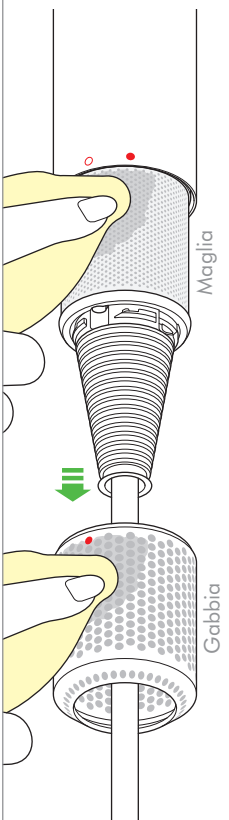
Assicurarsi di aver scollegato l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di pulire il filtro.

1



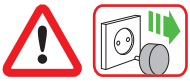
Tenere salda la maniglia e ruotare la gabbia filtro in senso antiorario.

2

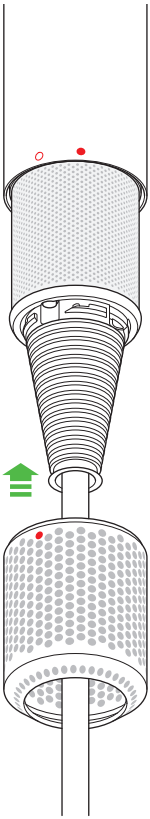


Tirare via dall'apparecchio verso il basso. Utilizzare un panno privo di lanugine o una spazzola morbida per rimuovere polvere o residui dalla gabbia o dalla maglia del filtro.





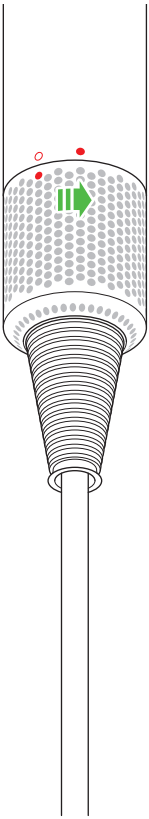
3



Non usare acqua per pulire il filtro.

Non applicare troppa pressione sulla maglia del filtro.

4



Ruotare la gabbia filtro in posizione, per garantire il corretto allineamento.

Ruotare in senso orario per bloccare prima dell'uso.

USO DELL' APPARECCHIO DYSON

PRIMA DI PROCEDERE, LEGGERE LE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA CONTENUTE IN QUESTO MANUALE D'USO DYSON.

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO DYSON

- Non eseguire interventi di riparazione o manutenzione al di fuori di quelli descritti in questo manuale d'uso Dyson o consigliati dal servizio clienti Dyson.
- Disconnettere sempre la spina dall'alimentazione prima di verificare la presenza di problemi. Se l'apparecchio non funziona, controllare innanzitutto che la presa sia alimentata e che la spina sia inserita nella presa in modo corretto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO



- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili di qualità elevata. Smaltire il prodotto responsabilmente e, se possibile, riciclarlo.
- Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dal deposito incontrollato di rifiuti, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile.

ASSISTENZA CLIENTI DYSON

Nel caso in cui abbiate domande circa il vostro aspirapolvere Dyson, chiamate il Servizio Clienti Dyson avendo a disposizione il numero di serie del Vostro aspirapolvere e l'indicazione del momento e del luogo in cui avete comprato l'aspirapolvere, o, alternativamente, contattateci attraverso il nostro sito web.

La maggior parte dei problemi possono essere risolti al telefono da uno dei responsabili del Servizio Assistenza. Se il vostro aspirapolvere ha bisogno di manutenzione chiamate il Servizio Clienti Dyson in modo tale da essere informati sulle possibili soluzioni. Se il vostro aspirapolvere è ancora in garanzia e la riparazione è coperta dalla garanzia, l'aspirapolvere sarà riparato senza costi aggiuntivi.

Il numero di serie è riportato sulla targhetta che si trova sull'etichetta del cavo, in direzione della spina. Annotare il numero di serie sul retro di questo manuale, per farvi riferimento in futuro.

Se l'apparecchio Dyson necessita di riparazione, contattare il Centro Assistenza Dyson per conoscere le opzioni disponibili. Se l'apparecchio Dyson è ancora in garanzia, verrà riparato senza alcun costo a carico del cliente.

VI PREGHIAMO DI REGISTRARVI COME PROPRIETARI DI UN PRODOTTO DYSON

GRAZIE PER AVER SCELTO UN APPARECCHIO DYSON

Per potervi assicurare un'assistenza tempestiva ed efficiente vi preghiamo di registrarvi come proprietari di un prodotto Dyson; vi invitiamo a registrarvi online sul sito www.dyson.it

Questo confermerà che siete proprietari del vostro aspirapolvere Dyson in caso di una perdita assicurativa, e ci consentirà di contattarvi se necessario.

GARANZIA DI 2 ANNI

TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA DI 2 ANNI DI DYSON

Si noti che la Garanzia limitata a 2 anni di Dyson non limita le garanzie previste dal Titolo III del Codice dei Consumatori (Decreto legislativo 2006/2002) relativo alle garanzie legali e contrattuali.

La garanzia di 2 anni di Dyson è fornita da Dyson Italia srl, Via Enrico Tazzoli 6, 20154 Milano.

ELEMENTI INCLUSI NELLA GARANZIA

- La riparazione o la sostituzione del vostro aspirapolvere (a scelta discrezionale di Dyson), nel caso in cui lo stesso sia abbia difetti relativi a materiali, assemblaggio o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto al di fuori dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto se l'apparecchio viene utilizzato nel paese in cui è stato venduto.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto al di fuori dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto (I) se l'apparecchio viene utilizzato nel paese in cui è stato venduto, oppure (II) se l'apparecchio viene utilizzato in Austria, Belgio, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Spagna o Regno Unito e lo stesso modello dell'apparecchio è venduto alla stessa tensione nominale nel paese in questione.

ELEMENTI ESCLUSI DALLA GARANZIA

Dyson non fornisce alcuna garanzia in relazione alla riparazione o alla sostituzione di un prodotto dovuta a:

- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da negligenza, cattivo uso, trascuratezza, uso dell'aspirapolvere non in linea con quanto previsto dal Manuale Operativo di Dyson.
- Utilizzo dell'apparecchio con una funzione diversa dall'asciugacapelli.
- Utilizzo dell'apparecchio per scopi professionali o commerciali.

- Utilizzo di parti non assemblate o installate secondo le istruzioni Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano Componenti Originali Dyson.
- Installazione difettosa (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).

  Nel caso abbiate qualunque dubbio circa quello che è incluso nella vostra garanzia, vi preghiamo di chiamare il Servizio Clienti Dyson al numero 800 976 024.

SINTESI DELLA COPERTURA

- La garanzia diviene operativa al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario fornire lo scontrino o la fattura (sia l'originale che in copia) prima che qualsiasi intervento possa essere fatto sul vostro aspirapolvere. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Per favore conservare lo scontrino.
- Tutti gli interventi saranno compiuti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o la sostituzione del vostro aspirapolvere in garanzia non estenderà il periodo di garanzia.
- La garanzia prevede benefici ulteriori che non modificano i diritti garantiti dalla legge ai consumatori.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA TUTELA DEI DATI

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO DYSON

- Per effettuare la registrazione del prodotto e consentire il riconoscimento della garanzia, è necessario che l'utente fornisca i dati di contatto principali.
- In fase di registrazione, l'utente ha l'opportunità di scegliere se desidera o meno ricevere comunicazioni da noi. Se l'utente acconsente alla ricezione di comunicazioni da Dyson, provvederemo a inviare i dettagli di offerte speciali e news sulle innovazioni più recenti. Non affidiamo mai a terzi le informazioni ricevute e utilizziamo unicamente quelle che l'utente condivide con noi in conformità alle norme sulla privacy disponibili sul nostro sito Web. www.dyson.it/support/privacypolicy

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И НА УСТРОЙСТВЕ.

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВСЕ НАСАДКИ ДАННОГО УСТРОЙСТВА, СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

1. Держите устройство подальше от кардиостимуляторов, дефибрилляторов, кредитных карт и электронных запоминающих устройств.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ К УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ, ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ, ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВАМ И АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ, ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ.

1. Дети в возрасте до 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному

использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

2. Данное устройство не является игрушкой. Будьте очень бдительны, используя прибор рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых. Не разрешайте детям играть с устройством.
3. Если устройство используется в ванной комнате, отключите его от электросети после использования. Близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.



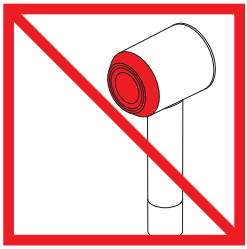
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство нельзя использовать рядом с батареями, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.

5. Во избежание получения травмы, замена или ремонт поврежденного кабеля питания должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
6. Это устройство содержит защитный термовыключатель, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
7. ВНИМАНИЕ. Во избежание получения травмы из-за непреднамеренного сброса термовыключателя, это устройство не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и отключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.

8. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения УЗО с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Проконсультируйтесь с техническим специалистом.
9. Используйте устройство только для сушки волос.
10. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.
11. Не дергайте кабель, пытаясь выключить фен. Отключая фен от сети, беритесь за вилку, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинители.
12. Нельзя растягивать или натягивать шнур слишком сильно. Держите шнур подальше от нагреваемых поверхностей и не оборачивайте его вокруг устройства.
13. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
14. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки

компании Dyson. Не разбирайте устройство самостоятельно. Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

15. Если устройство не работает как следует, если оно повреждено, влажное или упало в воду, если есть запах гари, дыма, не используйте его. Обратитесь в Сервисную Службу Dyson для ремонта или замены.



Выпускное отверстие, металлическое кольцо, насадки и зона, помеченная красным, могут сильно нагреваться в процессе использования. Дайте им остыть, прежде чем прикоснуться.

Благодарим вас за приобретение фена Dyson Supersonic™.

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки, в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данной инструкции по эксплуатации. Если у вас возникнут какие-либо вопросы, позвоните в Службу Поддержки Клиентов Dyson, укажите серийный номер вашего устройства и где и когда вы его купили. Большинство вопросов можно уладить по телефону с одним из квалифицированных сотрудников Службы Поддержки Клиентов Dyson.

Данное изделие предназначено для домашнего, а не для коммерческого использования. Использование устройства в профессиональных или коммерческих целях приведет к аннулированию гарантии.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилкой. Рекомендуем переписать серийный номер вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для Вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.



Данный номер является ОБРАЗЦОМ.

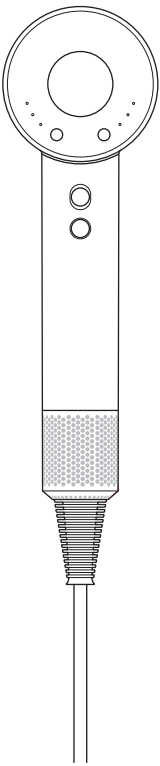
Большие и громоздкие двигатели фенов для сушки волос ранее размещали в головной части. Вот почему дизайн фенов практически не менялся с 60-х годов.

Мы изменили традицию и разместили двигатель не в головной части, а в рукоятке.

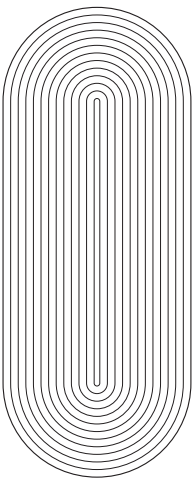
Мы создали «интеллектуальный» фен Dyson Supersonic™, оснастив его умным микропроцессором, который регулирует температуру, помогает предотвратить повреждение волос из-за чрезмерного нагрева и сохранить их естественный блеск.

В комплекте

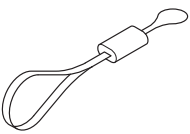
Фен Dyson Supersonic™



Нескользящий коврик



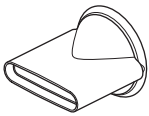
Держатель-ремешок



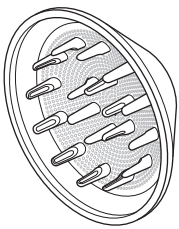
Насадка для создания направленного потока



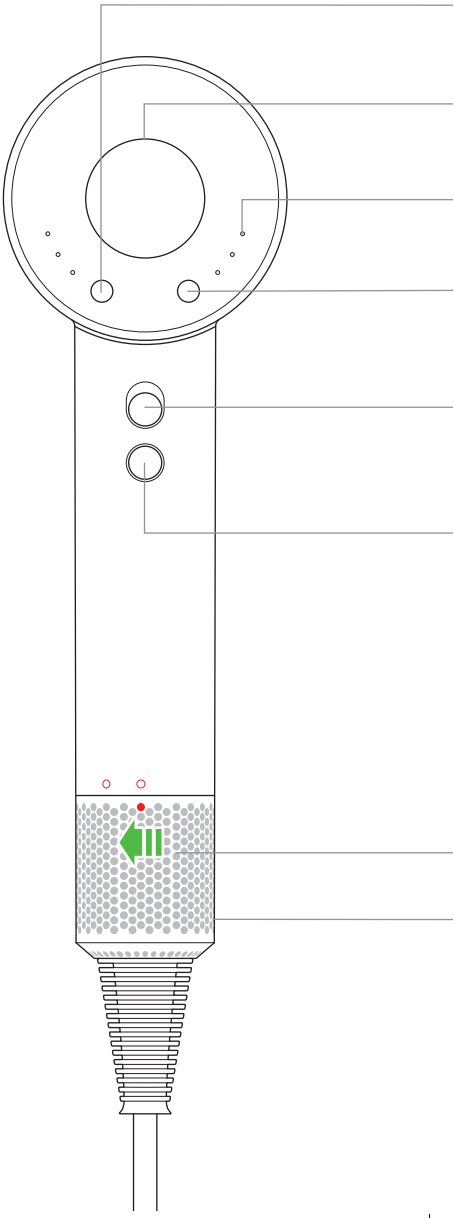
Насадка-концентратор для укладки волос



Насадка-диффузор



Функции





Управление скоростью воздушного потока.
3 режима.

Отрицательные ионы
Помогает уменьшить статический заряд.

Светодиодные индикаторы

Управление температурой воздушного потока
4 режима, включая холодный обдув для фиксации прически.

Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ

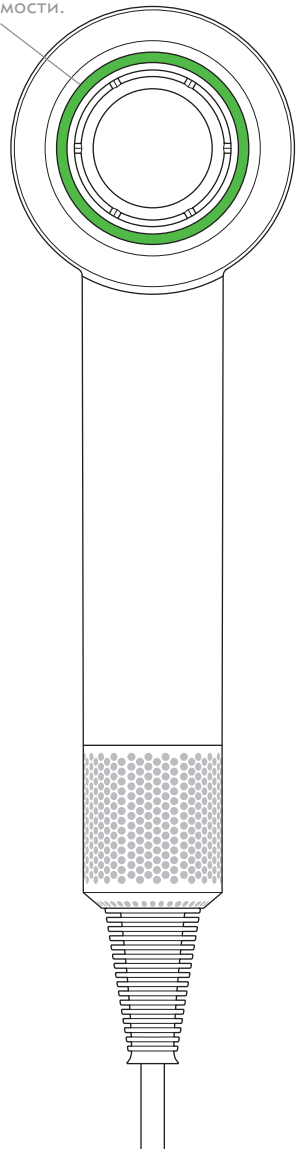
Функция «Холодный обдув»
Нажмите и удерживайте для отключения тепла и формирования прически.

Впускные отверстия для воздуха

Съемная решетка фильтра
Легко снимается для чистки.

Принадлежности

Удобный магнитный держатель
Магнитные насадки можно быстро и легко прикрепить к передней части устройства. Их можно поворачивать на 360° так, чтобы обеспечить их точное расположение при необходимости.

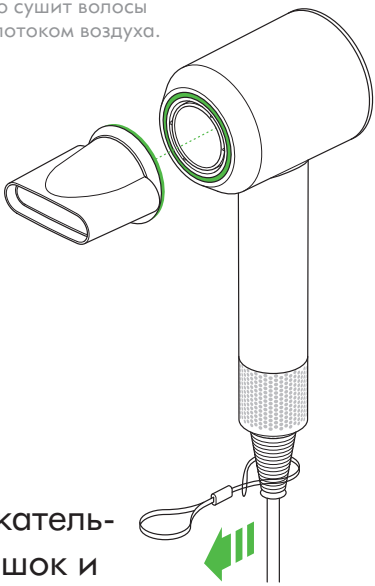


Технология теплозащитного экрана

Оставляет поверхность насадок прохладной для более удобной регулировки и близкой укладки.

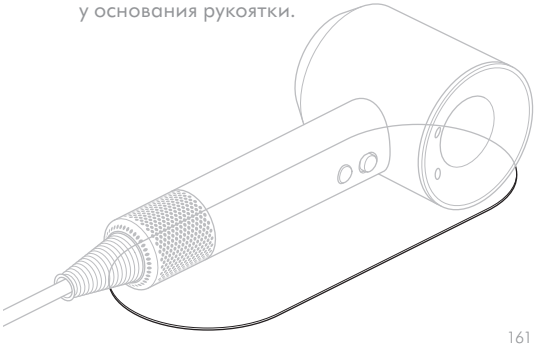
Насадка для создания направленного потока

Бережно сушит волосы мягким потоком воздуха.



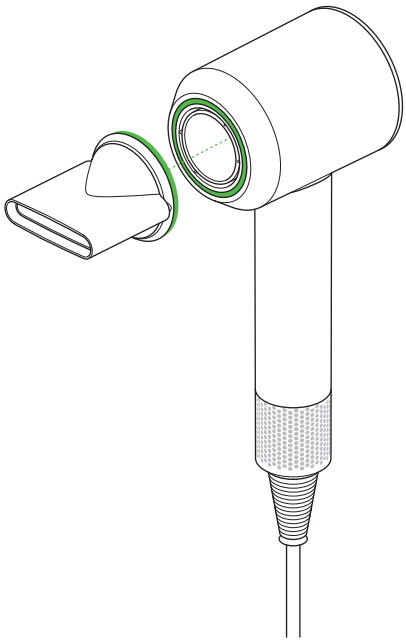
Держатель-ремешок и нескользящий коврик

Если вам удобнее подвешивать устройство на крючок при хранении, присоедините держатель-ремешок к рифленому участку у основания рукоятки.



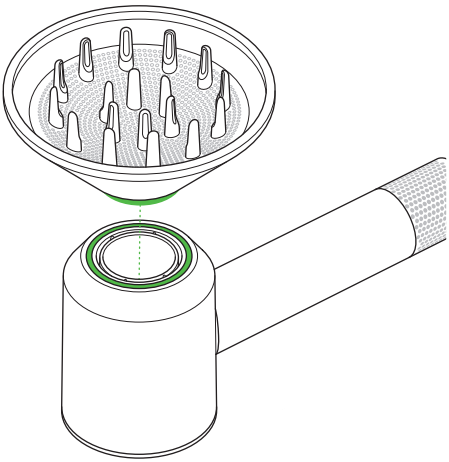
Насадка-концентратор для укладки волос

Мощный, точно направленный поток воздуха для удобной укладки волос, по одной пряди за один раз.



Насадка-диффузор

Равномерно распределяет воздушный поток для аккуратной сушки локонов и помогает уменьшить завитки. Рекомендуется для использования в режиме низкого уровня температуры и скорости воздушного потока.



Светодиодные индикаторы

Настройки

Когда светодиодные индикаторы не мигают, они показывают, какие используются настройки.

Воздушный Поток



Мощный



Средний



Умеренный

Температура



Высокая



Средний



Низкая/для использования близко к коже

Не горит



Холодный обдув/ кратковременный холодный

Максимальная рабочая температура в нормальных рабочих условиях: 105 °C

Максимальная температура термистора при срабатывании безопасного автоматического отключения: 145 °C

Диагностика

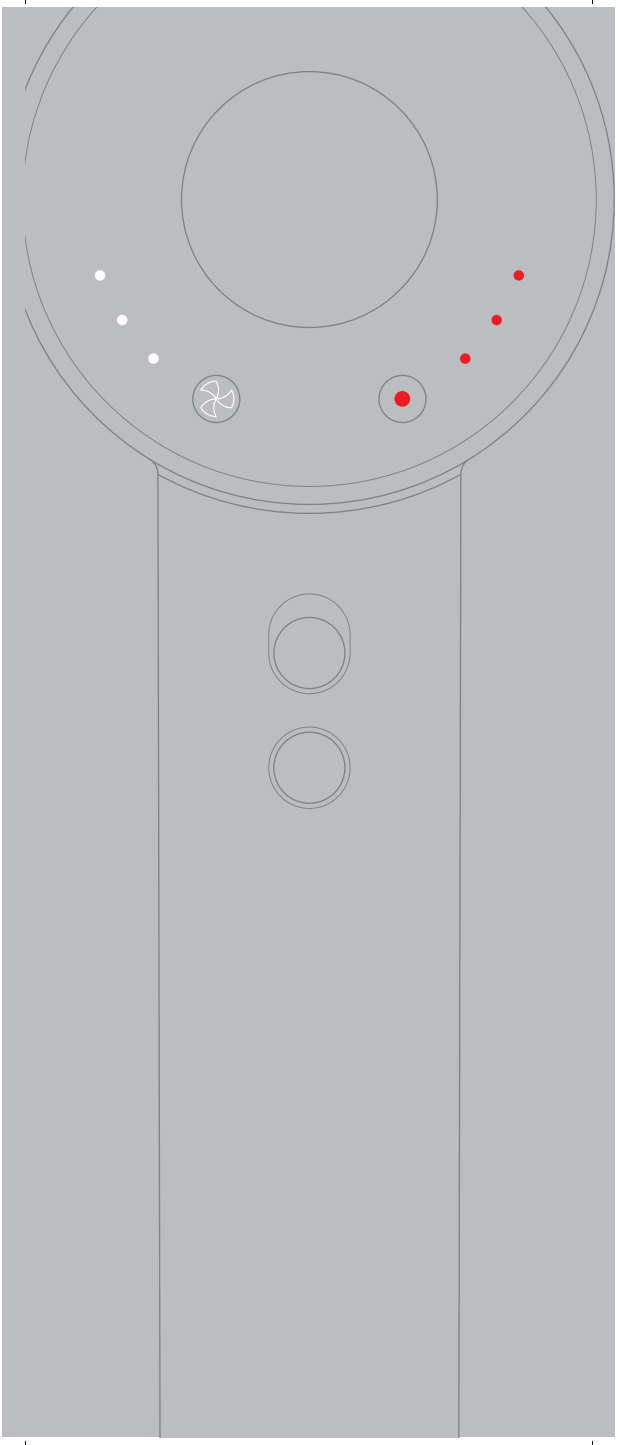
Светодиодные индикаторы будут постоянно мигать, чтобы сообщить одно из следующих предупреждений:



Необходимо почистить фильтр. Информацию см. в разделе «Очистка».



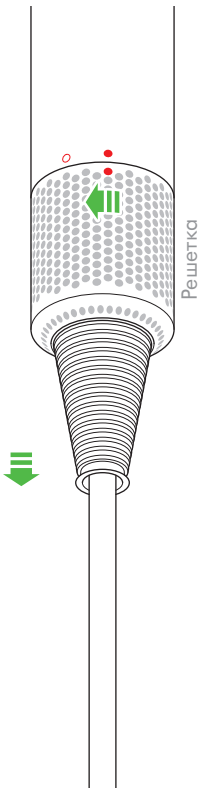
Обратитесь на горячую линию



Очистка

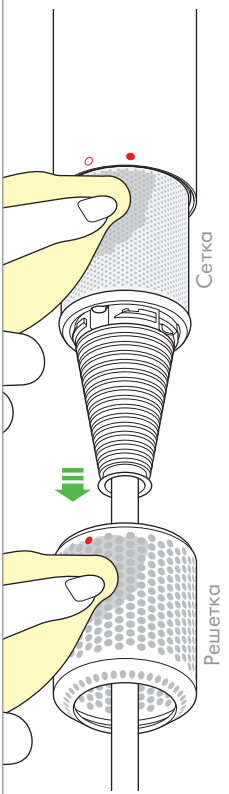
Отключите устройство от электросети перед чисткой фильтра.

1



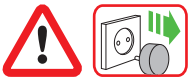
Крепко держите рукоятку устройства и поверните решетку фильтра против часовой стрелки.

2

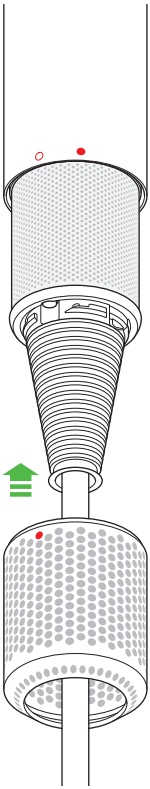


Потяните вниз и извлеките из устройства. Для удаления грязи или мусора из решетки и сетки фильтра воспользуйтесь тканью без ворса или мягкой щеткой.





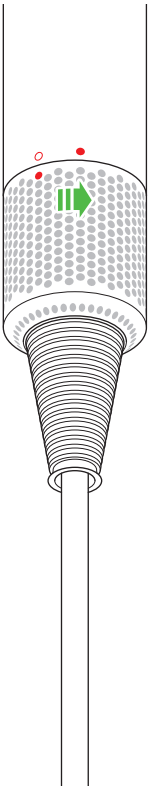
3



Не применяйте воду для чистки фильтра.

Не прикладывайте чрезмерных усилий при чистке сетки фильтра.

4



Поверните решетку фильтра обратно в исходное положение, правильно выровняв.

Поверните по часовой стрелке, чтобы защелкнуть перед использованием.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА DYSON

ПЕРЕД ПРОДОЛЖЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С «ВАЖНЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ DYSON ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ DYSON

- Не выполняйте обслуживание или ремонт устройства, если подобные действия не указаны в Руководстве по эксплуатации Dyson или не рекомендованы службой поддержки компании Dyson.
- Перед поиском неисправностей всегда отключайте устройство от электросети. Если устройство не работает, сначала проверьте наличие тока в розетке электросети и правильность подключения устройства к розетке.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Продукты Dyson производятся из материалов, пригодных для повторной утилизации. По возможности, сдавайте устройство на переработку.



- Эта метка указывает, что на территории ЕС данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнеситесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному торговцу, у которого оно было приобретено. Они смогут обеспечить экологически безопасную переработку изделия.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Компания Dyson благодарит Вас за выбор качественного и надежного изделия нашей марки и гарантирует Вам высокий уровень гарантийного сервисного обслуживания.

СЕРВИС ДАЙСОН

Если Вам нужен сервис, у Вас есть вопросы по работе и эксплуатации продукции Dyson, выбору оптимальной модели или аксессуаров, позвоните нам по телефону 8-800-100-100-2 (звонки по России бесплатные) или напишите нам письмо по адресу: info.russia@dyson.com. Мы будем рады Вам помочь! Звонки принимаются с 10.00 по 19.00 часов по Московскому времени каждый день кроме государственных праздников.

Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилкой. Рекомендуем переписать серийный номер

вашего устройства в специальное поле на последней странице руководства для Вашего удобства, он может потребоваться в дальнейшем.
При необходимости ремонта устройства Dyson позвоните в службу поддержки компании Dyson, и мы сможем обсудить варианты решения проблемы. Если устройство Dyson находится на гарантии, и неисправность входит в перечень покрываемых гарантией, оно будет отремонтировано бесплатно.

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ СВОЕ ИЗДЕЛИЕ

Для получения дополнительной информации о новинках, акциях и специальных предложениях компании, Вы можете зарегистрировать свое изделие, на официальном сайте www.dyson.com.ru

ГАРАНТИЯ

- Если Ваша покупка находится на гарантии, мы ее отремонтируем для Вас бесплатно в соответствии с условиями, указанными в данном руководстве.
- Гарантия предоставляется с момента покупки изделия Dyson на следующие сроки:
- изделия Dyson - 2 года
- Если невозможно определить дату покупки, то гарантийный срок определяется, начиная с даты производства изделия.

ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ

- Ремонт изделия Dyson в случае заводского брака или при отказе изделия в работе в течение гарантийного срока. Решение о ремонте/ замене изделия принимает Dyson. Если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные.
- Ремонт должен осуществляться только авторизованными ремонтными организациями. Вы можете оставить заявку на ремонт или получить информацию о сервисных центрах по телефону 8-800-100-100-2 (звонок по России бесплатный).
- При предъявлении изделия в ремонт, не забудьте предъявить чек о покупке.
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании в той же самой модели, что и было продано, при том же самом номинальном напряжении в соответствующей стране.

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились в результате:

- Повреждение вызвано невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию.

- Нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением во время хранения или эксплуатации с нарушением инструкции по эксплуатации: трещины, царапины, сколы, задиры, деформация – разрывы и растяжения компонентов, следы химического и термического воздействия.
- Использование устройства в каких-либо целях, не имеющих отношение к предназначению фена для сушки волос.
- Использование устройства в профессиональных или коммерческих целях.
- Использование компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Нарушения работы изделия вследствие совместного использования изделия с устройствами (напр. – удлинители, стабилизаторы напряжения и т.п.), не являющимися оригинальными аксессуарами Dyson.
- Несоответствующая установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson либо ее уполномоченным агентом).
- Обращение в сервисную организацию при выявлении фактов вмешательства в конструкцию изделия лицами, отличными от рекомендованных Dyson.
- Нормальный физический износ (например, предохранителей).

  По любым вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в компанию Dyson.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия начинает действовать с момента приобретения изделия (или с даты его доставки, если она произошла позднее).
- Вам потребуется предъявить (с помощью оригинала или копии) дату доставки/приобретения изделия перед любым сервисным обслуживанием, которое может быть произведено с вашим устройством. Без предъявления документа, содержащего информацию о дате приобретения продукта, любое сервисное обслуживание будет производиться на платной основе. Пожалуйста, сохраняйте ваш чек о приобретении.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты, замененные Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

ПРИ РЕГИСТРАЦИИ ПРОДУКЦИИ DYSON

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации Вашего продукта.
- После регистрации Вы сможете выбрать, получать или не получать от нас сообщения. Если Вы

подпишетесь на получение сообщений от Dyson, мы будем отправлять Вам сведения о специальных предложениях и последних инновациях. Мы никогда не продаем информацию клиентов третьим сторонам и используем ее только в соответствии с нашей политикой конфиденциальности, опубликованной на нашем веб-сайте.
www.dyson.com.ru/support/privacypolicy

Фен для волос Dyson Supersonic Модель HD01

Напряжение питания: 200 - 240 Вольт
Частота: 50 Гц
Мощность: 1600 Вт.
Вес: 0,7 кг.

Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться отпоказанных.

Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать.
Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.

Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание:
г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.

Сделано в Малайзии.
Адрес изготовителя: Дайсон Эксчейндж Лимитед., Тетбури Хил, Малмсбури, Вилтшир, Англия, SN16ORП

Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com,
тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный)

Определение даты производства по серийному номеру:
Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: A - 2009, B - 2010, C - 2011, D - 2012, E - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.
Следующая латинская буква в диапазоне от A до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.

Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза “О безопасности низковольтного оборудования”
(ТР ТС 004/2011) и “Электромагнитной совместимости технических средств” (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.

EAC

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

BPŘED POUŽITÍM TOHOTO PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ V TOMTO NÁVODU A NA PŘÍSTROJI.

Při použití elektrického přístroje je třeba vždy dodržovat základní opatření, včetně následujících:

VAROVÁNÍ



KONCENTRÁTOR A DIFUZÉR OBSAHUJÍ MAGNETY.

OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

1. Uchovávejte odděleně od kardiostimulátorů, defibrilátorů, kreditních karet a elektronických úložných médií.

VAROVÁNÍ



TATO UPOZORNĚNÍ PLATÍ PRO PŘÍSTROJ A TAKÉ PRO VŠECHNY NÁSTROJE, PŘÍSLUŠENSTVÍ, NABÍJEČKY A SÍŤOVÉ

ADAPTÉRY, JSOU-LI K DISPOZICI.

1. Tento spotřebič firmy Dyson mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi, nebo nedostatkem znalostí a zkušeností pouze v případě, že jsou pod dozorem, nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s ním spojených. Čištění a uživatelská údržba zařízení nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
2. Zabraňte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Při používání malými dětmi nebo v jejich blízkosti je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát.
3. Pokud se přístroj používá v koupelně, po použití vytáhněte kabel ze zásuvky. Blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.

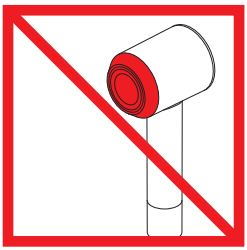


4. VAROVÁNÍ: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
5. Je-li napájecí šňůra poškozena, musí ji vyměnit nebo opravit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Tento přístroj má nesamočinnou tepelnou pojistku, která brání přehřátí. Pokud se přístroj vypne, vytáhněte kabel ze síťové zásuvky a nechejte jej vychladnout.
7. UPOZORNĚNÍ: Aby nevzniklo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento přístroj nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, ani připojen k obvodu, který dodavatel energie pravidelně zapíná a vypíná, ani zapojen do zásuvky s napájením, které je nestabilní nebo by mohlo být vypnuto.
8. Ke zvýšení ochrany se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD)

se jmenovitým zbytkovým provozním proudem max. 30 mA. Požádejte instalující firmu o radu.

9. Přístroj nepoužívejte k jinému účelu než k vysoušení vlasů.
10. Nemanipulujte s žádnou částí zástrčky nebo spotřebiče mokrýma rukama.
11. Napájecí šňůru nenatahujte ani ji nevystavujte nadměrnému namáhání. Šňůru udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a neomotávejte ji okolo přístroje.
12. Napájecí šňůru nenatahujte ani ji nevystavujte nadměrnému namáhání. Šňůru udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a neomotávejte ji okolo přístroje.
13. Na žádnou část přístroje nepoužívejte maziva, čisticí prostředky, leštidla ani osvěžovače vzduchu.
14. Pokud je třeba provést opravu nebo potřebujete nějakou službu, zavolejte prosím na zákaznickou linku společnosti Dyson. Zařízení sami nerozebírejte, protože jeho nesprávné sestavení může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

15. Pokud přístroj nepracuje správně, utrpěl těžký úder, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo upuštěn do vody, nepoužívejte ho a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.



Místo výstupu vzduchu, kovový prstenec, nástavce a červeně vystínovaná plocha mohou být při použití horké. Než s nimi budete manipulovat, nechejte je vychladnout.

JAK PŘÍSTROJ DYSON POUŽÍVAT

NEŽ BUDETE POKRAČOVAT, PŘEČTĚTE SI „DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ V TOMTO NÁVODU NA POUŽITÍ DYSON.

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE DYSON

- Neprovádějte žádnou údržbu ani opravy, které nejsou popsány v tomto návodu k použití zařízení Dyson nebo které vám nebyly doporučeny zákaznickou linkou společnosti Dyson.
- Před řešením problémů se spotřebičem vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Pokud spotřebič nefunguje, nejprve ověřte, že je síťová zásuvka pod napětím a že je zástrčka správně zasunutá do zásuvky.

INFORMACE K LIKVIDACI



- Výrobky společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Výrobek prosím zlikvidujte odpovědně, a pokud je to možné, nechte jej recyklovat.
- Toto označení znamená, že by tento výrobek neměl být v zemích EU likvidován s ostatním domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně přístroj recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého přístroje prosím využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste produkt zakoupili. Tato místa mohou výrobek odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.

ZÁKAZNICKÁ LINKA SPOLEČNOSTI DYSON

DĚKUJEME, ŽE JSTE ZAKOUPILI PŘÍSTROJ DYSON. Po registraci dvouleté záruky vám budou podle záručních podmínek hrazeny díly k přístroji Dyson a jejich výměna po dobu 2 let od data nákupu. Máte-li jakékoli dotazy ohledně svého přístroje Dyson, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson, sdělte sériové číslo svého přístroje a informace o místě a datu jeho zakoupení. Většinu otázek dokáže náš školený personál zákaznické linky Dyson vyřešit telefonicky.
Sériové číslo přístroje naleznete na výkonovém štítku, který se nachází na štítku na kabelu v blízkosti zástrčky. Sériové číslo si pro pozdější použití poznamenejte na poslední stránku tohoto návodu.
Je-li nutná oprava přístroje Dyson, zavolejte na zákaznickou linku společnosti Dyson, abychom vás mohli informovat o dostupných možnostech. Pokud je váš přístroj Dyson v záruční době a je-li oprava zárukou kryta, bude oprava zcela bezplatná.

ZAREGISTRUJTE SE PROSÍM JAKO MAJITEL PŘÍSTROJE DYSON

Abychom vám mohli zajistit promptní a účinný servis, zaregistrujte se jako majitel přístroje Dyson. Můžete tak učinit dvěma způsoby:

- Online na webových stránkách www.dyson.com
- Zavoláním na zákaznickou linku společnosti Dyson. Tímto potvrdíte vlastnictví přístroje Dyson pro případ ztráty pojištění a umožníte nám kontaktovat vás v případě potřeby.

OMEZENÁ DVOULETÁ ZÁRUKA

PODMÍNKY OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI DYSON V DÉLCE 2 LET

- Bude-li tato jednotka prodána v zemi mimo EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že jednotka bude používána v zemi, kde byla zakoupena.
- Bude-li jednotka prodána na území EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že (i) jednotka bude používána v zemi, kde byla zakoupena, nebo (ii) jednotka bude používána v Rakousku, Belgii, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Španělsku nebo Velké Británii a příslušný model se v dané zemi prodává ve verzi pro stejné jmenovité napětí.

NA CO SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu přístroje, pokud k závadě došlo v důsledku:

- Poškození způsobená tím, že nebyla prováděna doporučená údržba přístroje.
- Náhodného poškození, závad způsobených nedbalým používáním či péčí, nesprávným či neopatrným použitím nebo manipulací s přístrojem, která není v souladu s návodem k použití zařízení Dyson,
- Přístroj nepoužívejte k jiným účelům než jako vysoušeč vlasů.
- Použití přístroje pro profesionální nebo komerční účely.
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu pokyny společnosti Dyson.
- použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson,
- nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson),
- oprav či úprav neprovedených společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.). Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, kontaktujte prosím společnost Dyson.
- Informace o dva roky záruce naleznete na www.dyson.cz, nebo volejte linku pomoci společnosti Dyson 491 512 083.
- Před započetím záruční opravy je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O OCHRANĚ ÚDAJŮ

Při registraci výrobku Dyson

- Bude třeba, abyste nám poskytli základní kontaktní údaje, abychom mohli registrovat Váš výrobek a podporovat záruku na něj.
- Po registraci budete mít možnost si vybrat, zda od nás chcete dostávat různá sdělení. Pokud se přihlásíte k odběru sdělení od společnosti Dyson, budeme Vám

zasílat podrobnosti o speciálních nabídkách a zprávy o našich novinkách. Údaje, které nám sdělíte, nikdy neprodáme třetím osobám a budeme je používat pouze v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou k dispozici na našem webu. www.fi.dyson.com/support/privacypolicy

DK

VIGTIGE SIKKER-HEDSANVISNINGER

FØR APPARATET TAGES I BRUG, SKAL DU LÆSE ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER I DENNE VEJLEDNING OG PÅ APPARATET.

Ved brug af et elektrisk apparat bør de generelle forholdsregler altid følges, herunder følgende:

ADVARSEL

KONCENTRERING-SENHEDEN OG FORDELINGSENHEDEN INDEHOLDER MAGNETER.

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER TILSKADEKOMST:

1. Hold apparatet væk fra pacemakere, defibrillatorer, kreditkort og elektroniske lagringsmedier.

ADVARSEL

DISSE ADVARSLER GÆLDER FOR APPARATET OG, HVOR DET ER RELE-VANT, ALLE REDSKABER, TILBEHØR, OPLADERE OG NETADAPTERE.

1. Dette Dyson apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale funktioner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Uden overvågning bør børn ikke rengøre og vedligeholde apparatet.
2. Apparatet må ikke bruges som legetøj. Der skal udvises særlig opmærksomhed, når det benyttes af eller i nærheden af små børn. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
3. Hvis apparatet bruges i det badeværelse, skal stikket tages ud efter brug. Vand i nærheden udgør en fare, selv når apparatet er slukket.

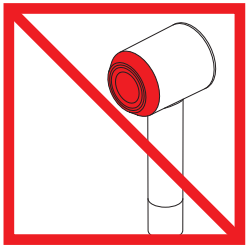


4. ADVARSEL: Brug ikke dette apparat nær badekar, brusebade, vaske eller andre beholdere, som indeholder vand.
5. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes eller repareres af producenten, dens servicerepræsentant

eller lignende kvalificeret person for at undgå farer.

6. Dette apparat har en sikkerhedsanordning, en varmeblokering, som ikke nulstiller sig selv, for at forhindre overophedning. Hvis dit apparat slukkes, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.
7. ADVARSEL: For at undgå en fare som følge af utilsigtet varmeblokering må dette apparat ikke få strøm fra en ekstern kontaktenhed, som en timer, eller være sluttet til et kredsløb, som regelmæssigt tændes og slukkes af den offentlige el-forsyning, eller sættes til et stik, hvor den el-forsyningen er ustabil eller kan blive slukket.
8. For yderligere beskyttelse tilrådes det, at installationen af en fejlstrømsafbryder (RCD) har en målt reststrøm, som ikke overstiger 30 mA. Spørg din el-installatør til råds.
9. Brug ikke apparatet til andre formål end til at tørre hår.
10. Håndtér ikke nogen del af stikket eller apparatet med våde hænder.

11. Kablet må ikke strækkes eller belastes. Hold kablet væk fra varme overflader, og vikl ikke kablet rundt om apparatet.
12. Kablet må ikke strækkes eller belastes. Hold kablet væk fra varme overflader, og vikl ikke kablet rundt om apparatet.
13. Brug ikke smøremidler, rengøringsmidler, pudsemidler eller luftfriskere på nogen del af apparatet.
14. Kontakt Dyson Helpline, hvis service eller reparation er nødvendig. Apparatet må ikke skilles ad, da forkert samling kan resultere i en elektrisk stød eller brand.
15. Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har fået et hårdt slag, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, må det ikke anvendes. Kontakt Dysons Helpline.



Luftudsugningen, metalringen, tilbehøret og området markeret med rødt blive varmt under brug. Lad det hele køle af, før du håndterer det.

BRUG AF DYSON-APPARATET

LÆS DE 'VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER' I DENNE DYSON BRUGERVEJLEDNING, FØR DU FORTSÆTTER.

VEDLIGEHOLDELSE AF DYSON-APPARATET

- Der må ikke udføres andre former for vedligeholdelse og reparationer end dem, som er vist i denne Dyson-betjeningsvejledning eller som er anbefalet af Dysons Helpline.
- Tag altid stikket ud af kontakten, før du begynder at lede efter årsagen til problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først undersøge, om der er strøm i stikkontakten, og om stikket sidder korrekt i kontakten.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE



- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af høj kvalitet. Bortskaf dette produkt ansvarligt, og genbrug, hvor det er muligt.
- Dette mærkat angiver, at inden for EU bør dette apparat ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. For retur af dit brugte apparat benyt genbrugssystem eller kontakt forhandleren, hvor apparatet var købt. De kan håndtere dette apparat med henblik på miljømæssigt korrekt genbrug.

DYSON KUNDESERVICE

Hvis du har spørgsmål til din støvsuger fra Dyson, kan du ringe til Dysons kundecenter og oplyse serienummeret samt hvor og hvornår, du købte støvsugeren. Serienummeret findes på Dyson-støvsugerens hovedkabinet bag filteret.

De fleste problemer kan afhjælpes over telefonen med hjælp fra en medarbejder fra Dysons kundeservice. Serienummeret finner du på merkeplaten på kabeletiketten mot kontakten. Noter deg serienummeret for fremtidig referanse på baksiden av denne håndboken.

Hvis dit Dyson-apparat skal repareres, kan du ringe til Dysons Helpline, så vi kan rådgive om den bedst mulige metode. Hvis dit Dyson-apparat er under garanti, og reparationen er dækket heraf, vil reparationen være gratis.

DU BEDES REGISTRERE DIG SOM EJER AF ET DYSON-APPARAT

Du kan hjælpe os med at sikre, at du får hurtig og effektiv service ved at registrere dig som ejer af et Dyson-apparat. Det kan du gøre på to måder:

- Online på www.dyson.com

- Ved at ringe til Dyson Scandinavia A/S tlf.
  På den måde kan du dokumentere ejerskabet i forbindelse med en evt. forsikringssag, og vi får desuden mulighed for at kunne kontakte dig, hvis det skulle blive nødvendigt.

2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

VILKÅR OG BETINGELSER FOR DYSONS 2 ÅRS BEGR ÆNSEDE GARANTI

HVAD ER DÆKKET?

- Reparation eller udskiftning af din støvsuger (efter Dysons skøn), hvis din støvsuger godtgøres at være defekt pga. materialefejl eller fabrikationsfejl inden for 2 år fra købsdatoen (hvis en given reservedel ikke længere fabrikeres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet installeres og anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Hvor dette apparat sælges inden for EU, vil denne garanti kun gælde, (i) hvis apparatet installeres og anvendes i det land, hvor det er solgt, eller (ii) hvis apparatet installeres og anvende i Belgien, England, Frankrig, Holland, Irland, Italien, Spanien, Tyskland eller Østrig at den samme model som dette apparat sælges med den samme spænding i det pågældende land.

HVAD ER IKKE DÆKKET?

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt på grund af:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af maskinen.
- Hændelige skader, fejl, der opstår som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug, forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af støvsugeren i uoverensstemmelse med betjeningsvejledningens forskrifter.
- Brug af apparatet til andet end til at tørre hår med
- Brug af apparatet til professionelle eller kommercielle formål.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons instruktioner.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Normal slitage (f.eks. på sikringer etc.).
  Hvis du er i tvivl om, hvad der er dækket af garantien, kan du ringe til Witt A/S på tlf. 0045 7025 2323.

OPSUMMERING AF DÆKNINGEN

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation, før der kan udføres nogen former for arbejde på din støvsuger. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.

- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af din støvsuger under garantien forlænger ikke garantiperioden.
- Garantien berører ikke dine ufravigelige rettigheder som forbruger.

VIGTIGE OPLYSNINGER VEDR. DATABESKYTTELSE

NÅR DU REGISTRERER DIT DYSON-PRODUKT

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit produkt og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og nyheder om vores seneste innovationer. Vi vil aldrig sælge dine oplysninger til tredjeparter og bruger kun de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores politik for beskyttelse af personlige oplysninger, som findes på vores hjemmeside. www.dyson.dk/support/privacypolicy

FI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ LUE KAIKKI OHJEET JA VAROITUSMERKINNÄT, JOTKA ON MAINITTU TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA TAI MERKITTY LAITTEESEEN.

Sähkölaitteen käytössä tulee aina noudattaa perusvarotoimenpiteitä, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

VAROITUS

ILMANKESKITIN JA DIFFUUSORI SISÄLTÄVÄT MAGNEETIN.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTTÄMISEKSI:

1. Pidettävä erillään tahdistimista, defibrillaattoreista, luottokorteista ja sähköisistä tallennusvälineistä.

VAROITUS

NÄMÄ VAROITUKSET KOSKEVAT LAITETTA SEKÄ KAIKKIA MAHDOLLISIA OSIA, LISÄTARVIKKEITA, LATUREITA JA VERKKOVIRTA-ADAPTEREITA.

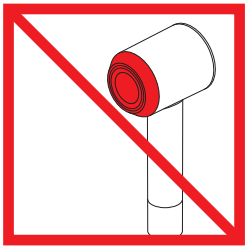
1. Tätä Dysonin laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos he ovat saaneet vastuussa olevalta henkilöltä opastusta ja ohjeita laitteen turvallisesta ja käytöstä ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.
2. Laitetta ei saa käyttää leluna. Tarkkaavainen valvonta on tarpeen pienten lasten ollessa laitteen läheisyydessä tai käyttäessä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotteivät he leiki laitteella.
3. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke käytön jälkeen. Veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laitteen virta olisi sammutettuna.



4. VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden vettä sisältävien altaiden lähellä.

5. Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa tai korjata ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai asianmukaisesti koulutettu henkilö vaaratilanteen välttämiseksi.
6. Laitteessa on ylikuumenemisen estävä lämpökatkaisija, joka ei palaudu automaattisesti. Jos laitteen virta katkeaa, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
7. HUOMIO: Lämpökatkaisijan tahattoman palautuksen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen katkaisijan, kuten ajastimen, kautta. Sitä ei saa myöskään kytkeä piiriin, jonka sähköyhtiö kytkee päälle ja pois päältä säännöllisesti, eikä pistorasiaan, jonka sähkövirta on epävakaa tai jonka virta todennäköisesti katkeaa.
8. Lisäsuojauksen vuoksi on suositeltavaa asentaa jäännösvirtalaite (RCD), jonka nimellinen toimintajännite ei ole suurempi kuin 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajalta.
9. Älä käytä laitetta muuhun kuin hiusten kuivaamiseen.

10. Älä kosketa mitään pistokkeen tai laitteen osaa märin käsin.
11. Virtajohtoa ei saa venyttää, eikä siihen saa kohdistua rasitusta. Virtajohto on pidettävä poissa lämpimiltä pinnoilta eikä sitä saa kääriä laitteen ympärille.
12. Virtajohtoa ei saa venyttää, eikä siihen saa kohdistua rasitusta. Virtajohto on pidettävä poissa lämpimiltä pinnoilta eikä sitä saa kääriä laitteen ympärille.
13. Voitelu-, puhdistus- tai kiillotusaineita tai ilmanraikastimia ei saa käyttää missään laitteen osissa.
14. Jos laite vaatii huoltoa tai korjausta, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun. Älä pura laitetta. Väärin koottu laite voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
15. Jos laite ei toimi asianmukaisesti tai jos siihen on kohdistunut kova isku, se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin tai pudonnut veteen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.



Ilman puhallusaukko, metallirengas, kiinnikkeet ja punaisella varjostettu alue voivat olla kuumia käytön aikana. Anna niiden jäähtyä ennen käsittelyä.

DYSON-LAITTEEN KÄYTTÖ

OLE HYVÄ JA LUE TÄMÄN DYSON-KÄYTTÖOHJEEN KOHTA ”TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA” ENNEN KUIN ALOITAT LAITTEEN KÄYTÖN.

DYSON-LAITTEEN HUOLTO

- Älä tee muita kuin tässä Dysonin käyttöoppaassa esitettyjä tai Dysonin asiakaspalvelun neuvomia huolto- tai korjaustöitä.
- Ennen ongelmien tutkimista irrota aina pistotulppa pistorasiasta. Jos laite ei toimi, tarkista ensin, että pistorasiaan tulee virta ja pistotulppa on kiinnitetty tukevasti pistorasiaan.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN



- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Pyydämme, että hävität tuotteen vastuullisella tavalla ja kierrätät sen mahdollisuuksien mukaan.
- Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä EU-alueella. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä, tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. He voivat kierrättää tuotteen ympäristöystävällisesti.

DYSON-ASIAKASPALVELU

KIITOS, ETTÄ VALITSIT DYSON-LAITTEEN.
Kun olet rekisteröinyt ilmaisen 2 vuoden takuun, se kattaa Dyson-laitteen osat ja työn 2 vuoden ajan ostopäivästä alkaen takuuehtojen mukaisesti. Jos sinulla on jotakin kysyttävää Dyson-laitteesta, soita Dysonin asiakaspalveluun. Valmistaudu kertomaan laitteen sarjanumero sekä ostopäivä ja -paikka. Dysonin koulutetut asiakaspalvelijat osaavat ratkaista useimmat ongelmat puhelimitse.
Sarjanumero löytyy arvokilvestä, joka sijaitsee johdon merkintälapussa lähellä pistoketta. Huomaa, että sarjanumero on oppaan takana myöhempää tarvetta varten.
Jos Dyson-laitteesi tarvitsee huoltoa, kysy asiakaspalvelustamme saatavilla olevista vaihtoehdoista. Jos Dyson-laitteesi takuu on voimassa ja kattaa korjauksen, korjaus on maksuton.

REKISTERÖIDY DYSON-LAITTEEN OMISTAJAKSI

Auta meitä tarjoamaan nopeaa ja tehokasta palvelua rekisteröitymällä Dyson-laitteen omistajaksi. Voit tehdä tämän kahdella tavalla:

- Verkossa osoitteessa www.dyson.com
- Soittamalla Dyson-asiakaspalveluun.
  Samalla vahvistat Dyson-laitteen omistussuhteen

vakuutustietoja varten sekä ilmoitat yhteystietosi, jotta voimme ottaa sinuun tarvittaessa yhteyttä.

2 VUODEN TAKUUN EHDOT

DYSONIN MYÖNTÄMÄN 2 VUODEN JATKETUN TAKUUN EHDOT

MITÄ TAKUU KATTAA

- Sellaisen Dyson imurin korjauksen tai vaihdon (vaihdosta päättää Dyson), jossa on todettu materiaalivika, kokoonpanossa tapahtunut virhe tai toiminnallinen vika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen vastaavaan varaosaan).
- Myytäessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Myytäessä tätä laitetta EU:n alueella takuu on voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Itävallassa, Belgiassa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Espanjassa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja vastaavaa, samalla nimellisjännitteellä varustettua mallia myydään kyseisessä maassa.

MITÄ TAKUU EI KATA

Dysonin myöntämä takuu ei kata:

- Suositeltujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahinkoja, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneita vaurioita tai vaurioita jotka ovat syntyneet käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Laitteen käyttö muuna kuin hiustenkuivaajana.
- Laitteen käyttö ammatti- ja kaupallisiin tarkoituksiin.
- Sellaisten osien käytön aiheuttamat vauriot, joita ei ole koottu tai asennettu Dysonin ohjeiden mukaisesti.
- Sellaisten osien käytöstä syntyneitä vaurioita, jotka eivät ole Dysonin suosittelemia.
- Virheellistä asennusta (paitsi valtuutetun huollon suorittamaa).
- Muiden kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamia vaurioita.
- Normaali kuluminen (kuten sulake, ym.).

TAKUUN EHDOT

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Ennen huoltotoimenpiteitä tulee esittää ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset huoltokuitit). Ilman kuittia huoltotyö veloitetaan. Säilytä kuitti tai toimitusvahvistus.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dysonin valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut (imurista poistetut) osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Tuotteen takuukorjaus tai -vaihto ei pidennä takuuaikaa.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta kuluttajan laillisiin oikeuksiin.

TÄRKEITÄ TIETOSUOJATIETOJA

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.

- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista. Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille, ja se käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisyydensuojakäytäntöjen mukaisesti. www.fi.dyson.com/support/privacypolicy

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να ακολουθείτε πάντα κάποιες βασικές οδηγίες, όπως:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΗΦΥΣΟΥΝΑ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ Η ΚΕΦΑΛΗ ΔΙΑΧΥΣΗΣ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

1. Μην πλησιάζετε σε βηματοδότες, απινιδωτές, πιστωτικές κάρτες και ηλεκτρονικά μέσα αποθήκευσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΠΟΥ ΑΥΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ, ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ, ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ, ΤΟΥΣ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ Ή ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

1. Αυτή η συσκευή Dyson μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές δυνατότητες και μειωμένες ικανότητες αντίληψης ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνον εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο, αναφορικά στην ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που ελλοχεύουν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
2. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η συσκευή σαν παιχνίδι. Απαιτείται προσοχή όταν χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για

να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

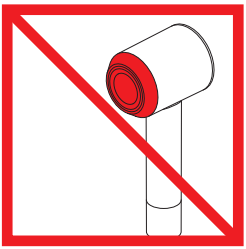
3. Αν γίνεται χρήση της συσκευής σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η προσέγγιση σε νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα σκεύη που περιέχουν νερό.
5. Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί ή επισκευαστεί από τον κατασκευαστή, τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους συντήρησης ή κατάλληλο τεχνικό προσωπικό για την αποφυγή κινδύνων.
6. Η συσκευή αυτή διαθέτει διάταξη θερμικής ασφάλειας χωρίς αυτόματη επαναφορά που αποτρέπει την υπερθέρμανση. Αν διακοπεί η λειτουργία της συσκευής σας, βγάλτε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος και αφήστε τη να κρυώσει.

7. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής διάταξης ελέγχου τροφοδοσίας π.χ. χρονοδιακόπτη ή να συνδέεται με κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την εταιρεία ηλεκτρισμού ή να συνδέεται σε πρίζα με ασταθή παροχή ρεύματος ή με πιθανότητα απενεργοποίησης.
8. Για πρόσθετη προστασία, προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαφορικού ρεύματος (RCD) με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε συμβουλές από τον εγκαταστάτη σας.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από το στέγνωμα των μαλλιών.
10. Μην πιάνετε οποιοδήποτε τμήμα του φις ή της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
11. Μην τεντώνετε και μην καταπονείτε το καλώδιο. Μην πλησιάζετε το καλώδιο σε θερμαινόμενες επιφάνειες και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

12. Μην τεντώνετε και μην καταπονείτε το καλώδιο. Μην πλησιάζετε το καλώδιο σε θερμαινόμενες επιφάνειες και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
13. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, στιλβωτικά προϊόντα, απορρυπαντικά ή αποσμητικά χώρου σε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής.
14. Σε περίπτωση που απαιτούνται εργασίες συντήρησης ή επισκευής, επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών της Dyson. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, καθώς η λανθασμένη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων της ενέχει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή εκδήλωσης πυρκαγιάς.
15. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, έχει υποστεί δυνατό χτύπημα ή πτώση, έχει αφεθεί εκτεθειμένη σε εξωτερικό χώρο ή έχει έρθει σε επαφή με νερό, μην τη χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών της Dyson.



Η έξοδος αέρα, ο μεταλλικός δακτύλιος, τα προσαρτήματα και η περιοχή με κόκκινη σκίαση ενδέχεται να είναι θερμά κατά τη χρήση. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν το χειρισμό.

GR

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DYSON

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ "ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ" ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ DYSON.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DYSON

- Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής που δεν υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ή δεν συνιστώνται από τη Γραμμή Βοήθειας της Dyson.
- Πάντα αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα πριν επιθεωρήσετε τη συσκευή για προβλήματα. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί, πρώτα ελέγξτε αν η πρίζα έχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και αν το βύσμα έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ



- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Φροντίστε για την υπεύθυνη απόρριψη του προϊόντος και την ανακύκλωση των εξαρτημάτων του, εάν είναι εφικτό.
- Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα σε όλη την Ε.Ε. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας, από την μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη διατήρηση της χρήσης των πρώτων υλών. Για την επιστροφή της μεταχειρισμένης σας συσκευής, χρησιμοποιήστε τα συστήματα συλλογής και επιστροφής ή επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί μπορούν να ανακυκλώσουν το προϊόν με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Για τυχόν απορίες σχετικά με τα προϊόντα Dyson, καλέστε τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της Dyson, αναφέροντας τον αριθμό σειράς, την ημερομηνία και το κατάστημα αγοράς.

Οι περισσότερες ερωτήσεις απαντώνται τηλεφωνικώς από το προσωπικό του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών Dyson.

Μπορείτε να βρείτε τον δικό σας αριθμό σειράς στην ετικέτα χαρακτηριστικών που βρίσκεται στην ετικέτα του καλωδίου κοντά στο φις. Σημειώστε τον αριθμό σειράς στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για την περίπτωση που πρέπει να ανατρέξετε σε αυτόν στο μέλλον.

Αν η συσκευή σας Dyson χρειάζεται επισκευή, επικοινωνήστε με τη γραμμή βοήθειας της Dyson για να συζητήσουμε τις διαθέσιμες επιλογές. Αν η συσκευή σας Dyson έχει εγγύηση σε ισχύ και η επισκευή καλύπτεται, θα επισκευαστεί χωρίς κόστος.

ΕΓΓΡΑΦΗ ΚΑΤΟΧΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ DYSON

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ DYSON

Για την ταχύτερη και αποτελεσματικότερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε να εγγραφείτε ως κάτοχος Dyson. Η εγγραφή γίνεται ως εξής:

- Καλώντας στη Γραμμή Εξυπηρέτησης πελατών της Dyson στον αριθμό 800 111 3500.

Με αυτόν τον τρόπο κατοχυρώνεστε ως κάτοχος προϊόντος Dyson σε περίπτωση απώλειας της εγγύησης και μας δίνετε τη δυνατότητα επικοινωνίας μαζί σας σε περίπτωση ανάγκης.

ΕΓΓΥΗΣΗ 2 ΕΤΩΝ

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΤΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ DYSON.ΤΙ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ

ΤΙ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της ηλεκτρικής σκούπας (κατά τη κρίση της Dyson ή των εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων της) σε περίπτωση αστοχίας υλικών, κακής συναρμολόγησης ή δυσλειτουργίας,που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς, (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson ή οι εξουσιοδοτημένοι συνεργάτες της θα το αντικαταστήσουν με ένα λειτουργικά εναλλακτικό είδος).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εντός της ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο (i) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο τη Γαλλία, Γερμανία, Ιρλανδία, Ιταλία, Ολλανδία, Ισπανία ή Ηνωμένο Βασίλειο και το ίδιο μοντέλο με αυτή τη συσκευή πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα..

ΤΙ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Dyson ή ο εξουσιοδοτημένος της αντιπρόσωπος, δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής που οφείλεται σε:

- Ζημίες που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαία βλάβη ή φθορά που προκλήθηκε από αμέλεια, απροσεξία, από λανθασμένο χειρισμό ή οποιαδήποτε άλλη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας που δεν είναι συμβατή με τις οδηγίες χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για οποιοδήποτε άλλο σκοπό εκτός από το στέγνωμα μαλλιών.
- Χρήση της συσκευής για επαγγελματικούς ή εμπορικούς σκοπούς.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν ανήκουν στα Γνήσια Εξαρτήματα Dyson.

- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson ή τον εξουσιοδοτημένο της αντιπρόσωπο).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από τη Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ασφάλεια κ.λπ.). Για τυχόν αμφιβολίες σχετικά με τις προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης, παρακαλούμε να επικοινωνείτε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης πελατών της Dyson στον αριθμό 800 111 3500 και για Κύπρο στο 24 53 2220.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΛΥΨΗΣ ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Η επίδειξη της απόδειξης αγοράς / παράδοσης (και της αυθεντικής αλλά και οποιουδήποτε άλλου σχετικού εγγράφου) είναι απαραίτητη πριν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία επισκευής στη σκούπα σας.
- Χωρίς τα ανωτέρω αποδεικτικά, οι εργασίες επισκευής θα χρεώνονται. Για το λόγο αυτό, συνιστάται η διατήρηση της απόδειξης ή του δελτίου παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από τη Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Η επισκευή ή αντικατάσταση της ηλεκτρικής σκούπας που καλύπτεται με εγγύηση, δεν παρατείνει την συνολική διάρκεια της εγγύησης.
- Η εγγύηση παρέχει επιπλέον προνόμια και δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα δικαιώματα του καταναλωτή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Κατά την εγγραφή του προϊόντος Dyson

- Θα χρειαστεί να μας παράσχετε βασικά στοιχεία επικοινωνίας για την εγγραφή του προϊόντος σας και για να μας επιτρέψετε να υποστηρίξουμε την εγγύησή σας.
- Κατά την εγγραφή σας, θα έχετε τη δυνατότητα να επιλέξετε κατά πόσο θα λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από εμάς. Εάν επιλέξετε να λαμβάνετε μηνύματα επικοινωνίας από τη Dyson, θα λαμβάνετε λεπτομέρειες ειδικών προσφορών και ειδήσεις των τελευταίων καινοτομιών μας. Σε καμία περίπτωση δεν θα προβούμε σε πώληση των πληροφοριών σας σε τρίτα μέρη και θα χρησιμοποιήσουμε τις πληροφορίες που κοινοποιείτε σε εμάς αποκλειστικά σύμφωνα με τα όσα ορίζονται από τις πολιτικές απορρήτου μας, στις οποίες μπορείτε να ανατρέξετε μέσω του ιστότοπού μας www.fi.dyson.com/support/privacypolicy

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A KÉSZÜLÉKEN ÉS A JELEN KÉZIKÖNYVBEN SZEREPLŐ ELŐÍRÁSOKAT, ÉS TANULMÁNYOZZA A FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEKET.

Elektromos készülékek használatakor az alapvető biztonsági előírásokat mindig be kell tartani, beleértve az alábbiakat:

FIGYELMEZTETÉS

A SZŰKÍTŐ RÁTÉT ÉS A DÚSÍTÓ (DIFFÚZOR) RÁTÉT MÁGNEST TARTALMAZ.

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A KÖVETKEZŐKET TEGYE:

1. Tartsa távol szívritmusszabályozótól, defibrillátortól, bankkártyától és elektronikus adattároló eszközöktől.

FIGYELMEZTETÉS

EZEK A FIGYELMEZTETÉSEK A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZNAK, TOVÁBBÁ – HA VAN – MINDEN ALKATRÉSZÉRE,

TARTOZÉKÁRA, VALAMINT A TÖLTŐRE ÉS A HÁLÓZATI ADAPTERRE IS.

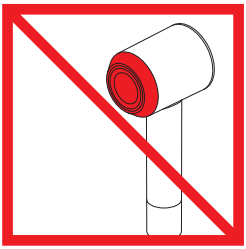
1. Ezt a Dyson készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve – egy felelős személy tájékoztatása folytán – ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
2. Tilos a készülékkel játszani! Gyermekek közelében vagy gyermekek által csak szigorú felügyelet mellett használható. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
3. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból. A víz közelsége még a készülék kikapcsolt állapotában is veszélyt jelent.



4. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdókagyló vagy vizet tartalmazó egyéb tárgy közelében.
5. Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó vagy márkaszervizének munkatársával vagy más hasonló képzettségű szakemberrel.
6. A készülék a túlmelegedés megelőzése érdekében biztonsági megszakítóval rendelkezik, amely magától nem áll vissza alaphelyzetbe. Ha a készülék magától kikapcsol, húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból, és hagyja a készüléket lehűlni.
7. VIGYÁZAT! A túlmelegedés elleni megszakító véletlen alaphelyzetbe állításából fakadó veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolón (pl. időzítős vagy távirányított aljzaton) keresztül csatlakoztatni, illetve olyan aljzathoz csatlakoztatni, amelyben nem stabil a tápellátás és esetleg megszakadhat az áram.

8. A további védelem érdekében legfeljebb 30 mA névleges kapcsolási áramerősségű maradékáram-eszköz telepítése javasolt. Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.
9. A készüléket hajszárításon kívül ne használja más célra.
10. A készülék alkatrészeit vagy a csatlakozódugaszt ne érintse meg nedves kézzel!
11. Ne nyújtsa túl és ne is feszítse meg a kábelt. A kábelt tartsa távol meleg felületektől, és ne csavarja a készülék köré.
12. Ne nyújtsa túl és ne is feszítse meg a kábelt. A kábelt tartsa távol meleg felületektől, és ne csavarja a készülék köré.
13. Kerülje a kenőanyagok, tisztítószerek, fényezőszerek és légfrissítők használatát a készülék valamennyi alkatrésze esetén.
14. Ha szervizre, javításra van szükség, forduljon a Dyson Ügyfélszolgálathoz. Ne szerelje szét a készüléket, mert a helytelen szétszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.
15. Ne használja a készüléket, ha az nem a várt módon működik, illetve ha megsérült, vízbe esett, erős ütés érte, elejtették vagy a szabadban hagyták.

Ilyen esetben keresse fel a Dyson Ügyfélszolgálatot.



Használat közben a légfúvó nyílás, a fémgyűrű, a rátétek és a pirossal jelölt területek felforrósodhatnak. Hagyja, hogy lehűljenek, mielőtt megfogná őket.

A DYSON KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

KÉRJÜK, HOGY MIELŐTT TOVÁBBLÉP, OLVASSA EL A DYSON MŰKÖDTETÉSI KÉZIKÖNYVÉBEN A „FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK" CÍMŰ RÉSZT.

A DYSON KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

- Ne hajtson végre semmiféle olyan karbantartási vagy javítási munkálatot, amely nem szerepel a Dyson működtetési kézikönyvében, vagy amelyet nem a Dyson Ügyfélszolgálat javasolt.
- Mindig húzza ki a hálózati tápkábelt, mielőtt megvizsgálja a készüléket. Ha a készülék nem működik, először mindig ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség a konnektorban, és hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e az aljzatba.

ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK

- A Dyson termékei nagymértékben újrahasznosítható anyagokból készülnek. Kérjük, készülékét körültekintően selejtezze le, és lehetőleg gondoskodjon az újrahasznosításáról.
- Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatását megelőzendő felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források újrahasznosítását. A használt készülék visszajuttatásához vegye igénybe a visszaviteli és gyűjtési rendszert, vagy forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél a terméket vásárolta. A kereskedő gondoskodni fog a termék környezetre ártalmatlan módon történő újrahasznosításáról.

A DYSON ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

KÖSZÖNJÜK, HOGY A DYSON KÉSZÜLÉKÉT VÁLASZTOTTA.

Miután regisztrált a 2 éves ingyenes garanciára, Dyson készülékére 2 éves alkatrész- és javítási garanciát nyújtunk a vásárlás napjától kezdődően, a garanciális feltételekben leírtak szerint. Ha kérdése van Dyson készülékével kapcsolatban, hívja a Dyson ügyfélszolgálatát, és adja meg a készülék sorozatszámát, valamint a vásárlás helyét és időpontját. A legtöbb kérdés megválaszolható telefonon, az ügyfélszolgálat felkészült munkatársainak segítségével.

A sorozatszám a kábelen lévő adatcímkén található, a csatlakozó közelében. A jelen útmutató hátuljára írja fel a sorozatszámot, mert később szüksége lehet rá.

Ha Dyson készüléke javításra szorul, hívja a Dyson ügyfélszolgálatát, hogy megbeszélhessük a lehetőségeket. Ha Dyson készüléke még garanciális, és abba az adott javítás is beletartozik, a javítás térítésmentes.

KÉRJÜK, REGISZTRÁLJA A TULAJDONÁBAN LÉVŐ DYSON KÉSZÜLÉKET

Ahhoz, hogy gyors, hatékony segítséget tudjuk Önnek nyújtani, kérjük, regisztráljon Dyson készüléke tulajdonosaként. Ezt kétféleképpen is megteheti:

- Az interneten:www.dyson.com
- Felhívja telefonon a Dyson ügyfélszolgálatát. Ezzel megerősíti azt, hogy Dyson készülékének Ön a tulajdonosa, ami probléma esetén hasznos, valamint lehetővé teheti számunkra, hogy szükség esetén kapcsolatba lépjünk Önnel.

LIMITÁLT 2 ÉV GARANCIA

TÁJÉKOZTATÓ / FELTÉTELEK A DYSON LIMITÁLT 2 ÉV GARANCIÁVAL KAPCSOLATBAN.

MIT FEDEZ

- Az ingyenes szerelési költséget vagy a készülék ingyenes alkatrész cseréjét (Dyson szervíz belátása szerint), amennyiben valamely alkatrész meghibásodása következtében a porszívója nem működik megfelelően a megrendelést vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n belül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt (i) az értékesítés országában használják vagy (ii) azt Ausztriában, Belgiumban, Franciaországban, Németországban, Írországban, Olaszországban, Hollandiában, Spanyolországban vagy az Egyesült Királyságban használják, és ha az adott országban ezzel a termékkel azonos névleges feszültségű terméket forgalmazunk.

AMIT NEM FEDEZ

A Dyson által vállalt garancia nem vonatkozik az alább esetekre:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Baleset következtében történt meghibásodások, gondatlan vagy nem rendeltetésszerű, a használati útmutatóban leírtakkal ellentmodó használat miatt bekövetkezett meghibásodások.
- A készülék használata hajszárítástól eltérő célra.
- A készülék használata hivatásszerűen vagy kereskedelmi célra.
- Olyan meghibásodások, melyek a porszívó hibás, nem a használati útmutatóban leírtak szerinti összeszereléséből adódnak.
- Olyan kiegészítők használatából adódó károsodások, melyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervíze végezte).
- Nem a Dyson, vagy a Dyson hivatalos márkaszervíze által végzett javítások.

- Normál elhasználódás és kopás (pl. biztosíték stb.). Ha bármi kérdése merülne fel a garanciával kapcsolatban, forduljon hozzánk bizalommal a Dyson szervíz: tel:+36 1 248 0095 számon.

TOVÁBBI TUDNIVALÓK

- A garancia, a vásárlást követően életbe lép, (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- Kérjük őrizze meg a garancialevelet és még a javítás megkezdése előtt mutassa azt be márkaszervíz munkatársának, egyéb esetben a javításért a szervíz munkadíjat köteles felszámolni.
- Minden javítási munkát a Dyson, vagy szerződött partnere fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden a javítás alatt eltávolított majd pótolt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson által elvégzett garanciális javítások nem járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával.
- A garancia plusz szolgáltatásokat jelent és nem befolyásolja a vásárló alapvető törvény adta jogait.

FONTOS ADATVÉDELMI INFORMÁCIÓK

A megvásárolt Dyson termék regisztrálásakor

- Meg kell adnia az alapvető kapcsolattartási adatait, hogy regisztrálhassa a terméket, és lehetővé tegye számunkra a garanciavállalást.
- Regisztráláskor választhat, hogy szeretne-e hírleveleket kapni tőlünk. Ha feliratkozik a Dyson hírleveleire, el fogjuk küldeni Önnek a különleges ajánlatainkkal és a legújabb innovációinkkal kapcsolatos részletes tájékoztatásokat és híreket. Adatait soha nem értékesítjük harmadik feleknek, és csak az Ön által megadott adatokat használjuk a webhelyünkön elérhető adatvédelmi szabályzatban foglaltaknak megfelelően. www.fi.dyson.com/support/privacypolicy

NO

VIKTIGE SIKKERHET-SINSTRUKSJONER

FØR DU TAR I BRUK DETTE PRODUKTET, MÅ DU LESE ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER I DENNE HÅNDBOKEN OG PÅ SELVE PRODUKTET.

Når du bruker elektrisk utstyr, må du alltid ta grunnleggende forholdsregler, blant annet følgende:

ADVARSEL 

TILLEGGSUTSTYRET TIL KONSENTRATOREN OG LUFTSPREDEREN INNEHOLDER MAGNETER. FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

1. Hold unna pacemakere, hjertestartere, kredittkort og elektroniske lagringsmedier.

ADVARSEL 

DISSE ADVARSLENE GJELDER FOR APPARATET, OG GJELDER OGSÅ FOR ALLE VERKTØY, TILLEGGSUTSTYR, LADERE ELLER HOVEDADAPTERE.

1. Dette Dyson-apparatet kan kun brukes av barn fra 8 år

og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller med mangel på kunnskap eller erfaring hvis en ansvarlig person holder oppsyn og instruerer dem om sikker bruk av apparatet og om farene ved bruken. Barn må ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold uten oppsyn.

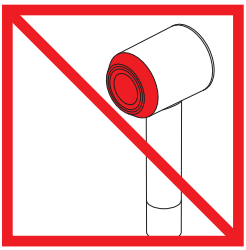
2. Må ikke brukes som leketøy. Man må være svært påpasselig når produktet brukes av eller i nærheten av små barn. Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med produktet.
3. Hvis apparatet brukes på et bad, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av.



4. ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, basseng eller annet som inneholder vann.
5. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut eller repareres av produsenten, representanter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

6. Dette apparatet har en termisk sikkerhetsenhet som skal hindre overoppheting, og den nullstiller seg ikke selv. Hvis apparatet slås av, må du koble det fra strømmen og la det kjøles ned.
7. OBS: For å unngå fare på grunn av feil nullstilling av den termiske avbryteren må ikke dette apparatet brukes via en ekstern svitsjenhet som en timer, og den må ikke kobles til en krets som jevnlig slås på og av av strømselskapet eller kobles til en stikkontakt hvor elektrisiteten er ustabil eller kan bli slått av.
8. For ytterligere beskyttelse råder vi deg til å installere en jordfeilbryter med et spenningsnivå for reststrøm som ikke overstiger30 mA. Spør montøren om råd.
9. Ikke bruk dette apparatet til andre formål enn til å tørke hår.
10. Ikke ta i noen del av støpselet eller produktet med våte hender.
11. Ikke strekk ledningen eller legg trykk på ledningen. Hold ledningen unna oppvarmede overflater, og ikke snurr ledningen rundt apparatet.

12. Ikke strekk ledningen eller legg trykk på ledningen. Hold ledningen unna oppvarmede overflater, og ikke snurr ledningen rundt apparatet.
13. Ikke bruk smøremidler, rengjøringsmidler, poleringsmidler eller luftrensere på noen del av produktet.
14. Kontakt Dyson Helpline når det er nødvendig med service eller reparasjoner. Ikke demonter produktet siden det kan føre til elektrisk støt eller brann hvis produktet blir satt sammen feil igjen.
15. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, har fått et hardt slag, er blitt mistet ned, skadet, etterlatt utendørs eller mistet i vann, må det ikke brukes, og du må kontakte Dyson Helpline.



Luftutslippet, metallringen, tilleggsutstyret og det røde området kan bli varme ved bruk. La dem kjøle seg ned før du berører dem.

BRUK AV DYSON-PRODUKTET

LES "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER" I DENNE DYSON-MANUALEN FØR DU GÅR VIDERE.

SLIK VEDLIKEHOLDER DU DYSON-PRODUKTET

- Ikke utfør vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid annet enn det som vises i denne manualen, eller som blir tilrådd av Dyson Helpline.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du undersøker for problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først kontrollere at stikkontakten har strømtilførsel og at støpselet er satt riktig inn i stikkontakten.

INFORMASJON OM AVFALLSHÅNDTERING



- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Kast produktet på en ansvarlig måte, og resirkuler når det er mulig.
- Denne merkingen angir at dette produktet ikke må deponeres sammen med annet husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller på menneskers helse på grunn av ukontrollert deponering av avfall må produktet resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. Når du skal returnere det brukte apparatet, må du bruke retur- og innsamlingssystemene eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta mot dette produktet for miljøsikker resirkulering.

DYSON KUNDESERVICE

TAKK FOR AT DU VALGTE Å KJØPE EN DYSON

Hvis du har spørsmål om Dyson-støvsugeren din, ring til hjelpelinjen hos Dyson kundeservice mens du har serienummeret klart og detaljer om hvor og når du kjøpte støvsugeren, eller kontakt oss via nettsiden. De fleste spørsmål kan avklares per telefon med hjelp fra en av de ansatte ved Hjelpelinjen hos Dyson Kundeservice.

Serienummeret finner du på merkeplaten på kabeletiketten mot kontakten. Noter deg serienummeret for fremtidig referanse på baksiden av denne håndboken.

Hvis Dyson-apparatet ditt må repareres, ringer du Dyson Helpline så vi kan diskutere de tilgjengelige alternativene. Hvis garantien fremdeles gjelder for Dyson-produktet, og reparasjonen dekkes av denne, vil den bli reparert kostnadsfritt.

REGISTRER DEG SOM EIER AV ET DYSON-APPARAT

For at vi kan forsikre oss om at du får rask og effektiv service, vennligst registrer deg som eier av et Dyson-apparat. Det er to måter å gjøre det på:

- På Internett på www.dyson.com
- Ved å fylle ut og returnere det vedlagte skjemaet til Dyson Scandinavia A/S via brevpost.
  Registreringen bekrefter overfor oss at du eier et Dyson-apparat i tilfelle forsikringstap e.l., og gjør det mulig for oss å kontakte deg hvis det er nødvendig.

2 ÅRS BEGRENSEDE GARANTI

BEGRENSET 2 ÅRS GARANTI-BETINGELSER FOR DYSONS

RETTIGHETER VED FEIL ELLER MANGLER

- Dersom det skulle oppstå feil eller mangler ved din støvsuger kan du benytte deg av de rettigheter som følger av forbrukerkjøpsloven.
  Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller omlevering av støvsugeren dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom støvsugeren er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom den ikke svarer til den kvalitet og de egenskaper som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette produktet selges utenfor EU er garantien gyldig kun når produktet installeres og brukes i det landet der den ble solgt.
- Der dette produktet selges innenfor EU er garantien gyldig kun (i) når produktet brukes i det landet der det ble solgt eller (ii), når produktet brukes i Østerrike, Belgia, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Spania eller UK, og når den samme modellen selges med samme spenningsverdi i det aktuelle landet.

DETTE DEKKES IKKE

Følgende vil ikke være å anse som en kjøpsrettslig mangel:

- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte maskinvedlikeholdet.
- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller behandling av støvsugeren som ikke samsvarer med Dysons bruksanvisning.
- Bruk av apparatet til annet enn å tørke hår.
- Bruk av apparatet til profesjonelle eller kommersielle formål.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Normal slitasje (dvs. sikring osv.).
  Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson.

VIKTIG INFORMASJON OM DATABESKYTTELSE

NÅR DU REGISTRERER DYSON-PRODUKTET DITT

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere produktet ditt, og tillate oss å støtte garantien din.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre nyeste oppfinnelser. Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss, som definert av personvernerklæringene på nettstedet vårt. www.dyson.no/support/privacypolicy

PL

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I UWAGI ZAMIESZCZONE W TYM PODRĘCZNIKU ORAZ NA URZĄDZENIU.

Podczas użytkowania sprzętu elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej:

OSTRZEŻENIE

KOŃCÓWKI KONCENTRATORA I DYFUZORA ZAWIERAJĄ MAGNESY. ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

1. Trzymać z dala od rozruszników serca, defibrylatorów, kart płatniczych i elektronicznych nośników danych.

OSTRZEŻENIE

TE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄ URZĄDZENIA,

A W ODPOWIEDNICH PRZYPADKACH MAJĄ ZASTOSOWANIE TAKŻE DO WSZYSTKICH NARZĘDZI, KOŃCÓWEK, ŁADOWAREK ORAZ WTYCZEK I GNIAZD ZASILANIA.

1. Dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia firmy Dyson jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci bez nadzoru dorosłych nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych.
2. Urządzenie nie służy do zabawy. W przypadku używania urządzenia przez małe dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność.
   Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

3. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, wówczas po użyciu należy je odłączyć od źródła zasilania. Obecność wody stwarza ryzyko nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.



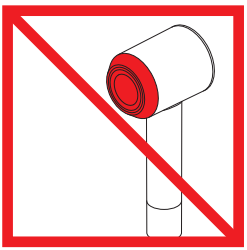
4. OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać niniejszego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych pojemników zawierających wodę.
5. Aby w razie uszkodzenia kabla zasilającego uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę lub naprawę producentowi lub autoryzowanemu serwisowi albo osobom o odpowiednich kwalifikacjach.
6. To urządzenie jest wyposażone w termiczny układ odłączający bez funkcji automatycznego resetowania, który zapobiega przegrzewaniu się urządzenia. Jeśli urządzenie się wyłączy, wówczas należy je odłączyć od gniazdka zasilającego i poczekać, aż ostygnie.
7. UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa

spowodowanego przypadkowym zresetowaniem termicznego układu odłączającego, urządzenia nie wolno podłączać do przełączników zewnętrznych, takich jak przełączniki czasowe, ani do obwodów wyłączanych i włączanych okresowo przez dostawcę energii elektrycznej, a także do gniazdek, które nie zapewniają stabilnego zasilania lub które mogą zostać wyłączone.

8. Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zamontowanie urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nieprzekraczającym 30 mA. Aby uzyskać pomoc, należy się skontaktować z instalatorem.
9. Urządzenia wolno używać wyłącznie do suszenia włosów.
10. Nie chwytać wtyczki oraz urządzenia mokrymi dłońmi.
11. Nie wolno rozciągać kabla ze zbyt dużą siłą. Kabel należy trzymać z dala od nagrzanych powierzchni. Nie wolno go owijać wokół urządzenia.
12. Nie wolno rozciągać kabla ze zbyt dużą siłą. Kabel

należy trzymać z dala od nagrzanych powierzchni. Nie wolno go owijać wokół urządzenia.

13. Do czyszczenia elementów urządzenia nie używać środków czyszczących, past ani odświeżaczy powietrza.
14. W razie konieczności naprawy należy skontaktować się z serwisem Dyson. Nie rozbierać urządzenia samodzielnie. Niefachowe rozmontowanie może być przyczyną pożaru bądź porażenia prądem.
15. Jeśli urządzenie nie pracuje tak jak powinno, jest uszkodzone, zostało mocno uderzone, upadło, jest zawilgocone lub zamoczone, wówczas nie należy go używać. Zaleca się niezwłoczny kontakt z infolinią Dyson.



Wylot powietrza, metalowy pierścień, końcówki i obszar zaznaczony kolorem czerwonym mogą się nagrzać podczas użytkowania. Przed ich obsługą należy poczekać, aż ostygną.

OBSŁUGA URZĄDZENIA DYSON

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA ZAPOZNAJ SIĘ Z "WAŻNYMI INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA" ZNAJDUJĄCYMI SIĘ W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI DYSON.

POSZUKIWANIE ŹRÓDEŁ ZATORÓW

- Nie przeprowadzać żadnych napraw innych niż pokazane w instrukcji obsługi Dyson lub zalecane przez infolinię Dyson.
- Przed każdą próbą usunięcia usterki należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania sieciowego. Jeśli urządzenie nie działa, najpierw należy sprawdzić, czy przez gniazdko sieci zasilającej jest dostarczana energia elektryczna oraz czy wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka.

INFORMACJE O UTYLIZACJI



- Produkty firmy Dyson są wytwarzane z wysokiej jakości materiałów nadających się do recyklingu. Produkt należy utylizować odpowiedzialnie i oddać do powtórnego przetworzenia, jeśli jest to możliwe.
- To oznaczenie wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego skażenia środowiska lub ludzi spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów należy odpowiedzialnie poddawać je recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaże go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.

ZASADY I WARUNKI GWARANCJI

INFOLINIA

W przypadku pytań dotyczących odkurzacza Dyson, prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym Dyson i podanie numeru seryjnego odkurzacza i szczegółów dotyczących miejsca i daty zakupu.
Na większość pytań związanych z użytkowaniem odkurzacza jesteśmy w stanie odpowiedzieć telefonicznie. Numer seryjny zawiera tabliczka znamionowa umieszczona na etykiecie kabla znajdującej się w pobliżu wtyczki. Numer seryjny urządzenia należy zapisać z tyłu niniejszego podręcznika, aby móc wykorzystać go w przyszłości.
W przypadku konieczności naprawy urządzenia firmy Dyson prosimy o kontakt z Infolinią Dyson w celu omówienia możliwych wariantów. Jeśli urządzenie Dyson jest na gwarancji i obejmuje ona rodzaj przeprowadzanej naprawy, zostanie ona wykonana nieodpłatnie.

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP ODKURZACZA DYSON

Dokumentem gwarancyjnym obowiązującym na terenie Polski jest karta gwarancyjna dystrybutora – firmy AGED - dołączana do produktu.

LIMITOWANA 2-LETNIA GWARANCJA

WARUNKI I ZAKRES LIMITOWANEJ 2-LETNIEJ GWARANCJI DYSON

GWARANCJA OBEJMUJE:

- Naprawę lub wymianę odkurzacza - o ile posiadany odkurzacz okaże się niesprawny ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie – w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, firma Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku sprzedaży urządzenia na terenie UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, (i) gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane, lub (ii) gdy urządzenie będzie używane na terenie Austrii, Belgii, Francji, Irlandii, Holandii, Hiszpanii, Niemiec, Wielkiej Brytanii lub Włoch oraz gdy w odpowiednim kraju sprzedawany jest taki sam model urządzenia o takim samym napięciu znamionowym.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

Firma Dyson i wyłączny dystrybutor nie uznają naprawy gwarancyjnej lub wymiany produktu uszkodzonego wskutek:

- Uszkodzenia wynikające z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
- Nieprawidłowego lub nieostrożnego użytkowania oraz nieprawidłowego lub nieostrożnego przenoszenia odkurzacza niezgodnie z instrukcją obsługi.
- Użycie urządzenia w celu innym niż suszenie włosów.
- Użycie urządzenia w celach profesjonalnych lub zarobkowych.
- Użytkowanie części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
- Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników firmy Dyson lub dystrybutora).
- Działań i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż autoryzowani serwisanci firmy Dyson.
- Normalne zużycie w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących zakresu gwarancji prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym pod numerem 022 738 31 03.

PODSUMOWANIE GWARANCJI

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub daty dostarczenia towaru jeśli jest ona późniejsza niż data zakupu).
- Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z odkurzaczem jest okazanie dowodu dostawy/zakupu (zarówno oryginał jak i późniejsze). W przypadku braku tych potwierdzeń wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu (paragon) i dowodu dostawy.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez autoryzowanych serwisantów Dyson.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność firmy Dyson lub jej dystrybutora.
- Naprawa lub wymiana odkurzacza w trakcie okresu gwarancji nie przedłuża okresu gwarancji.
- Gwarancja dostarcza dodatkowych korzyści poza tymi, które wynikają z praw statutowych konsumenta i nie wpływa na nie w żaden sposób.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH

W PRZYPADKU REJESTROWANIA PRODUKTU FIRMY DYSON

- Aby zarejestrować produkt i umożliwić nam obsługę gwarancyjną, musisz podać podstawowe informacje kontaktowe.
- Proces rejestracji obejmuje możliwość wyrażenia zgody na otrzymywanie od nas wiadomości. Jeśli wyrazisz zgodę na otrzymywanie wiadomości od firmy Dyson, wówczas będziemy wysyłali szczegółowe informacje o ofertach specjalnych i powiadomienia o naszych innowacjach. Informacji kontaktowych nigdy nie sprzedamy firmom trzecim. Używamy ich tylko zgodnie z naszą polityką prywatności, która jest dostępna w naszej witrynie.
  www.fi.dyson.com/support/privacypolicy

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E MARCAÇÕES DE ALERTA NESTE MANUAL E NO APARELHO.

Ao usar um aparelho elétrico, devem ser seguidas algumas precauções básicas, incluindo as seguintes:

AVISO

OS ACESSÓRIOS DO CONCENTRADOR E DO DIFUSOR CONTÊM ÍMANES.

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

1. Mantenha afastado de "pacemakers", desfibriladores, cartões de crédito e suportes eletrónicos de armazenamento.

AVISO

ESTES AVISOS APLICAM-SE AO APARELHO E AINDA, ONDE APLICÁVEL, A TODAS AS FERRAMENTAS,

ACESSÓRIOS, CARREGADORES OU ADAPTADORES DE CORRENTE.

1. Este aparelho da Dyson pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou de raciocínio reduzido ou falta de experiência e conhecimento, apenas se estão a ser supervisionadas ou foram previamente instruídas, de forma segura, relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável, e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
2. Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessário ter muita atenção quando for utilizado por ou perto de crianças. Deve vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
3. Se o aparelho é utilizado num quarto de banho, desconecte-o da tomada elétrica, após a sua utilização. A proximidade de água apresenta um perigo

mesmo quando o aparelho está desligado.



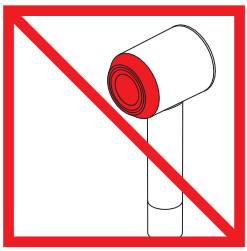
4. AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído ou reparado pelo fabricante, por um agente de reparações ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar perigos.
6. Este aparelho possui um dispositivo de segurança de disjuntor térmico sem reinicialização automática para evitar o sobreaquecimento. Se o seu aparelho desligar, desligue-o da tomada elétrica e deixe arrefecer.
7. CUIDADO: Para evitar perigo devido a reinicialização inadvertida do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ativação externa, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é ligado e desligado

regularmente pela empresa de fornecimento de energia, ou ligado a uma tomada em que o fornecimento elétrico é instável ou será provavelmente desligado.

8. Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não ultrapasse 30 mA. Aconselhe-se com o seu instalador.
9. Não utilize o aparelho para outra finalidade diferente a de secar o cabelo.
10. Não toque em nenhuma parte da ficha ou do aparelho com as mãos molhadas.
11. Não estique o cabo, nem o coloque sobre tensão. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas e não o enrole à volta do aparelho.
12. Não estique o cabo, nem o coloque sobre tensão. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas e não o enrole à volta do aparelho.
13. Não utilize lubrificantes, agentes de limpeza, produtos de polimento ou

ambientadores em qualquer parte do aparelho.

14. Entre em contacto com Linha de Assistência da Dyson quando precisar de assistência ou reparações. Não desmonte o aparelho porque uma remontagem incorreta pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
15. Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria ou se sufreu um impacto violento, uma queda ou outros danos, bem como se deixou-o no exterior ou mergulhado em água, não o utilize e contacte a Linha de Assistência da Dyson.



A saída de ar, o anel metálico, os acessórios e a área sombreada em vermelho, poderão estar quentes durante a sua utilização. Deixe-os esfriar antes de utilizá-los.

UTILIZAR O SEU APARELHO DYSON

LEIA AS 'INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES' INCLUÍDAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES DA DYSON ANTES DE PROSSEGUIR.

CUIDAR DO SEU APARELHO DYSON

- Não execute qualquer acção de manutenção ou reparação para além das indicadas neste Manual de Instruções da Dyson ou recomendadas pela Linha de Assistência da Dyson.
- Desligue sempre a ficha da tomada antes de inspeccionar se existem problemas. Se o aparelho não funcionar, verifique primeiro se a tomada tem corrente e se a ficha está bem inserida na mesma.

INFORMAÇÃO PARA ELIMINAÇÃO

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Quando tiver de eliminar este produto, faça-o de forma responsável enviando-o para reciclagem onde for possível.



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros lixos domésticos dentro da União Europeia. Para evitar possíveis danos ambientais ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos dos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte a loja onde o produto foi adquirido. A loja pode aceitar este produto para uma reciclagem ambiental segura.

COBERTURA

Para solicitar a cobertura da garantia de uma máquina comercializada pela DYSON deverá entrar em contacto com o vendedor ou diretamente com a DYSON, quer seja por e-mail (help@dyson.pt), quer por correio normal (Assistência ao Cliente, CPM International Telebusiness SL, Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain), ou então ligando para o telefone 800 784 354.

O consumidor goza dos direitos previsos no Decreto-Lei n.º 67/2033, de 8 de Abril, e na restante legislação aplicável.

Antes de usar o serviço de garantia ou de se levar a cabo qualquer tipo de reparação no seu aspirador, deverá fornecer o número de série da máquina, data e lugar de compra, fatura de compra ou o alvará de entrega (cópia e qualquer outro documento adicional). Guarde estas informações num lugar seguro para se assegurar de que dispõe sempre desta informação. Sem estes comprovativos, qualquer reparação levada a

cabo deverá ser paga. Por favor guarde o seu recibo de compra, fatura ou nota de entrega.
O número de serie poderá ser encontrado na placa de características, localizada numa etiqueta no cabo perto da ficha elétrica. Anote o número de serie na contracapa deste manual para tê-lo como referência no futuro.
Se o seu aparelho da Dyson precisar de ser reparado, ligue para a Linha de Assistência da Dyson, para que possamos analisar as opções possíveis. Se o seu aparelho da Dyson ainda estiver ao abrigo da garantia e a reparação estiver coberta, esta será isenta de custos.

REGISTE-SE COMO PROPRIETÁRIO DE UM APARELHO DA DYSON.

Para nos ajudar a garantir que obtém um serviço pronto e eficiente, registe-se como proprietário de um aparelho da Dyson. Há duas formas de o fazer:

- On-line em www.dyson.com
- Ligar para a Linha de Apoio ao Cliente da Dyson.

Com o objetivo de lhe proporcionar um serviço rápido e eficiente, registe-se como usuário do aparelho, ligando para o nosso serviço de Assistência ao cliente da Dyson. Isto confirmará a propriedade do seu aparelho da Dyson, em caso de perda a comunicar ao seguro, e permitir-nos-á contactá-lo se necessário.

2 ANOS DE GARANTIA

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA DE 2 ANOS DA DYSON

- Caso o produto não esteja em conformidade com o presente no contrato, tem o direito a que este seja reposto, sem encargos, por meio de reparação (incluindo peças e mão-de-obra) ou de substituição, à redução adequada do preço ou à resolução do contrato de forma gratuita, dentro dos 2 anos, a contar da data de compra ou de entrega da máquina.
  Poderá optar pela reparação ou a substituição do produto, exceto se uma dessas opções for objetivamente impossível ou constituir abuso de direito.
- Se esta unidade for vendida fora da UE, esta garantia será apenas válida se a referida unidade for instalada e utilizada no país em que foi vendida.
- Se esta unidade for vendida na UE, esta garantia será apenas válida (I) se a referida unidade for utilizada no país em que foi vendida ou (II) se a unidade for utilizada na Áustria, Bélgica, França, Alemanha, Irlanda, Itália, Holanda, Espanha ou Reino Unido e o mesmo modelo desta unidade for vendido com a mesma tensão nominal, no país relevante.

O QUE NÃO ESTÁ COBERTO PELA GARANTIA

A garantia não cobre a falta de conformidade derivada de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada da máquina.
- Uso incorrecto ou manutenção inadequada.
- Utilização do aparelho para um fim distinto ao de um secador de cabelo.

- Utilização do aparelho para fins profissionais ou comerciais.
- Usar os seus componentes não encaixados de acordo com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam os recomendados pela Dyson ou pelo pessoal autorizado.
- Falho na instalação (exceptuando no caso de ter sido instalado pela Dyson).
- Reparações ou alterações realizadas por pessoal não autorizado.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).
  Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Dyson.

RESUMO DA COBERTURA

- A garantia entra em vigor à data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original, como no caso de qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado ou peças fornecidas serão cobráveis. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Qualquer reparação deverá ser realizada pelos serviços técnicos autorizados pela DYSON.
- Qualquer componente ou peça substituída dentro do período de garantia será propriedade da DYSON.
- A troca de peças ou a substituição do produto não alargará o período de garantia, mas suspendê-lo-á enquanto a reparação durar.
- A garantia proporciona benefícios que são adicionais a quaisquer direitos legais que possa ter como consumidor e não afectará os mesmos.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE EM RELAÇÃO À PROTEÇÃO DE DADOS

AO REGISTAR O SEU PRODUTO DYSON

- Vai precisar de nos fornecer informações de contacto básicas para registar o seu produto e permitir-nos suportar a sua garantia.
- Quando se registar, terá a oportunidade de escolher se gostaria de receber comunicações da nossa parte. Se optar por receber comunicações da Dyson, enviar-lhe-emos detalhes de ofertas especiais e notícias das nossas inovações mais recentes. Nunca venderemos as suas informações a terceiros e apenas utilizaremos informações que partilhe connosco conforme definido pelas nossas políticas de privacidade, que estão disponíveis no nosso website.
  www.dyson.pt/support/privacypolicy

SE

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I DENNA BRUKSANVISNING OCH PÅ APPARATEN INNAN APPARATEN ANVÄNDS.

När en elektrisk apparat används ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid tillämpas, inklusive följande:

VARNING

KONCENTRATORN OCH DIFFUSERN ÄR TILLBEHÖR SOM INNEHÅLLER MAGNETER.

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PERSONSKADA:

1. Håll apparaten på avstånd från pacemakers, defibrillatorer, kreditkort och elektronisk lagringsmedia.

VARNING

DESSA VARNINGAR GÄLLER APPARATEN OCH ÄVEN DÄR SÅ ÄR TILLÄMPLIGT ÄVEN ALLA VERKTYG,

TILLBEHÖR, LADDARE ELLER NÄTADAPTRAR.

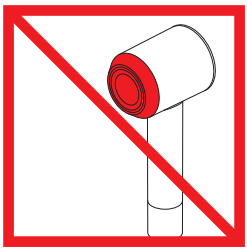
1. Denna Dyson-produkt får användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga om de övervakas eller anvisas av en ansvarig person som vet hur produkten används på ett säkert sätt och som förstår riskerna som användningen innebär. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan överinseende.
2. Maskinen får inte användas som leksak och särskild uppsikt är nödvändig när den används av barn eller nära barn. Barn bör förhindras att leka med maskinen.
3. Dra ut kontakten efter användning om apparaten används i ett badrum. Närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.



4. VARNING! Använd inte apparaten när badkar, duschar, bassänger eller andra behållare som innehåller vatten.

5. Om nätsladden är skadad måste den bytas eller repareras av tillverkaren, dess servicerepresentant eller annan behörig person, för att undvika en fara.
6. Denna apparat har en värmesäkring som inte är självåterställande och som är avsedd att förhindra överhettning.
   Om apparatens säkring löser ut ska kontakten dras ut ur vägguttaget och apparaten låtas svalna.
7. VARNING! För att undvika fara till följd av att värmesäkringen av misstag återställts får den här apparaten inte anslutas via en extern enhet, t.ex. en timer, vara ansluten till en krets som elleverantören regelbundet slår på eller stänger av, eller vara ansluten till ett uttag i vilket den elektriska matningen är instabil eller ofta bryts.
8. För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsövervakare med en märkjordfelsström som inte överskrider 30 mA. Be din installatör om råd.
9. Använd inte apparaten i något annat syfte än för att torka hår.

10. Ta inte i verktyget eller dess elanslutningar med våta händer.
11. Sträck inte i sladden och belasta den inte. Håll sladden på avstånd från varma ytor och linda inte sladden runt apparaten.
12. Sträck inte i sladden och belasta den inte. Håll sladden på avstånd från varma ytor och linda inte sladden runt apparaten.
13. Använd inga smörjmedel, rengöringsmedel, polermedel eller luftfräschare på någon del av apparaten.
14. Kontakta Dysons akutnummer vid behov av service eller reparation. Ta inte isär maskinen eftersom felaktig montering kan resultera i elektriska stötar eller brand.
15. Om maskinen inte fungerar som den ska, har fått en kraftig stöt, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten ska den inte användas. Kontakta Dysons akutnummer.



Luftutblåset, metallringen, fästena och det röda området kan bli varma vid användning. Låt dem svalna innan du hanterar apparaten.

SE

ANVÄNDA DYSON-MASKINEN

LÄS "VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER" I DEN HÄR DYSON-BRUKSANVISNINGEN INNAN DU GÅR VIDARE.

SKÖTSEL AV DYSON-MASKINEN

- Utför inga andra underhålls- eller reparationsarbeten än vad som beskrivs i den här Dyson-bruksanvisningen eller rekommenderas av personal från Dysons akutnummer.
- Dra alltid ut nätkontakten ur eluttaget före felsökning. Om produkten inte fungerar, kontrollera först att eluttaget har elektrisk tillförsel och att nätkontakten är insatt ordentligt i uttaget.

INFORMATION OM KASSERING

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Kassera den här produkten på ett ansvarsfullt sätt och lämna den till återvinning om så är möjligt.



- Denna märkning anger att produkten inte får kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering ska produkten återvinnas ansvarsfullt för att främja varaktig återanvändning av materiella resurser. Lämna in den använda produkten på en retur- och återvinningsstation eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta hand om produkten för miljösäker återvinning.

DYSON KUNDTJÄNST

Om du har frågor om din Dyson-dammsugare kan du antingen kontakta oss via webbplatsen eller ringa Dysons kundtjänst och uppge ditt serienummer samt uppgifter om var och när du köpte dammsugaren. De flesta frågor kan lösas över telefon med hjälp av Dysons kundtjänstpersonal.

Ditt serienummer finns på märkskylten på kabeletiketten i kontaktänden. Notera ditt serienummer på baksidan av denna handbok för framtida bruk.

Om din Dyson-apparat behöver repareras kan du ringa till Dysons hjälptelefon, så kan vi diskutera de alternativ som finns. Om din Dyson-apparat har garanti och reparationen omfattas av den kommer apparaten att repareras utan kostnad.

REGISTRERA DIG SOM ÄGARE TILL EN DYSON-APPARAT

- Online på www.dyson.com
- Genom att ringa till Dysons kundtjänsttelefon.

Registrera dig som ägare till en Dyson-apparat för att hjälpa oss garantera att du får snabb och effektiv hjälp. Detta kan du göra på två sätt:

Detta bekräftar äganderätten till din Dyson-apparat i ett eventuellt försäkringsärende, samt ger oss möjlighet att kunna kontakta dig om så skulle behövas.

2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

VILLKOR FÖR DYSONS BEGRÄNSADE 2-ÅRSGARANTI

VAD GARANTIN OMFATTAR

- Reparation eller utbyte (föremål för Dysons bedömning) av din dammsugare, om denna befinns vara defekt på grund av materialfel, tillverkningsfel eller funktionsfel inom 2 (fem) år från inköpsdatum eller leveransdatum. (Om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel.).
- När denna apparat säljs utanför EU gäller denna garanti endast om apparaten används i det land där den sålts.
- När denna apparat säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om apparaten används i det land där den sålts eller (ii), om apparaten används i Österrike, Belgien, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Spanien eller Storbritannien och samma modell som denna apparat säljs med samma spänningsmärkning som i det berörda landet.

VAD GARANTIN INTE OMFATTAR

Dyson garanterar ej reparation eller utbyte av en produkt till följd av:

- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade maskinunderhållet inte har utförts.
- Skada på grund av olyckshändelse, oförsiktighet, missbruk, försummelse, misskötsel eller annan felaktig hantering som ej överensstämmer med instruktionerna i bruksanvisningen från Dyson.
- Användning av apparaten för något annat ändamål än som hårfön.
- Användning av apparaten i yrkesmässiga eller kommersiella syften.
- Användning av delar som ej har monterats eller installerats i enlighet med Dysons instruktioner.
- Användning av delar och tillbehör som ej är äkta Dyson-komponenter.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade agenter.
- Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).

SAMMANFATTNING AV GARANTIN

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- Du måste kunna visa upp kvitto på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din dammsugare. Utan kvitto kan arbetet komma att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade agenter.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.

- Reparation eller utbyte av din dammsugare under garantin förlänger ej garantiperioden.
- Garantin ger extra förmåner som på intet sätt påverkar eller förtar dina befintliga och lagstadgade rättigheter som konsument.

VIKTIG INFORMATION OM DATASKYDD

VID REGISTRERING AV DIN DYSON-PRODUKT

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att stötta dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden eller inte. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka dig information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer. Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje parter och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra sekretesspolicys, vilka finns att läsa på vår webbplats www.dyson.se/support/privacypolicy.

SI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO TE NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA IN OPOZORILA V TEM PRIROČNIKU ZA UPORABO IN NA NAPRAVI.

Pri uporabi električne naprave je treba vedno upoštevati previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

OPOZORILO

NASTAVKI ZA KONCENTRATOR IN DIFUZOR VSEBUJEJO MAGNETE. DA KOLIKOR MOGOČE ZMANJŠATE NEVARNOST POŽARA, UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA ALI POŠKODB, UPOŠTEVAJTE NASLEDNJE:

1. Preprečite stik s srčnimi spodbujevalniki, defibrilatorji, kreditnimi karticami in elektronskimi mediji za shranjevanje.

OPOZORILO

TA OPOZORILA VELJAJO ZA NAPRAVO TER ZA VSE

PRIPOMOČKE, NASTAVKE, POLNILNIKE IN OMREŽNE VMESNIKE, KJER JE TO PRIMERNO.

1. To napravo Dyson smejo uporabljati otroci od starosti 8 let dalje ali osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oziroma osebe brez izkušenj ali znanja le pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe glede varne uporabe naprave in s tem povezanih nevarnosti. Čiščenja in uporabnikovega vzdrževanja otroci ne smejo opravljati brez nadzora.
2. Ne dovolite, da se naprava uporablja kot igrača. Če jo uporabljajo majhni otroci ali se uporablja v njihovi bližini, jih je potrebno pozorno spremljati. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
3. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite. Bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava ugasnjena.



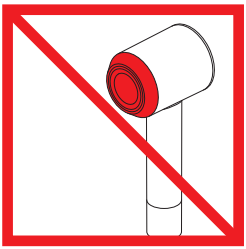
4. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih

kadi, prh, umivalnikov ali drugih posod z vodo.

5. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ali popraviti proizvajalec, njegov serviser ali podobno kvalificirana oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
6. Naprava ima varnostno napravo za nesamodejno ponastavitev termičnega člena, ki preprečuje pregrevanje. Če se naprava izklopi, jo izklopite iz električne vtičnice in pustite, da se ohladi.
7. POZOR: Da bi se izognili nevarnosti pri nenamerni ponastavitvi termičnega člena, se ta naprava ne sme polniti prek zunanjega preklopnika, kot je časovnik, oziroma ne sme biti povezana s tokokrogom, ki ga energetsko podjetje redno priklaplja in izklaplja, ali priklopljena v katero koli vtičnico, kjer je električni dovod nestabilen ali pa obstaja verjetnost, da bo izklopljen.
8. Za dodatno zaščito je priporočljiva namestitev naprave na diferenčni tok, kjer diferenčni tok ne

presega 30 mA. Za nasvet povprašajte serviserja.

9. Napravo uporabljajte izključno za sušenje las.
10. Ne dotikajte se delov vtikača ali naprave z mokrimi rokami.
11. Kabla ne raztegujte ali ga kakor koli drugače obremenjujte. Kabla ne izpostavljajte ogrevanim površinam in ga ne ovijajte okoli naprave.
12. Kabla ne raztegujte ali ga kakor koli drugače obremenjujte. Kabla ne izpostavljajte ogrevanim površinam in ga ne ovijajte okoli naprave.
13. Ne uporabljajte maziv, čistil, loščil ali osvežilcev zraka na katerem koli delu naprave.
14. Dysonovo številko za pomoč pokličite, če potrebujete servis ali popravilo. Naprave ne razstavljajte, saj lahko nepravilna sestavitev povzroči električen udar ali požar.
15. Če naprava ne deluje, kot bi morala, je utrpela močan udarec, padla, bila poškodovana, puščena na prostem ali padla v vodo, je ne uporabljajte, ampak pokličite Dysonovo številko za pomoč.



Izstopnik zraka, kovinski obroč, nastavki in območje, označeno z rdečo, se lahko med uporabo segrejejo. Pustite, da se ohladijo, preden se jih dotikate.

UPORABA VAŠE NAPRAVE DYSON

PROSIMO VAS, DA PRED NADALJEVANJEM PREBERETE "POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA" V TEM DYSONOVEM PRIROČNIKU ZA UPORABO.

NEGA VAŠE NAPRAVE DYSON

- Ne opravljajte vzdrževanja ali popravil, drugih kot tistih, ki so prikazani v tem Dysonovem priročniku za uporabo ali kot vam svetujejo na Dysonovih številkah za pomoč.
- Preden se lotite ugotavljanja težav, obvezno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Če naprava ne deluje, najprej preverite, ali je na omrežni vtičnici napetost in ali je vtič pravilno vstavljen vanjo.

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU



- Izdelki Dyson so izdelani iz visoko kakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Izdelek odstranite odgovorno in kjer je možno, reciklirajte.
- Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ne smete odstranjevati skupaj s preostalimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Ti lahko prevzamejo izdelek za okolju varno recikliranje.

DYSONOVA POMOČ UPORABNIKOM

Če imate vprašanja v zvezi s svojim sesalnikom Dyson, se obrnite na Dysonovo številko za pomoč uporabnikom (imejte pripravljeno serijsko številko naprave, podatke o prodajalcu in datumu nakupa) ali na našo spletno stran. Na večino vprašanj boste dobili odgovor od osebja na Dysonovi številki za pomoč uporabnikom.

Če vaš sesalnik potrebuje servis, pokličite Dysonovo številko za pomoč uporabnikom in osebje prosite za nasvet glede možnosti. Če je vaš sesalnik še v garanciji in če ta krije potrebno popravilo, bo popravilo za vas brezplačno.

Serijsko številko najdete na tipski ploščici na oznaki kabla pri vtiču. Serijsko številko si zapišite za poznejšo uporabo na zadnji strani tega priročnika.

Če naprava Dyson potrebuje popravilo, pokličite službo telefonske pomoči Dyson, da se pogovorimo o možnostih, ki so vam na voljo. Če je vaša naprava Dyson še v garanciji in če ta krije potrebno popravilo, bo popravilo za vas brezplačno.

PROSIMO, REGISTRIRAJTE SE KOT LASTNIK DYSONOVEGA IZDELKA

ZAHVALJUJEMO SE VAM ZA NAKUP NAPRAVE DYSON.

Prosimo, registrirajte se kot lastnik Dysonovega izdelka, da vam bomo lahko zagotavljali takojšnje in učinkovite storitve. To lahko storite na tri načine:

- Prek spleta na naslovu www.dyson.com
- Prek telefona s klicem na Dysonovo številko za pomoč uporabnikom.
- S priloženim obrazcem, ki ga izpolnite in nam ga pošljete po pošti.

To velja kot potrdilo o lastništvu Dysonovega sesalnika v primeru zavarovane škode in nam omogoča, da z vami stopimo v stik.

OMEJENA 2-LETNA GARANCIJA

POGOJI OMEJENE DYSONOVE 2-LETNE GARANCIJE

GARANCIJA KRIJE

- Popravilo ali zamenjavo vašega sesalnika (po izbiri Dysona), če se sesalnik pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če katerikoli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica ES, bo ta garancija veljavna le v primeru, če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bila naprava prodana v državo članico ES, bo garancija veljavna (i) le, če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana ali (ii), če je bila naprava uporabljena v Avstriji, Belgiji, Franciji, Nemčiji, Irskem, Italiji, Nizozemskem, Španiji ali Veliki Britaniji in pod pogojem, da je takšna naprava v prosti prodaji v državi in da omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti naprave.

GARANCIJA NE KRIJE

Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka zaradi:

- Neizvajanje priporočenega vzdrževanja stroja lahko povzroči poškodbe.
- Naključne škode, okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, neprevidne uporabe ali ravnanja s sesalnikom, ki ni v skladu z Dysonovim priročnikom za uporabo.
- Uporaba naprave za kateri koli drug namen kot za sušenje las.
- Uporaba naprave za profesionalne ali komercialne namene.
- Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani v skladu z Dysonovimi navodili.
- Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
- Nepravilne namestitve (razen če jo je opravil Dyson).
- Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Predmet normalne uporabe (varovalka ipd.).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, prosimo, pokličite Dysonovo številko za pomoč uporabnikom.

POVZETEK KRITJA

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave, če je slednji kasnejši).
- Predložiti morate dokazilo o dostavi/nakupu, preden se popravilo vašega sesalnika lahko začne. Brez dokazila se vse delo zaračuna. Prosimo, shranite račun ali dobavnico.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Vsi zamenjani deli postanejo last Dysona.
- Garancijsko obdobje se ne bo podaljšalo zaradi popravila ali zamenjave vašega sesalnika v garanciji.
- Garancija nudi dodatne ugodnosti, ki ne vplivajo na pravice, ki jih imate po zakonu kot potrošnik.

INFORMACIJE O ZAŠČITI POMEMBNIH PODATKOV

PRI REGISTRACIJI IZDELKA DYSON

- Za registracijo in garancijo vašega izdelka potrebujemo vaše osnovne kontaktne podatke.
- Ob registraciji lahko izberete ali želite prejemati naša obvestila. Če se boste odločili za prejemanje Dyson obvestil, boste prejemali podrobnosti o posebnih ponudbah in novice o naših najnovejših inovacijah. Vaših podatkov ne bomo posredovali tretjim osebam. Uporabili bomo le tiste informacije, ki nam jih boste zaupali, kot je to določeno v pravilniku o zasebnosti na naši spletni strani.
  www.fi.dyson.com/support/privacypolicy

TR

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE BU KILAVUZDAKİ VE CİHAZIN ÜZERİNDEKİ TÜM TALİMATLARI VE UYARI İŞARETLERİNİ OKUYUN.

Elektrikli bir cihazı kullanırken bazı temel önlemlerin alınması her zaman için hayati önem taşır. Bu önlemlerden bazıları şunlardır:

UYARI

KONSANTRATÖR VE DİFÜZÖR AKSESUARLARI MIKNATIS İÇERİR. YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

1. Bunları kalp pillerinden, defibrilatörlerden, kredi kartlarından ve elektronik depolama medyalarından uzak tutun.

UYARI

BU UYARILAR, CİHAZIN KENDİSİ VE SÖZ KONUSU OLDUĞU DURUMLARDA TÜM

ALETLER, AKSESUARLAR, ŞARJ ALETLERİ VEYA ANA ADAPTÖRLER İÇİN GEÇERLİDİR.

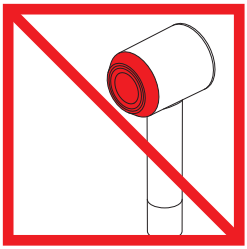
1. Dyson cihazı, gözetim altında veya cihazın kullanılmasından sorumlu ve tehlikelerin farkında bir kişinin güvenli olacak şekilde verdiği talimatlar doğrultusunda 8 yaşının üzerindeki tüm çocuklar, fiziksel, duyusal veya zihinsel engeli bulunan veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler de kullanabilir. Temizlik ve bakım işlemleri, yanında yetişkin biri olmayan çocuklar tarafından yapılmaz.
2. Bir oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyin. Küçük yaştaki çocukların yanında veya yakınında kullanılırken çok dikkatli olmak gerekir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
3. Cihaz bir banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fişini çekin. Cihazın su yakınında olması, kapalı olsa bile bir tehlike teşkil eder.



4. UYARI: Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
5. Elektrik kablosu hasar gördüyse, riski önlemek amacıyla üretici, servis acentesi ya da benzer ehliyetli kişiler tarafından değiştirilmeli veya tamir edilmelidir.
6. Bu cihaz, aşırı ısınmayı önlemek için kendi kendini sıfırlamayan bir termal güç kesme devreli emniyet tertibatına sahiptir. Cihazınız kapanırsa fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın.
7. DİKKAT: Termal güç kesme devresinin yanlışlıkla sıfırlanması yüzünden bir tehlike yaşamamak için bu cihazın beslemesi bir zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazı ile yapılmamalıdır veya elektrik şirketi tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır ya da elektrik beslemesinin istikrarsız olduğu ya da kapanabileceği bir prize bağlanmamalıdır.

8. Ekstra koruma sağlamak için, çalışma akımı 30 mA üzerinde olmayan bir artık akım cihazının takılması tavsiye edilebilir. Tavsiye almak için kurulumcunuza danışın.
9. Bu cihazı, saç kurutmak harici başka bir amaç için kullanmayın.
10. Fişi veya cihazın herhangi bir kısmını ıslak elle tutmayın.
11. Kabloyu gerdirmeyin veya gerilime maruz kalabileceği bir yere koymayın. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun ve cihazın etrafına sarmayın.
12. Kabloyu gerdirmeyin veya gerilime maruz kalabileceği bir yere koymayın. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun ve cihazın etrafına sarmayın.
13. Cihazın hiçbir parçasında herhangi bir yağlayıcı, temizlik malzemesi, parlatıcı veya oda spreyi kullanmayın.
14. Servis veya tamir gerektiğinde Dyson Yardım Hattı ile iletişim kurun. Hatalı montaj, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabileceğinden, cihazınızı kesinlikle söküp açmayın.
15. Cihaz çalışması gerektiği gibi çalışmıyorsa, şiddetli bir darbeye maruz kaldıysa, yere düşürüldüyse,

zarar gördüyse, dış ortamlarda bırakıldıysa veya suya düşürüldüyse kesinlikle kullanmayın ve Dyson Yardım Hattı ile iletişim kurun.



Hava çıkışı, metal halka, parçalar ve kırmızı renkle gösterilen alan kullanım sırasında ısınabilir. Bu parçaları tutmadan önce soğumasına izin verin.

DYSON CİHAZINIZIN KULLANIMI

LÜTFEN DEVAM ETMEDEN ÖNCE BU DYSON KULLANMA KILAVUZUNDAKİ 'ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI'NI OKUYUN.

DYSON CİHAZINIZIN BAKIMI

- Bu Dyson Çalıştırma Kılavuzunda gösterilenler veya Dyson Yardım Hattı tarafından önerilen bakım ve onarım işleri haricinde herhangi bir işlem yapmayın.
- Sorun olup olmadığını kontrol etmeden önce daima fişi elektrik prizinden çekin. Cihaz çalışmazsa, önce elektrik prizinde elektrik beslemesi olduğunu ve fişin prize doğru şekilde takıldığını kontrol edin.

ELDEN ÇIKARMA BİLGİSİ



- Dyson ürünleri yüksek sınıf geri dönüşümlü malzemelerden yapılmıştır. Lütfen bu ürünü sorumlu bir şekilde elden çıkarın ve mümkün olan yerlerde geri dönüşümünü sağlayın.
- Bu işaret AB içinde bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz atıklar nedeniyle çevrenin veya insan sağlığının zarar görmesini önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını desteklemek üzere sorumlu bir şekilde geri dönüşümünü sağlayın. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için, iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün alındığı perakendeciyle iletişim kurun. Çevreye saygılı ve güvenli bir şekilde geri dönüşümü için bu ürünü alabilirler.

DYSON MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Eğer Dyson elektrikli süpürgenizle ilgili bir sorunuz varsa, makinenizin seri numarası ve ne zaman, nereden aldığınız gibi detaylarla birlikte Dyson Danışma Hattını arayınız ya da web sitesi yolu ile bizimle temasa geçiniz. Sorularınızın büyük çoğunluğu Dyson Danışma Hattı personeli tarafından telefonda çözümlenecektir.
Seri numaranız, kablonun fişe yakın kısmında yer alan etiketin üzerindeki değer plakasında bulunabilir. Sonradan referans olması için bu kılavuzun arkasında yer alan seri numaranızı not alın.
Dyson cihazınızın tamire ihtiyacı varsa, olası seçenekleri görüşebilmemiz için Dyson Yardım Hattını arayın. Dyson cihazınız halen garanti altında ve mevcut onarımı kapsıyorsa, ücretsiz olarak onarılacaktır.

BİR DYSON KULLANICISI OLARAK LÜTFEN KAYIT OLUN

DYSON ELEKTRİKLİ SÜPÜRGEYİ TERCİH ETTİĞİNİZ İÇİN TEŞEKKÜR EDERİZ

Size hızlı ve uzman servis hizmeti sunabilmemiz için, Dyson kullanıcısı olarak, Dyson'a kayıt olun. Kayıt işlemini, aşağıdaki seçeneklerden biri ile yapabilirsiniz:

- www.hakman.com.tr ve www.dyson.com.tr web adreslerinden
- 0 212 288 45 46 no lu Dyson Danışma Hattını arayarak.

Böylelikle bir Dyson elektrikli süpürge kullanıcısı olarak, gelecekte garanti kapsamı dışında oluşabilecek herhangi bir hasar ve zarar durumunda, gerektiğinde sizinle irtibata geçebilmemiz mümkün olacaktır.

2 YIL SINIRLI GARANTİ

DYSON SINIRLI GARANTİ KAYIT VE ŞARTLARI

GARANTİ KAPSAMINDA OLAN DURUMLAR

- Dyson ya da Dyson tarafından belirlenen yetkili servisin uygun ve gerekli gördüğü takdirde, elektrikli süpürgenizin onarımı ya da yenilenmesi, yanlış ya da hatalı parçaların kullanılmasından dolayı arızalanması, satın alma yada teslimat sürecinin ilk beş yılı boyunca gerçekleşen işçilik ve fonksiyonellik (eğer süpürgenizin herhangi bir parçası kullanılabilir durumda değilse ya da artık üretilmiyorsa Dyson ya da belirlenen yetkili teknik servis, hatalı yada kusurlu parçayı fonksiyonel yedek bir parça ile değiştirecektir).
- Bu cihaz Avrupa Birliği dışında satıldığında, bu garanti sadece cihazın satıldığı ülkede kurulduğunda ve kullanıldığında geçerlidir.
- Bu cihaz Avrupa Birliği sınırları içinde satıldığında, bu garanti sadece (i) cihazın satıldığı ülkede kullanıldığında veya (ii) cihaz Avusturya, Belçika, Fransa, Almanya, İrlanda, İtalya, Hollanda veya Birleşik Krallık'ta kullanıldığında ve bu cihaz ile aynı model ilgili ülkede aynı nominal gerilimle satıldığında geçerlidir.

GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYAN DURUMLAR

Dyson aşağıdaki durumlarda ürünün onarım, bakım ve değişimini garanti etmez:

- Önerilen makine bakımının gerçekleştirilmemesi nedeniyle oluşan hasarlar.
- Kaza sonucu hasar, kusurlu kullanım ve bakım hataları, hor kullanmak, ihmal, dikkatsiz kullanım ya da Dyson kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uyumsuz şekilde taşınması ve bakımı neticesi oluşan hasarlar.
- Cihazın saç kurutma makinesi harici herhangi bir iş için kullanılması.
- Cihazın profesyonel veya ticari amaçlarla kullanılması.
- Dyson kullanım kılavuzunda belirtilmeyen ve önerilmeyen yedek parçaların kullanımından kaynaklanan hasarlar.
- Dyson orjinal yedek parça ve aksesuarlarının kullanılmamasından kaynaklanan hasarlar.
- Hatalı yerleştirmeden kaynaklanan hasarlar (Dyson tarafından yapılan yerleştirme hariç).
- Bakım ve tamiratların Dyson yetkili temsilcisi haricinde yapılması.
- Normal aşınma ve yıpranma (örn. sigorta vs.). Garanti kapsamıyla ilgili soru ve tereddütleriniz için lütfen Dyson Danışma Hattını arayınız.

GARANTİ KAPSAMI ÖZETİ

- Garanti süreci, ürünü satın alma tarihinden itibaren başlar. Eğer ürün alım tarihinden sonra teslim edildiyse, garanti süreci teslim tarihinden itibaren geçerlidir.

- Elektrikli süpürgenize garanti kapsamında herhangi bir işlem uygulanmadan once, ürünü satın aldığınızı gösteren evrakları yetkiliye sunmalısınız (Hem orijinal hem de herhangi müteakip). İlgili evrakların temin edilememesi durumunda yapılan işlem ücrete tabi olacaktır. Lütfen fatura veya teslimat fişini saklayınız.
- Tüm işlemler Dyson ya da Dyson tarafından belirtilen yetkili teknik servis tarafından yapılacaktır.
- Değiştirilen parça Dyson'da kalacaktır.
- Elektrikli süpürgenizin garanti kapsamında onarımı ve değişiminde geçen süre garanti süresine eklenmeyecektir. Garanti kapsamında yapılan tamirat ve bakım süreçleri garanti dönemini uzatmayacaktır.
- Garanti kapsamı, bir tüketici olarak kanuni haklarınızı olumsuz yönde etkilemeyen ek faydalar sağlar.

ÖNEMLI VERI KORUMA BILGILERI

Dyson Ürününüzün kaydı

- Ürününüzü kaydetmek ve garantinizi desteklememizi sağlamak için bize temel iletişim bilgilerini vermeniz gerekecek.
- Kayıt olduktan sonra tarafımızca sizinle iletişime geçilmesini isteyip istememeyi seçme fırsatınız olacak. Dyson'dan iletişimleri almayı tercih ederseniz, size özel tekliflerimizin ayrıntılarını ve en son yeniliklerimize dair haberler göndereceğiz. Hiçbir zaman bilgilerinizi üçüncü şahıslara satmayacağız ve bizimle paylaştığınız bilgileri sadece internet sitemizde bulunan gizlilik politikalarımız ile tanımlanan şekilde kullanacağız. www.fi.dyson.com/support/privacypolicy

בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך.

2. אין להרשות שימוש במכשיר כצעצוע. יש לנקוט משנה זהירות בעת השימוש במכשיר בידי ילדים או בסביבתם. יש להשגיח על הילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר.
3. אם נעשה שימוש במכשיר בחדר רחצה, יש לנתק בתום השימוש. קרבתו למים מהווה סכנה גם כאשר הוא כבוי.



4. אזהרה: אין להשתמש במכשיר בקרבת אמבטיות, מקלחות, כיורים או כלי קיבול אחרים למים.
5. אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו או לתקנו דרך היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים אחרים על מנת להימנע מסכנה.
6. המכשיר כולל התקן בטיחות של מפסק אוטומטי תרמי שאינו מתאפס מעצמו כדי למנוע התחממות יתר. אם המכשיר מפסיק את פעולתו, נתק אותו משקע אספקת החשמל והנח לו להתקרר.
7. אזהרה: כדי להימנע מסכנה כתוצאה מאיפוס לא מכוון של המפסק האוטומטי התרמי, אין להפעיל את המכשיר דרך התקן מיתוג חיצוני, כגון קוצב זמן, לחבר אותו למעגל

הוראות בטיחות חשובות

לפני השימוש במכשיר יש לקרוא את כל ההוראות וסימוני האזהרה, במדריך זה ועל המכשיר עצמו.

בעת השימוש במכשיר חשמלי, יש לנקוט תמיד אמצעי בטיחות בסיסיים, שביניהם נכללים האמצעים הבאים:

אזהרה ⚠

אביזרי המרכז והמפזר מכילים מגנטים.

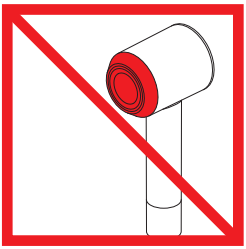
להפחתת הסיכון משריפה, ממכת חשמל ומפציעה:

1. יש להרחיק מקוצבי לב, דפיברילטורים, כרטיסי אשראי ואמצעי אחסון אלקטרוניים.

אזהרה ⚠

אזהרות אלה מתייחסות למכשיר, ובמקרים רלוונטיים, לכל הכלים, האביזרים, המטענים או המתאמים החשמליים.

1. ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, שכליות, חושיות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה של Dyson רק תחת השגחתו של מבוגר אחראי או אם קיבלו ממבוגר אחראי הנחיות להפעלת המכשיר באופן



יציאת האוויר, טבעת המתכת, החיבורים והאזור שסביבם עלולים להתחמם במהלך השימוש. הנח להם להתקרר לפני שאתה נוגע בהם.

חשמלי שמופעל וכבה באופן קבוע על-ידי חברת השירות, או לחבר אותו לשקע שאספקת החשמל אליו אינה יציבה או עשויה להיפסק.

8. לקבלת הגנה נוספת, מומלץ להתקין התקן זרם שיורי (RCD) בעל זרם הפעלה שיורי מדורג שאינו עולה על 30 mA. התייעץ עם המתקין שלך.
9. אין להשתמש במכשיר לכל מטרה שהיא מלבד ייבוש שיער.
10. אין לגעת באף חלק של התקע או של המכשיר בידיים רטובות.
11. אין לנתק את המכשיר באמצעות משיכת הכבל. כדי לנתק את הכבל יש לאחוז בתקע, לא בכבל. מומלץ שלא להשתמש בכבל מאריך.
12. אין למתוח את הכבל או להפעיל עליו לחץ. יש להרחיק את הכבל ממשטחים שמתחממים ואין לכרוך את הכבל מסביב למכשיר.
13. אין להשתמש בחומרי סיכוך, ניקוי או הברקה או במטהרי אוויר על אף אחד מחלקי המכשיר.
14. צור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson כאשר יש צורך בטיפול או בתיקון. אין לפרק את המכשיר, מכיוון שהרכבה מחדש בצורה לא נכונה עלולה לגרום להתחשמלות או לשריפה.
15. אם המכשיר אינו פועל כשורה, קיבל מכה חזקה, נפל, ניזוק, הושאר בחוץ או נפל למים, אין להשתמש בו, ויש ליצור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson.

אחריות מוגבלת לשנתיים

התנאים וההתניות של האחריות המוגבלת לשנתיים של חברת DYSON

מה מכסה האחריות

- תיקון או החלפה של מכשיר Dyson שברשותך (לפי שיקול דעתה של חברת Dyson), אם יתברר שהמכשיר שלך פגום כתוצאה משימוש בחומרים פגומים, עבודה לקויה או תפקוד לקוי תוך שנתיים מיום הקניה או המסירה (אם חלק כלשהו כבר אינו זמין או אינו מיוצר, Dyson תחליף אותו בחלק מתפקד חלופי).
- כאשר מכשיר זה נמכר מחוץ למדינות האיחוד האירופי, אחריות זו תהיה תקפה רק בתנאי שהשימוש במכשיר ייעשה במדינה שבה נמכר.
- כאשר מכשיר זה נמכר במדינות האיחוד האירופי, אחריות זו תקפה רק (א) אם השימוש במכשיר נעשה במדינה שבה הוא נמכר, או (ב) אם השימוש במכשיר נעשה באוסטריה, בלגיה, צרפת, גרמניה, אירלנד, איטליה, הולנד, ספרד או בריטניה ואם דגם זהה של מכשיר זה נמכר באותו דירוג מתח במדינה הרלוונטית.

מה לא מכסה האחריות

Dyson אינה אחראית לתיקון או להחלפה של מוצר כאשר הגורם לפגם הוא:

- נזק הנגרם כתוצאה מאי ביצוע התחזוקה המומלצת של המכשיר.
- נזק מקרי, תקלות כתוצאה משימוש או טיפול רשלניים, שימוש בלתי הולם, הזנחה, הפעלה רשלנית של המכשיר או טיפול רשלני בו שלא בהתאם למדריך ההפעלה של Dyson.
- אין להשתמש במכשיר למטרות שאינן ייבוש שיער.
- השימוש במכשיר יתבצע רק למטרות מקצועיות או מסחריות.
- תיקונים או שינויים שבוצעו שלא על-ידי חברת Dyson או הסוכנים המורשים שלה.
- שימוש בחלקים ובאביזרים שאינם חלקים מקוריים של חברת Dyson.
- התקנה שגויה (פרט להתקנה שבוצעה על-ידי חברת Dyson).
- תיקונים או שינויים שבוצעו שלא על-ידי חברת Dyson או הסוכנים המורשים שלה.
- בלאי רגיל (כגון נתיכים וכדומה).

אם אינך בטוח לגבי הכיסוי במסגרת האחריות, פנה ל-Dyson.

סיכום הכיסוי

- האחריות תיכנס לתוקף במועד הקנייה (או במועד המסירה, אם הוא מאוחר יותר).
- יש להציג הוכחה של משלוח/קנייה (הן הקנייה המקורית והן קניות אביזרים בהמשך) לפני שניתן יהיה לבצע כל עבודה שהיא על מכשיר Dyson שלך. ללא הצגת הוכחה כזו, יהיה צורך בתשלום עבור כל עבודה שנעשתה. יש לשמור את הקבלה או את תעודת המשלוח.
- חברת Dyson או הסוכנים המורשים שלה ייבצעו את כל העבודות.
- כל חלק שיוחלף על-ידי Dyson יהפוך לרכושה של חברת Dyson.
- יקון מכשיר Dyson שברשותך או החלפתו במסגרת האחריות לא יאריכו את תקופת האחריות.
- האחריות מספקת יתרונות שבאים כתוספת לזכויותיך החוקיות כצרכן, ואינם משפיעים על אותן הזכויות.

מידע חשוב בנושא הגנה על נתונים

בעת רישום מוצר DYSON שברשותך

- יהיה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כדי לרשום את המוצר שלך ולאפשר לנו לתמוך באחריות שלך.
- כאשר תירשם, תהיה לך הזדמנות לבחור אם ברצונך שניצור איתך קשר. אם תסכים לקבל הודעות מ-Dyson, נשלח לך פרטים על הצעות מיוחדות וחדשות לגבי החידושים האחרונים שלנו. לעולם

שימוש במכשיר DYSON

יש לקרוא את 'הוראות הבטיחות החשובות' הנמצאות במדריך למשתמש זה לפני שתמשיכו.

שמירה על מכשיר ה-DYSON שברשותכם

- אין לבצע עבודות תחזוקה או תיקון במכשיר למעט אלו המתוארות במדריך למשתמש זה, או שעליהן המליצו נציגי שרות הלקוחות של Dyson.
- יש לנתק תמיד את התקע מרשת החשמל לפני בדיקת בעיות. אם המכשיר לא פועל, ודא תחילה שיש אספקת חשמל לשקע החשמל ושהתקע מחובר כהלכה לשקע.

מידע בנוגע להשלכה



- המוצרים של Dyson עשויים מחומרים הניתנים למיחזור ברמה גבוהה. מחזר כאשר ניתן.
- סימון זה מציין שאין להשליך מוצר זה עם פסולת ביתית אחרת ברחבי האיחוד האירופי. כדי למנוע נזק אפשרי לסביבה או לבריאות, אשר עלול להיגרם מהשלכת פסולת בלתי מבוקרת, מחזר את המכשיר באופן אחראי כדי לעודד שימוש חוזר במשאבי החומרים לאורך זמן. כדי להחזיר מכשיר משומש, השתמש במערכות ההחזרה והאיסוף או פנה למשווק שממנו רכשת את המכשיר. הוא יוכל להעביר את המכשיר למיחזור בטיחותי לסביבה.

תנאי והתניות האחריות

שירות הלקוחות של DYSON

תודה שבחרת לקנות מכשיר מתוצרת DYSON
לאחר רישום האחריות שלך לשנתיים ללא תשלום, האחריות על המכשיר של Dyson שברשותך תכסה את החלקים והעבודה למשך שנתיים מתאריך הרכישה, וזאת בכפוף לתנאי האחריות. אם יש לך שאלה הנוגעת למכשיר Dyson שברשותך, צור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson כשבידך המספר הסידורי שלך, ופרטים אודות המקום והמועד בהם רכשת את המכשיר. רוב השאלות ניתנות לפתרון דרך הטלפון, בסיוע אחד מאנשי הצוות המיומנים במוקד התמיכה של Dyson.
לחלופין, בקר בכתובת www.dyson.com לקבלת מידע מקוון, עצות כלליות ומידע מועיל אודות Dyson.
המספר הסידורי מופיע על לוחית הדירוג שנמצאת על תווית הכבל, ופונה לעבר התקע. רשום את המספר הסידורי שלך לשימוש עתידי בגב מדריך למשתמש זה.
אם מכשיר Dyson שלך דורש תיקון, צור קשר עם מוקד התמיכה של Dyson על מנת שנוכל לדון באפשרויות שעומדות בפניך. אם האחריות על מכשיר Dyson שברשותך בתוקף, והיא מכסה את עלות התיקון שלו, הוא יתוקן ללא תשלום.

אנא הירשם כבעלים של מכשיר מתוצרת DYSON

כדי לסייע לנו להעניק לך שירות מיידי ויעיל, הירשם כבעלים של מכשיר מתוצרת Dyson. תוכל לעשות זאת בשתי דרכים:

- דרך האינטרנט בכתובת www.dyson.co.il
- על-ידי פנייה לצוות שירות הלקוחות של Dyson.

כך תאשר את הבעלות על מכשיר Dyson שלך לצורכי ביטוח במקרה של אובדן, ותאפשר לנו ליצור עמך קשר במקרה הצורך.

לא נמכור את המידע שלך לצד שלישי, ונשתמש במידע שאתה משתף איתנו רק כפי שהוגדר על-ידי מדיניות הפרטיות שלנו, אשר זמינה באתר האינטרנט שלנו.
www.dyson.com/support/privacypolicy

Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Customer Care Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website.

UK
Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
0800 298 0298
Dyson Ltd, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire, SN16 0RP

ROI
Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
01 475 7109
Dyson Ireland Limited, Unit G10, Grants Lane, Greenogue Business Park, Rathcoole, Dublin 24

AT
Dyson Kundendienst
help@dyson.at
0800 88 66 73 42
(Zum Ortstarif - aus ganz Österreich)
Dyson Kundendienst, Holzmanngasse 5, 1210 Wien

BE/LUX
Service Consommateurs Dyson
Dyson Helpdesk
help@dyson.be
080039208
Dyson, Vlaamse Kaai 55, 2000 Antwerpen, België/Belgique

CH
Service Consommateurs Dyson
Dyson Kundendienst
switzerland@dyson.com
0800 740 183
Dyson SA, Hardturmstrasse 253, CH-8005 Zürich

CY
Εξυπηρέτηση Πελατών της Dyson
24 53 2220
Thetaco Traders Ltd., Tapeinoseos 6, Aradhippou Industrial Estate, Larnaka 7100, Cyprus, PO Box 41070

CZ
Linka pomoci společnosti Dyson
servis@solight.cz
491 512 083
Solight Holding, s.r.o., Svatoplukova 47,
796 01 Prostějov

DE
Dyson Kundendienst
help@dyson.de
0800 31 31 31 8
Dyson Servicecenter - DVG -,
Birkenmaarstr. 50, 53340 Meckenheim

DK
Witt A/S
NordicsSupport@dyson.com
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark

ES
Servicio de atención al cliente Dyson
help@dyson.es
900 803 649.
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, Spain

FI
Dyson asiakaspalvelu
dyson@suomensahkotuonti.fi
Suomen Sähkötuonti Oy, Elimäenkatu 29,
00510 Helsinki

FR
Service Consommateurs Dyson France
service.conso@dyson.com
08 00 94 58 01
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, Spain

GR
ΒΑΣΙΛΗΑΣ ΑΕ
dyson@vassilias.gr
800 111 3500
Κελετσέκη 8 (Παράπλευρος Κηφισού)
111 45 Αθήνα

HR
Dyson servis
info@mrservis.hr
01 640 1111
MR servis d.o.o., Dugoselska cesta 5,
10370 Rugvica, Croatia

HU
Kávé & Hűtő Profi Kft.
info@khprofi.hu
+36 1 248 0095
1118 Budapest, Budaörsi út 46.

IT
Assistenza Clienti Dyson
assistenza.clienti@dyson.com
800 976 024
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, Spain

LB
Burotek sarl (Member of Antaki Group)
info@antaki.com.lb
01-252 474
Moutran Bldg., Sin El Fil Boulevard,
P.O.Box: 90-720, Beirut

LT
Dyson servisas
remontas@bcsc.lt
8 700 555 95
Baltic Continent, UAB Lukšio g. 23, Vilnius,
Lietuva

MA
IDEAPLUS SARL
info@idea-group.ma
0801 001 424
18 Rue Sidi Bennour, Quartier Ain Borja,
Casablanca, Maroc

NL
Dyson Helpdesk
help@dyson.nl
0800 020 6203
Dyson BV, Keizersgracht 209,
1016DT Amsterdam

NO
Witt A/S
NordicsSupport@dyson.com
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark

PL
Dyson Serwis Centralny Klienta
service.dyson@aged.com.pl
022 738 31 03
Aged Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,
05-800 Pruszków, Polska

PT
Serviço de assistência ao cliente Dyson
help@dyson.pt
800 784 354
CPM International Telebusiness SL, Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain

RO
GBR International Srl
info@gbrauto.ro
031 4326140
Bd. Theodor Pallady 287, Et. 1 (Cladirea Pallady Rental, fostul IOR), Sector 3, Bucuresti, Romania

RU
Информационная и техническая поддержка:
info.russia@dyson.com
8-800-100-100-2
Адрес для почтовых отправлений: 123001, Москва, Большая Садовая 10, ООО "ДАЙСОН".

SE
Witt A/S
NordicsSupport@dyson.com
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark

SI
Steelplast d.o.o.
info@steelplast.si
386 4 537 66 00
Otoče 9/A, SI-4244, Podnart, Slovenija

TR
Dyson Danışma Hattı
info@hakman.com.tr
0 212 288 45 46
Hakman Elektronik Ltd. Şti. Barbaros Bulvarı Manolya apartmanı No: 50/11 34349 Balmumcu, Istanbul

UA
Chysty Svet Lodgistic Ltd
0 800 50 41 80
21 Moscowskiy Av, Kiev - 04655 Ukraine

ZA
Dyson Customer Care
DysonService@tudortech.co.za
087 807 9353
Tudortech, 4th floor Park On Long, 66 Long Street, Cape Town, 8001, South Africa

JN.79833 PN.306639-05-02 22.06.16